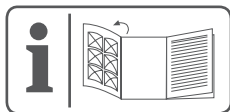


POWERPLUS

POWE80050



NL · FR · EN · DE · ES · IT · PT · NO · DA · SV · FI · EL · HR · SR · CS · SK · RO · PL · HU · RU · BG



NL	NEDERLANDS	VERTAALDE VERSIE VAN DE ORIGINELE HANDLEIDING
FR	FRANÇAIS	TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI D'ORIGINE
EN	ENGLISH	ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL
DE	DEUTSCH	ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
ES	ESPAÑOL	TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL
IT	ITALIANO	TRADUZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI ORIGINALE
PT	PORTUGUÊS	TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL
NO	NORSK	OVERSETTELSE AV ORIGINAL BRUKERVEILEDNING
DA	DANSK	OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSVEJLEDNING
SV	SVENSKA	ÖVERSÄTTNING AV DEN URSPRUNGLIGA BRUKSANVISNINGEN
FI	SUOMI	ALKUPERÄISEN OHJEKIRJAN KÄÄNNÖS
EL	Ελληνικά	Μετάφραση του πρωτότυπου εγχειριδίου οδηγιών
HR	HRVATSKI	PRIJEVOD ORIGINALNOG PRIRUČNIKA S UPUTAMA ZA RAD
SR	SRPSKI	PREVOD ORIGINALNOG UPUTSTVA ZA UPOTREBU
CS	ČESKY	PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ
SK	SLOVENČINA	PREKLAD NÁVODU NA POUŽÍVANIE Z ORIGINÁLU
RO	ROMÂNĂ	TRADUCEREA MANUALULUI DE INSTRUCTIUNI ORIGINALE
PL	POLSKI	TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI
HU	MAGYAR	AZ EREDETI KEZELÉSI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA
RU	РУССКИЙ	ОРИГИНАЛЬНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
BG	БЪЛГАРСКИ	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНОТО РЪКОВОДСТВО





Fig. 2



Fig. 3

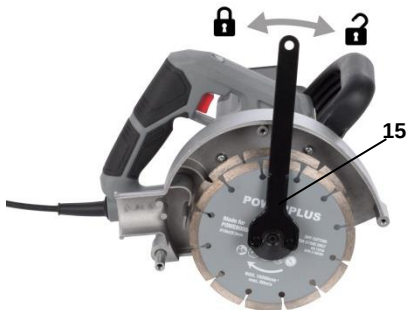


Fig. 4



Fig. 5

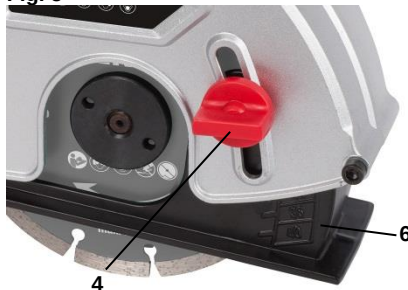


Fig. 6

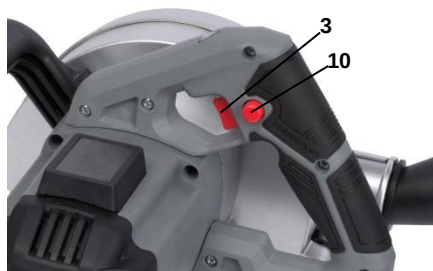


Fig. 7

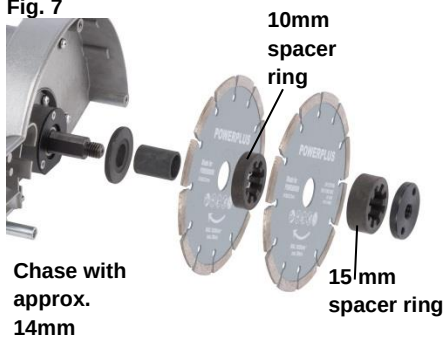


Fig. 8

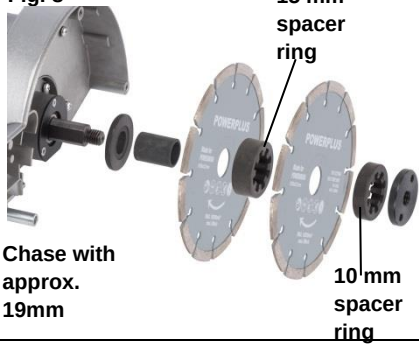


Fig. 9

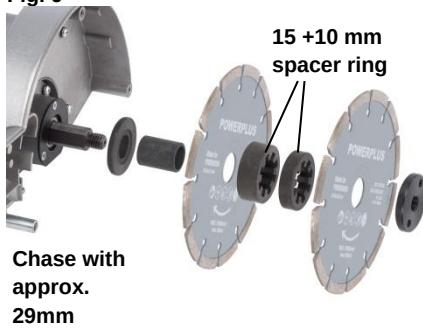


Fig. 10



Fig. 11



1	BEOOGD GEBRUIK	2
2	BESCHRIJVING	2
3	INHOUD VAN DE VERPAKKING	2
4	TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN	3
5	ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	3
5.1	<i>Werkplaats</i>	3
5.2	<i>Elektrische veiligheid</i>	3
5.3	<i>Veiligheid van personen</i>	4
5.4	<i>Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap</i>	4
5.5	<i>Service</i>	5
6	MONTEREN/VERVANGEN VAN DE DIAMANTSLIJPSCHIJVEN (FIG. 2-4)	5
7	INSTELLEN VAN DE DIEPTE (FIG. 5).....	5
8	DE MACHINE AAN/UIT SCHAKELN (FIG. 6)	5
9	INSTELLING VAN DE SLEUFBREEDTE (FIG. 7 – 9)	6
10	STOFAFZUIGING (FIG. 10)	6
11	GEBRUIK (FIG. 11).....	6
12	ONDERHOUD	6
13	TECHNISCHE GEGEVENS	7
14	GELUID	7
15	GARANTIE	8
16	MILIEU	8
17	CONFORMITEITSVERKLARING	9

MUURFREES 1700W POWE80050

1 BEOOGD GEBRUIK

Deze machine werd ontworpen voor het droog slijpen in metselwerk en bestrating. De machine is geschikt voor het plaatsen van elektriciteits- en waterleidingen in muren en vloeren en kan ook gebruikt worden voor het zagen van platen. Met deze machine kunnen ook sleuven in steen- en betonplaten gezaagd worden. Maak uzelf vertrouwd met alle gebruiksmogelijkheden en veiligheidsvereisten vóór u de muurfrees gebruikt. Niet geschikt voor professioneel gebruik.



WAARSCHUWING! Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing goed door alvorens de machine te gebruiken. Geef dit elektrisch werktuig alleen samen met deze gebruiksaanwijzing door aan anderen.

2 BESCHRIJVING

1. Kabel
2. Zachte handgreep
3. Aan/uit schakelaar
4. Vergrendelknop voor dieptestop
5. Beschermkap
6. Dieptestop
7. Diamantslijpschijven
8. Aansluiting voor stofafzuiging
9. Adapter voor stofafzuiging
10. Veiligheidsvergrendeling
11. Rolgeleider
12. Asblokkeerknop
13. Hulphandgreep
14. Beitel
15. Pensleutel
16. Zeskantsleutel

3 INHOUD VAN DE VERPAKKING

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Verwijder de overblijvende verpakking en de transportsteunen (indien aanwezig).
- Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is.
- Controleer het toestel, het netsnoer, de stekker en alle toebehoren op transportschade.
- Berg het verpakkingsmateriaal op tot aan het einde van de garantieperiode. Na deze periode kunt u het via uw lokale afvalinzameling laten verwijderen.



WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!

1 Muurfrees
handleiding
2 diamantslijpschijven, op het toestel
gemonteerd

1 sleutel
1 beitel
1 afzuigpijp
1 inbussleutel



Neem contact op met uw dealer wanneer er stukken ontbreken of beschadigd zijn.

4 TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN

In deze handleiding en/of op deze machine worden de volgende symbolen gebruikt:

	Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.		Lees voor gebruik de handleiding.
	CE Conform de Europese toepasselijke standaards op het gebied van veiligheid.		Klasse II - De machine is dubbel geïsoleerd, een aarddraad is daarom niet nodig.
	Oogbescherming verplicht.		Draag handschoenen.
	Belangrijke informatie.		Elektrische producten mogen niet met het huishoudelijk afval worden meegegeven.

5 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING! Neem alle voorschriften door. Het niet naleven van de voorschriften kan elektrische schokken, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken. Het hierna gebruikte begrip „elektrisch gereedschap“ heeft betrekking op elektrisch gereedschap, gevoed door het elektriciteitsnet (met elektriciteitskabel) of op batterij (snoerloos).

5.1 Werkplaats

- Hou de werkplaats proper en opgeruimd. Wanorde en een slecht verlichte werkplaats kunnen tot ongevallen leiden.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stoffen bevinden. Elektrisch gereedschap brengt vonken voort die dergelijke stoffen of dampen kunnen laten ontbranden.
- Zorg dat er geen kinderen of andere personen in de buurt zijn als u het elektrisch apparaat gebruikt. Aflleiding kan ervoor zorgen dat u de controle over het toestel verliest.

5.2 Elektrische veiligheid

Controleer altijd of de netspanning overeenstemt met deze vermeld op het typeplaatje.

- De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met gearde apparaten. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten doen het risico op elektrische schokken afnemen.
- Vermijd lichamelijk contact met gearde oppervlakken, zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een groter risico op elektrische schokken wanneer uw lichaam geaard is.
- Hou het apparaat buiten bereik van regen of vocht. Het binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Gebruik de kabel niet om het apparaat te dragen of op te hangen, of de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de kabel buiten bereik van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen van het apparaat. Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.

- Wanneer u het gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buiten. Het gebruik van een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het gevaar voor een elektrische schok.
- Wanneer het gebruik van het gereedschap in een vochtige omgeving niet te vermijden is, gebruik dan een aansluitpunt dat beveiligd is met een verliesstroomschakelaar. Het gebruik van een verliesstroomschakelaar vermindert het gevaar voor een elektrische schok.

5.3 Veiligheid van personen

- Wees aandachtig. Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het apparaat kan tot ernstige verwondingen leiden.
- Draag uw persoonlijke veiligheidsuitrusting en steeds een veiligheidsbril. Door een persoonlijke veiligheidsuitrusting (stofmasker, niet glijdende veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of een gehoorbescherming - afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrisch gereedschap) te dragen, doet u het risico op verwondingen afnemen.
- Voorkom een ongewilde inbedrijfstelling. Ga na of de schakelaar op "UIT(0)" staat voor u de stekker in het stopcontact steekt. Als u bij het dragen van het apparaat de vinger aan de schakelaar houdt of de stekker in het stopcontact steekt terwijl het ingeschakeld is, kan dat tot ongevallen leiden.
- Verwijder instelgereedschap of schroefsleutels voor u het apparaat inschakelt. Gereedschap dat of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan tot verwondingen leiden.
- Overschat uzelf niet. Neem een veilige houding aan en zorg dat u uw evenwicht niet verliest. Zo kunt u het apparaat in een onverwachte situatie beter onder controle houden.
- Draag gepaste kleding. Draag geen wijde kleren en geen sieraden. Hou uw haar, kleren en handschoenen buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleren, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- Als er stofafzuig- en stofopvanginrichtingen kunnen worden gemonteerd, moet u ervoor zorgen dat die aangesloten zijn en juist worden gebruikt. Het gebruik van dergelijke inrichtingen doet de gevaren door stof afnemen.

5.4 Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap

- Overbelast het apparaat niet. Gebruik voor uw werk het elektrische gereedschap dat daarvoor bestemd is. Met een geschikt elektrisch apparaat werkt u beter en veiliger in het opgegeven vermogensbereik.
- Gebruik geen elektrisch apparaat waarvan de schakelaar defect is. Een elektrisch apparaat dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden hersteld.
- Trek de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat instelt, accessoires vervangt of het apparaat opbergt. Die voorzorgsmaatregel voorkomt dat het apparaat ongewild wordt gestart.
- Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen, het apparaat niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen wordt gebruikt.
- Ga zorgvuldig om met het apparaat. Controleer of de bewegende onderdelen ervan op de juiste manier werken en niet klemmen, en er geen onderdelen zo erg beschadigd zijn dat de werking van het apparaat in het gedrang komt. Laat beschadigde onderdelen eerst herstellen voor u het apparaat gebruikt. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Hou zaaggereedschap scherp en zuiver. Zorgvuldig onderhouden zaaggereedschap met scherpe kanten raakt minder snel geklemd en is gemakkelijker te hanteren.

- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, speciaal gereedschap en dergelijke meer in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing en zoals het voor het type van apparaat is voorgeschreven. Hou bovendien rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de voorgeschreven, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

5.5 Service

- Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vaklui en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u zeker dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.

6 MONTEREN/VERVANGEN VAN DE DIAMANTSLIJPSCHIJVEN (FIG. 2-4)

- Plaats de machine op een stabiele werkbank.
- Verwijder de schroeven met de zeskantsleutel.
- Verwijder de vergrendelknop (4). (Let erop dat u de tussen- en veerringen niet verliest!)
- Verwijder de beschermkap en kantel de dieptestop (6) naar onder.
- Duw op de asblokkeerknop (12) en maak de flensmoer los met de pensleutel. Verwijder de diamantslijpschijven en de afstandsringen.
- Plaats één diamantslijpschijf op de motorflens.
- Schuif de afstandsringen (zoals nodig) op de as gevolgd door de andere diamantslijpschijf.
- Duw op de asblokkeerknop (12) en draai de flensmoer met de pensleutel vast op de as.
- Draai de dieptestop terug naar boven en breng hem op zijn plaats.
- Zet de schroeven terug vast op hun plaats met de zeskantsleutel.



(Waarschuwing! Vergeet niet om de ringen en spanringen terug aan te brengen tijdens het monteren van de vergrendelknop voor de dieptestop.)

FIG2-3-4	Vertaling
Screw	Schroef
Flange nut	Flens-moer
Space ring	Afstandsring

7 INSTELLEN VAN DE DIEPTE (FIG. 5)

- Draai de vergrendelknop (4) los en stel de gewenste diepte in.
- Zet de vergrendelknop van de dieptestop terug vast; kies een diepte die ongeveer 3 mm groter is dan de werkelijk benodigde diepte om oneffenheden in het muuroppervlak te compenseren.

8 DE MACHINE AAN/UIT SCHAKELN (FIG. 6)

- Duw op de veiligheidsvergrendelknop (10) en trek aan de trekschakelaar (3); de machine staat aan.
- Laat de trekschakelaar los; de machine is uitgeschakeld.
- De machine is uitgerust met een mechanisme voor zachte aanloop. De machine heeft een overbelastingsbeveiliging. In geval van overbelasting zal ze automatisch stoppen. Laat de trekschakelaar los en haal de machine van het werkstuk. Laat de machine een paar minuten afkoelen. Start dan de machine opnieuw en laat ze gedurende een minuut onbelast draaien om ze sneller te laten afkoelen.

9 INSTELLING VAN DE SLEUFBREEDTE (FIG. 7 – 9)

FIG7-8-9	Vertaling
Chase with approx. 14 mm	Sleufbreedte ongeveer. 14 mm
Chase with approx. 19 mm	Sleufbreedte ongeveer. 19 mm
Chase with approx. 29 mm	Sleufbreedte ongeveer. 29 mm
10 mm Spacer ring	10 mm afstandsring
15 mm Spacer ring	15 mm afstandsring
10+15 mm Spacer rings	10+15 mm-afstandsring

- De machine werd geleverd met twee afstandsringen (10 en 15 mm). De sleufbreedte wordt ingesteld door het aantal afstandsringen tussen de diamantslijpschijven aan te passen. Hou rekening met de breedte van de diamantslijpschijven. De maximale sleufbreedte bedraagt ongeveer 29 mm.
- Zorg ervoor dat er minimum 5 mm schroefdraad vrij blijft om de buitenste spanring te kunnen monteren.

10 STOFAFZUIGING (FIG. 10)

De muurfrees is uitgerust met een aansluiting voor stofafzuiging. U kunt uw stofzuiger aansluiten op de aansluiting aan de achterkant van de muurfrees. Als u daarvoor een speciale adapter nodig heeft neem dan contact op met de fabrikant van uw stofzuiger.

11 GEBRUIK (FIG. 11)

Teken de te volgen lijn af vóór u start, hou de machine met beide handen stevig vast.

- Stel de sleufdiepte in, duw de voorkant van de dieptestop stevig tegen de muur. Zet de machine aan en breng de machine langzaam naar onder tegen de muur totdat de diamantslijpschijven in de muur verdwijnen. Hou de machine met de beide handen stevig vast.
- Voer het slijpwerk met een vaste hand en gelijkmatig uit. Gebruik een middelmatige druk die past bij het te slijpen materiaal. Zorg ervoor dat u in de correcte richting werkt! Werk altijd tegen de draairichting in die is aangeduid op de beschermkap van de machine om te vermijden dat de machine wordt geforceerd en
- oncontroleerbaar wordt.
- Trek aan het einde van het werk de machine een klein beetje terug, schakel ze uit en haal ze uit de sleuf.

12 ONDERHOUD

Haal de stekker uit het stopcontact vóór het uitvoeren van onderhoud of het maken van instellingen.

- De machine heeft zeer weinig onderhoud nodig.
- Zorg ervoor dat de ventilatiesleuven niet verstopt zitten en reinig de machine regelmatig met een zachte vod; reinig de ventilatiesleuven met een stofzuiger. Netsnoeren en koolborstels mogen enkel door onze technische dienst worden vervangen. Verwijder na het werken de diamantslijpschijven en reinig de motorflens, de flensmoer en de beschermkap.

- Controleer zorgvuldig de diamantslijpschijven op beschadigingen zoals gebroken segmenten enz.
- Beschadigde slijpschijven moeten onmiddellijk vervangen worden. Laat bij defecten de machine door onze technische dienst herstellen.

13 TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	230-240V ~ 50 Hz
Vermogen	1700W
Toerental onbelast	4500min ⁻¹
Max. snijdiepte	10 – 40 mm
Sleufbreedte	14 / 19 / 29 mm
Gewicht	4.7 kg
Slijpschijf (x2)	Ø 150 x Ø 22.2 mm
Beschermingsgraad	IP20
Double insulated	II

14 GELUID

Geluidsemissiewaarden gemeten volgens de van toepassing zijnde standaard. (K=3)

Geluidsdrukniveau LpA	102 dB(A)
Geluidsvermogeniveau LwA	113 dB(A)



AANDACHT! Draag gehoorbeschermers wanneer het geluidsdrukniveau 85 dB(A) overschrijdt.

aw (Trilling)	5.3m/s ²	K = 1.5 m/s ²
---------------	---------------------	--------------------------

15 GARANTIE

- Dit product is, conform de wettelijke reglementeringen, gewaarborgd gedurende een periode van 24 maanden die begint vanaf de datum van aankoop door de eerste koper.
- Deze garantie dekt alle materiaal- of productiefouten met uitsluiting van: batterijen, laders, defecten aan onderdelen onderhevig aan normale slijtage zoals lagers, borstels, kabels, stekkers of accessoires zoals boren, boorbits, zaagbladen enz., beschadigingen of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik, ongelukken of modificaties, alsook de transportkosten.
- Vallen ook niet onder de garantiebepalingen: beschadigingen en/of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik.
- Wij wijzen tevens alle verantwoordelijkheid af voor elk lichamelijk letsel welke het gevolg is van onjuist gebruik van het toestel.
- Herstellingen mogen enkel gebeuren door een erkende klantenservice voor Powerplus gereedschappen.
- Meer informatie kan u steeds bekomen op het nummer 00 32 3 292 92 90.
- Eventuele transportkosten zijn steeds voor rekening van de klant, tenzij schriftelijk anders overeengekomen werd.
- Tevens kan geen aanspraak gemaakt worden op de garantie wanneer de schade aan het toestel het gevolg is van nalatig onderhoud of overbelasting.
- Zeker uitgesloten van de garantie is schade als gevolg van vochtinsijpeling, overmatige stofindringing, moedwillige beschadiging (met opzet of door grove onachtzaamheid), ondoelmatig gebruik (gebruik voor doeleinden waarvoor het toestel niet geschikt is), onoordeelkundig gebruik (o.a. niet respecteren van de instructies gegeven in de handleiding), ondeskundige montage, blikseminslag, verkeerde netspanning. Deze lijst is niet limitatief.
- De aanvaarding van claims onder garantie geeft in géén geval aanleiding tot verlenging van de garantieperiode noch tot het aanvangen van een nieuwe garantieperiode in geval van een vervanging van het toestel.
- Toestellen of onderdelen die onder waarborg vervangen werden, worden daardoor eigendom van Varo NV.
- We behouden ons het recht voor om elke garantieclaim te weigeren waarbij de aankoop niet kan worden geverifieerd of waarbij het duidelijk is dat het product niet correct werd onderhouden (propere ventilatiesleuven, regelmatig vervangen koolborstels, ...).
- Uw aankoopbon moet worden bewaard als bewijs van de aankoopdatum.
- Uw gereedschap moet als geheel naar uw dealer worden teruggebracht in een aanvaardbare staat van netheid, in zijn originele kunststof koffer (indien van toepassing op het product) en het moet vergezeld zijn van uw bewijs van aankoop.

16 MILIEU



Indien u, na zekere tijd, beslist uw machine te vervangen, werp deze dan niet weg bij uw huishoudelijk afval maar doe dit op een milieuvriendelijke wijze. Het elektrische afval mag niet op dezelfde manier behandeld worden dan het gewone huishoudelijke afval. Breng het naar een recyclagecentrum op plaatsen waar zulke gepaste installaties bestaan. Raadpleeg de plaatselijke instanties of de verkoper voor adviezen over inzameling en verwerking.



VARO – Vic. Van Rompuy N.V - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
verklaart enkel dat,

Product: MUURFREES 1700W
Handelsmerk: POWERplus
Model: POWE80050

voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de van toepassing zijnde Europese Richtlijnen/Verordeningen, gebaseerd op de toepassing van Europese geharmoniseerde normen. Elke niet-toegelaten modificatie van het apparaat maakt deze verklaring nietig.

Europese Richtlijnen/Verordeningen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening);

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Europese geharmoniseerde normen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening);

EN60745-1 : 2009
EN60745-2-22 : 2011
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Beheerder van de technische documentatie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V. Ondergetekende handelt in opdracht van de bedrijfsleider,

Ludo Mertens
Regelgevings- en compliancemanager
21/09/2022, Lier - Belgium

1	UTILISATION PREVUE	2
2	DESCRIPTION (FIG. 1)	2
3	LISTE DES PIECES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE	2
4	PICTOGRAMMES	3
5	CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES	3
5.1	<i>Lieu de travail</i>	3
5.2	<i>Sécurité électrique</i>	3
5.3	<i>Sécurité des personnes</i>	4
5.4	<i>Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques</i>	4
5.5	<i>Entretien</i>	5
6	AJUSTAGE/CHANGEMENT DES DISQUES A JANTE DIAMANTEE (FIG. 2 – 4))	5
7	REGLAGE DE LA PROFONDEUR (FIG. 5)	6
8	MISE EN MARCHE/ARRET DE LA MACHINE (FIG. 6)	6
9	REGLAGE DE LA LARGEUR DES RAINURES (FIG. 7 - 9)	6
10	ASPIRATION DES POUSSIÈRES (FIG. 10)	6
11	UTILISATION (FIG. 11)	6
12	ENTRETIEN	7
13	DONNÉES TECHNIQUES	7
14	BRUIT	7
15	GARANTIE	8
16	ENVIRONNEMENT	8
17	DECLARATION DE CONFORMITE	9

**RAINUREUSE À MAÇONNERIE 1700W
POWE80050****1 UTILISATION PREVUE**

L'outil est conçu pour le rainurage à sec dans la brique et les revêtements routiers. L'outil est adapté à l'installation de lignes électriques et de canalisations d'eau dans les murs ou les planchers. Il peut également être utilisé pour couper des dalles ou pour le rainurage sur ces dernières. Avant d'utiliser la rainureuse, familiarisez-vous avec son fonctionnement et ses consignes de sécurité. Ne convient pas à une utilisation professionnelle.



Mise en garde Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine. Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.

2 DESCRIPTION (FIG. 1)

- | | |
|---|--|
| 1. Câble | 9. Adaptateur pour l'extraction des poussières |
| 2. Poignée "soft grip" | 10. Verrouillage de sécurité |
| 3. Interrupteur on/off | 11. Roulette |
| 4. Bouton de verrouillage du plateau butoir de profondeur | 12. Bouton de verrouillage de la broche |
| 5. Capot de protection | 13. Poignée supplémentaire |
| 6. Butoir de profondeur | 14. Burin |
| 7. Disques à jante diamantée | 15. Clé à ergots |
| 8. Sortie d'extraction pour l'aspiration des poussières | 16. Clé Allen |

3 LISTE DES PIECES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez les supports d'emballage et de transport restants (le cas échéant).
- Vérifiez qu'il ne manque rien dans le carton.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation électrique et tous les accessoires n'ont pas subi de dommages au cours du transport.
- Conservez les matériaux d'emballage le plus longtemps possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Jetez-les ensuite conformément à votre système de mise au rebut des déchets.



Avertissement : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!

- 1 Rainureuse à maçonnerie
- 1 manuel
- 2 lames de diamant fixées sur la machine
- 1 clé
- 1 burin
- 1 tuyau d'évacuation de la poussière
- 1 clé pour vis à six pans creux



En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.

4 PICTOGRAMMES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine :

	Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.		Lisez le manuel avant utilisation.
	CE Conformément aux normes Européennes d'application en matière de sécurité.		Machine de la classe II – Double isolation – vous n'avez pas besoin d'une prise avec mise à terre.
	Le port des lunettes de protection est obligatoire.		Portez des gants de protection.
	Informations importantes.		Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers.

5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Attention, toutes les instructions doivent être consultées ! Un non-respect des instructions et mises en garde suivantes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez toutes les instructions et mises en garde pour une consultation ultérieure. La notion d'"outil électrique" utilisée ci-après fait référence à un outil électrique connecté au réseau électrique (avec câble secteur) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

5.1 Lieu de travail

- Maintenez la propreté et un éclairage correct dans votre espace de travail. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement présentant un risque d'explosion et contenant des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles de provoquer l'embrasement de la poussière ou des vapeurs.
- Maintenez les enfants et les tierces personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.

5.2 Sécurité électrique



La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques.

- La fiche de raccordement des outils électriques doit être adaptée à la prise. La fiche secteur ne peut en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des outils électriques mis à la terre. Des fiches secteur non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.

- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que robinets, chauffages, cuisinières électriques et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente lorsque votre corps est mis à la terre.
- Tenez les outils électriques à l'écart de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge.
- N'utilisez pas le câble secteur pour porter ou suspendre l'outil électrique ou encore pour retirer la fiche secteur de la prise. Tenez le câble secteur à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles de l'appareil. Des câbles secteurs endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'air libre, n'employez que des rallonges autorisées dans le cadre d'un usage extérieur. L'usage d'une rallonge convenant à une utilisation extérieure réduit le risque de décharge électrique.
- Si vous êtes obligé d'utiliser des outils électriques dans un local humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge.

5.3 Sécurité des personnes

- Soyez attentif. Faites attention à ce que vous faites et utilisez toujours un outil électrique avec précaution. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuel ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuel tel que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections acoustiques, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque des blessures.
- Évitez toute mise en marche impromptue. Assurez-vous que le commutateur se trouve en position éteinte avant de brancher la fiche secteur dans la prise. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur le commutateur de l'outil électrique lorsque vous portez celui-ci ou lorsque vous le raccordez au secteur en position allumée.
- Retirez les outils de réglage ou les clés de serrage avant de mettre l'outil électrique en circuit. Un outil ou une clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil électrique est susceptible de provoquer des blessures.
- Ne vous surestimez pas. Veillez à conserver une position sûre et maintenez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les parties mobiles.
- Si des dispositifs d'aspiration et de réception de la poussière sont montés, assurez-vous que ceux-ci sont raccordés et correctement employés. L'utilisation de ces dispositifs réduit les risques inhérents à la poussière.

5.4 Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques

- Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail. Un outil électrique adapté vous permettra d'effectuer un travail plus efficace et plus sûr dans le champ d'application concerné.
- N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
- Retirez la fiche secteur de la prise avant de procéder à des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Cette mesure de précaution empêche la mise en marche impromptue de l'outil électrique.
- Conservez les outils électriques inutilisés hors d'atteinte des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou n'ayant pas pris connaissance de ces

instructions utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.

- Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez qu'aucune pièce mobile de l'appareil n'est décentrée ou grippée, qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à un entretien défaillant des outils électriques.
- Maintenez la propreté et l'affûtage des outils tranchants. Des outils tranchants entretenus avec soin, équipés de lames affûtées, se bloquent moins souvent et sont plus faciles à diriger.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils rapportés ou autres en respectant ces instructions et de la manière prescrite pour le type d'outil électrique concerné. Tenez compte des conditions d'emploi et du travail à accomplir. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que les applications prévues peut aboutir à des situations dangereuses.

5.5 Entretien

- Ne faites réparer votre outil électrique que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange d'origine uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

6 AJUSTAGE/CHANGEMENT DES DISQUES A JANTE DIAMANTEE (FIG. 2 – 4))

- Placez la machine sur un établi stable.
- Enlevez les vis au moyen de la clé Allen.
- Enlevez le bouton de verrouillage (4)
(Ne perdez pas les rondelles ni les rondelles à ressort)
- Enlevez le capot de protection et faites pivoter le butoir de profondeur(6) vers le bas..
- Appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche (12) et desserrez la flasque de serrage au moyen de la clé à ergots. Enlevez les disques diamant et les bagues d'espacement.
- Placez un disque diamant sur la flasque du moteur.
- Disposez les bagues d'espacement (comme souhaité) sur la broche et ensuite le deuxième disque diamant.
- Appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche (12) et resserrez la flasque de serrage sur la broche au moyen de la clé à ergots.
- Faites basculer le butoir de profondeur vers le haut et remettez le bouton de verrouillage.
- Remettez les vis au moyen de la clé Allen.
(Attention! N'oubliez pas la rondelle et les rondelles de blocage lorsque vous remplacez la vis du bouton de verrouillage du butoir de profondeur)



ATTENTION! Remplacez toujours les disques à jante diamantée par deux. Pour desserrer / serrer les disques: appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche, faites tourner le disque à la main jusqu'à ce qu'il se bloque, desserrez / serrez ensuite avec la clé à ergots.

Fig 2-3-4	Translation
Screw	Vis
Flange nut	Flasque de serrage
Space ring	Bague d'espacement

7 REGLAGE DE LA PROFONDEUR (FIG. 5)

- Desserrez le bouton de verrouillage du butoir de profondeur (4) et réglez la profondeur souhaitée.
- Resserrez le bouton de verrouillage du butoir de profondeur et sélectionnez une profondeur de rainure d'environ 3mm de plus que la profondeur vraiment nécessaire pour compenser les irrégularités de la surface du mur.

8 MISE EN MARCHE/ARRET DE LA MACHINE (FIG. 6)

- Appuyez sur le verrouillage de sécurité (10) et appuyez sur la gâchette (3), la machine tourne.
- Relâchez l'interrupteur gâchette, la machine s'arrête.
- La machine est équipée d'un mécanisme de démarrage en douceur.
- La machine est équipée d'un dispositif de protection de surcharge. En cas de surcharge, la machine s'arrête automatiquement. Relâchez la gâchette et enlevez la machine de la pièce à façonner. Laissez-la refroidir pendant quelques minutes, remettez-la en marche et faites-la tourner à vide pendant approximativement une minute pour refroidir plus rapidement la machine.

9 REGLAGE DE LA LARGEUR DES RAINURES (FIG. 7 - 9)

Fig 7-8-9

Chase with approx. 14 mm

Chase with approx. 19 mm

Chase with approx. 29 mm

10 mm Spacer ring

15 mm Spacer ring

10+15 mm Spacer rings

Translation

Largeur de rainure d'environ. 14 mm

Largeur de rainure d'environ. 19 mm

Largeur de rainure d'environ kb. 29 mm

10 mm- Bagues d'espacement de

15 mm- Bagues d'espacement de

10+15 mm- Bagues d'espacement de

- La machine est fournie avec deux bagues d'espacement (10mm et 15 mm). La largeur de la rainure est réglée en modifiant le nombre de bagues d'espacement entre les disques à jante diamantée. Prenez en compte l'épaisseur des disques diamant. La largeur maximale de rainurage est d'environ 29mm.
- Vérifiez qu'il reste au moins 5mm de filet pour serrer la flasque de serrage supérieure.

10 ASPIRATION DES POUSSIÈRES (FIG. 10)

La rainureuse à maçonnerie est équipée d'une sortie d'extraction pour l'aspiration des poussières. Vous pouvez brancher votre aspirateur sur la sortie à l'arrière de la rainureuse à maçonnerie. Si un adaptateur spécial est nécessaire, prenez contact avec le fabricant de votre aspirateur.

11 UTILISATION (FIG. 11)



Dessinez la ligne de découpe avant de commencer à travailler, tenez fermement la machine à deux mains.

- Réglez la profondeur de rainurage, appuyez sur l'avant du butoir de profondeur et maintenez le fermement contre le mur. Mettez la machine en marche et abaissez lentement la machine vers le mur jusqu'à ce que les disques diamant rotatifs pénètrent dans le mur. Maintenez la machine fermement avec les deux mains.
- Effectuez la découpe progressivement, régulièrement et en exerçant une pression modérée selon le matériau à couper. Assurez-vous que vous travaillez dans la bonne direction ! Travaillez toujours dans le sens contraire à la rotation des disques telle qu'indiquée sur le protège-lame pour éviter que la machine soit éjectée de la découpe de façon incontrôlée.

- Lorsque vous avez terminé la découpe, retirez doucement la machine, arrêtez-la et enlevez-la de la rainure .

12 ENTRETIEN



Débranchez l'appareil du secteur avant de procéder à tout entretien ou réglages.

- La machine nécessite très peu d'entretien.
- Vérifiez que les ouvertures de ventilation ne sont pas bouchées et nettoyez régulièrement la machine avec un chiffon doux, nettoyez les ouvertures de ventilation avec un aspirateur.
- Les câbles d'alimentation et les balais ne peuvent être remplacés que par notre département technique.
- Enlevez les disques à jante diamantée et nettoyez la flaque du moteur, la flasque de serrage et le protège-lame lorsque vous avez terminé de travailler.
- Inspectez minutieusement les disques diamants et contrôlez qu'ils ne sont pas endommagés, qu'il n'y a pas de segments cassés par exemple.
- Les disques de découpe endommagés doivent être remplacés immédiatement.
- En cas de panne, faites immédiatement réparer la machine par notre département technique.

13 DONNÉES TECHNIQUES

Tension nominale	230-240V ~ 50 Hz
Indice de puissance	1700 W
Vitesse à vide	4500min ⁻¹
Profondeur de découpe max.	10 – 40 mm
Largeur de rainure	14 / 19 / 29 mm
Poids	4,7 kg
Disques de découpe (x2)	Ø 150 x Ø 22.2 mm
Degré de protection	IP20
Double isolation	II

14 BRUIT

Valeurs des émissions acoustiques mesurées selon la norme applicable. (K=3)

Pression acoustique LpA	102 dB(A)
Puissance acoustique LwA	113 dB(A)



ATTENTION ! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.

aw (Vibrations):	5.3m/s ²	K = 1.5 m/s ²
------------------	---------------------	--------------------------

15 GARANTIE

- Ce produit est garanti conformément aux réglementations légales pour une période de 24 mois effective à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.
- Cette garantie couvre toutes les défaillances matérielles ou les défauts de fabrication, elle n'inclut pas : les batteries, les chargeurs, les défauts dus à l'usure normale des pièces, telles que les roulements, brosses, câbles, fiches ou les accessoires tels que les foreuses, forets, lames de scie, etc. ; les dommages ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte, d'accidents ou de modifications ; ni ne couvre les frais de transport.
- Les dommages et/ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte n'entrent pas non plus dans les clauses de garantie.
- Nous rejetons toute responsabilité pour toute blessure corporelle résultant d'une utilisation inappropriée de l'outil.
- Les réparations ne peuvent être réalisées que par un service après-vente agréé pour les outils Powerplus.
- Vous pouvez obtenir davantage d'informations au numéro 00 32 3 292 92 90.
- Tous les frais de transport doivent toujours être supportés par le client, sauf indication contraire écrite.
- De plus, aucune réclamation ne peut être émise dans le cadre de la garantie si l'endommagement de l'appareil résulte d'une négligence d'entretien ou d'une surcharge.
- Tout dommage résultant d'une pénétration de fluide, d'une pénétration d'une grande quantité de poussière, d'un endommagement volontaire (délibérément ou par grave négligence), d'une utilisation inappropriée (utilisations pour lesquelles l'appareil n'est pas adapté), d'une utilisation incorrecte (par exemple, non respect des consignes indiquées dans le manuel), d'un montage incorrect, de la foudre, d'une tension incorrecte, n'entre pas dans la garantie. Cette liste n'est pas restrictive.
- L'acceptation des réclamations sous garantie ne peut en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie ni le début d'une nouvelle période de garantie en cas de remplacement de l'appareil.
- Les appareils ou pièces remplacé(e)s sous garantie sont par conséquent la propriété de Varo NV.
- Nous nous réservons le droit de rejeter toute réclamation dans les cas où l'achat ne peut être vérifié ni lorsqu'il est évident que le produit n'a pas été correctement entretenu. (nettoyage des orifices de ventilation, entretien régulier des balais de charbon, etc.)
- Votre reçu d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.
- Votre outil non démonté doit être renvoyé à votre revendeur dans un état de propreté acceptable, (dans son coffret moulé par soufflage d'origine le cas échéant), accompagné de votre preuve d'achat.

16 ENVIRONNEMENT



Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement

Les déchets électriques ne peuvent être traités de la même manière que les ordures ménagères ordinaires. Procéder à leur recyclage, là où il existe des installations adéquates.

S'adresser aux autorités locales compétentes ou à un revendeur agréé pour se renseigner à propos des procédés de collecte et de traitement.

17 DECLARATION DE CONFORMITE**varo**

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIQUE, déclare seulement que :

Appareil: Rainureuse à maçonnerie
Marque: Powerplus
Modèle: POWE80050

est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des Directives/Réglementations européennes applicables, basées sur l'application des normes européennes harmonisées. Toute modification non autorisée de l'appareil annule cette déclaration.

Directives/Réglementations européennes (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) ;

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

Normes européennes harmonisées (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) ;

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-22 : 2011

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Détenteur de la Documentation technique : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Le soussigné agit au nom du PDG de l'entreprise,

Ludo Mertens

Réglementation – Directeur de la conformité

21/09/2022, Lier - Belgium

1	INTENDED USE	2
2	DESCRIPTION (FIG. 1)	2
3	PACKAGE CONTENT LIST	2
4	SYMBOLS	3
5	GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS	3
5.1	<i>Working area</i>	3
5.2	<i>Electrical safety</i>	3
5.3	<i>Personal safety</i>	4
5.4	<i>Power tool use and care</i>	4
5.5	<i>Service</i>	4
6	FITTING /CHANGING THE DIAMOND CUTTING DISCS (FIG. 2-4)	5
7	DEPTH ADJUSTMENT (FIG. 5)	5
8	TURNING THE MACHINE ON/OFF (FIG. 6)	5
9	ADJUSTING THE CHASE WIDTH (FIG. 7 - 9)	5
10	DUST EXTRACTION (FIG. 10)	5
11	OPERATION (FIG. 11)	6
12	MAINTENANCE	6
13	TECHNICAL DATA	6
14	NOISE	6
15	WARRANTY	7
16	ENVIRONMENT	7
17	DECLARATION OF CONFORMITY	8

WALL SLOTTER 1700W POWE80050

1 INTENDED USE

The machine is designed for dry chase cutting in brickwork and road surfaces. The machine is suitable for installing electric lines and water pipes in walls or floors and can also be used for cutting slabs. Strips in slabs can also be cut using the machine. Before using the wall chaser, familiarize yourself with all the operating features and safety requirements.
Not suitable for professional use.



WARNING! For your own safety, read this manual and the general safety instructions carefully before using the appliance. Your power tool should only be given to other users together with these instructions.

2 DESCRIPTION (FIG. 1)

- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| 1. Cable | 9. Dust extraction adapter |
| 2. Soft grip | 10. Safety switch |
| 3. On/off switch | 11. Roller |
| 4. Fixing screw for depth stop | 12. Spindle lock |
| 5. Protective guard | 13. Auxiliary handle |
| 6. Depth stop | 14. Chisel |
| 7. Diamond cutting discs | 15. Pin spanner |
| 8. Dust extraction outlet | 16. Hex key |

3 PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packaging materials.
- Remove remaining packaging and packing inserts (if included).
- Check that the package contents are complete.
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damage.
- Keep the packaging materials as far as possible until the end of the warranty period. Then take it to your local waste disposal system.



WARNING Packaging materials are not toys! Children must not play with plastic bags! There is a danger of suffocation!

1pc machine wall slotter

1pc manual

2pcs diamond blades fixed on machine

1pc wrench

1pc scoop

1pc dust pipe

1pc hex wrench



If any parts are missing or damaged, please contact your dealer.

4 SYMBOLS

In this manual and/or on the machine the following symbols are used:

	Denotes risk of personal injury or damage to the tool.		Read manual before use.
	In accordance with essential safety standards of applicable European directives.		Class II - The machine is double insulated; Earthing wire is therefore not necessary.
	Mandatory use of eye protection.		Wear gloves.
	Important information.		Electrical products must not be disposed with the domestic waste.

5 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Read all safety warnings and instructions. Failure to heed warnings and follow instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Keep safety warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the safety warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

5.1 Working area

- Keep working area clean and well lit. Untidy and dark areas can lead to accidents.
- Do not operate power tools in potentially explosive surroundings, for example, in the presence of inflammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders at a distance when operating a power tool. Distractions can cause you to lose control of it.

5.2 Electrical safety



Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of a lethal electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, kitchen ranges and refrigerators. There is an increased risk of a lethal electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. If water gets inside a power tool, it will increase the risk of a lethal electric shock.
- Do not damage the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of a lethal electric shock.

- When operating a power tool outdoors, use an extension cable suitable for outdoor use. Using a cord suitable for outdoor use reduces the risk of a lethal electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a power supply protected by a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of a lethal electric shock.

5.3 *Personal safety*

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when operating a power tool may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Using safety equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, a hard hat, or hearing protection whenever it is needed will reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starts. Ensure the switch is in the off position before inserting the plug. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools when the switch is in the on position makes accidents more likely.
- Remove any adjusting keys or spanners before turning on the power tool. A spanner or key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not reach out too far. Keep your feet firmly on the ground at all times. This will enable you retain control over the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from the power tool. Loose clothes, jewellery or long hair can become entangled in the moving parts.
- If there are devices for connecting dust extraction and collection facilities, please ensure that they are attached and used correctly. Using such devices can reduce dust-related hazards.

5.4 *Power tool use and care*

- Do not expect the power tool to do more than it can. Use the correct power tool for what you want to do. A power tool will achieve better results and be safer if used in the context for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch cannot turn it on and off. A power tool with a broken switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store power tools, when not in use, out of the reach of children and do not allow people who are not familiar with the power tool or these instructions to operate it. Power tools are potentially dangerous in the hands of untrained users.
- Maintenance. Check for misalignment or jammed moving parts, breakages or any other feature that might affect the operation of the power tool. If it is damaged, the power tool must be repaired. Many accidents are caused by using poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and cutting tools, etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work which needs to be done. Using a power tool in ways for which it was not intended can lead to potentially hazardous situations.

5.5 *Service*

- Your power tool should be serviced by a qualified specialist using only standard spare parts. This will ensure that it meets the required safety standards.

6 FITTING /CHANGING THE DIAMOND CUTTING DISCS (FIG. 2- 4)

- Place the machine on a stable workbench.
- Remove screws using the Hex key.
- Remove the fixing screw(4) (Do not lose the washers and spring washers)
- Remove the protective guard and swivel the depth stop(6) downwards.
- Press the spindle lock button(12) and loosen the flange nut using the pin spanner. Remove the diamond cutting discs and the spacer rings.
- Place one diamond cutting disc onto the motor flange.
- Slide space rings (as required) followed by the remaining diamond cutting disc on the spindle.
- Press the spindle lock button(12) and screw the flange nut onto the spindle using the pin spanner.
- Rotate the depth stop upwards, and replace the depth stop
- Put screws back in place using the hex key. (Caution! Do not forget the washer and lock washers replace the depth stop fixing screw)



Caution! Always replace diamond cutting discs in pairs. To loosen / tighten discs: Press spindle lock button, turn disc by hand until it locks, then loosen / tighten with pin spanner.

7 DEPTH ADJUSTMENT (FIG. 5)

- Loosen the fixing screw for depth stop (4) and set the require depth.
- Re-tighten the fixing screw for depth stop select a chase depth approximately 3mm deeper that the actual required depth to compensate for unevenness in the wall surface.

8 TURNING THE MACHINE ON/OFF (FIG. 6)

- Press the safety switch (10) and pull the trigger(3) ,the machine is on.
- Release the trigger ,the machine is off.
- The machine fitted with a soft start mechanism
- The machine has an overload protection device. In case of overload, it will shut down automatically. Release the trigger and remove the machine from the work-piece. Allow to cool for a few minutes, then restart and run the machine at no-load for approximately one minute to cool the machine down faster.

9 ADJUSTING THE CHASE WIDTH (FIG. 7 - 9)

- The machine is supplied with two spacer rings (10mm and 15 mm). The chase width is adjusted by varying the amount of spacer rings between the diamond cutting discs. Mind the width of the diamond cutting discs. The maximum chase width is approximately 29mm.
- Make sure at least 5mm thread remains to tighten the outer spanner ring.

10 DUST EXTRACTION (FIG. 10)

The wall slotter is equipped with a dust extractor socket. You can connect your vacuum cleaner to the socket at the rear of the wall slotter. If you require a special adapter, please contact the manufacturer of your vacuum cleaner.

11 OPERATION (FIG. 11)



Mark the line of cut before starting work, hold the machine tightly with both hands.

- Set the chase depth, press the front edge of the depth stop, firmly against the wall. Switch the machine on and gently lower the machine towards the wall until the rotating diamond cutting discs plunge into the wall, Hold the machine tightly with both hands.
- Carry out the cut steadily, evenly and with moderate pressure appropriate to the material being cut. Ensure you work in the correct direction! Always work against the direction of rotation as shown on the machine's protective guard to avoid the risk of the machine being forced uncontrolled of the cut.
- After completing the retract the machine slightly, switch off and remove from the cut.

12 MAINTENANCE



Disconnect the unit from the mains before carrying out any maintenance or adjustments.

The machine requires very little maintenance.

- Ensure that the ventilation slots are not blocked and clean the machine regularly with a soft cloth, clean the ventilation slots using a vacuum cleaner.
- Mains cables and carbon brushes may only be replaced by our technical department.
- Remove the diamond cutting discs and clean the motor flange, the flange nut and the protective guard after finishing work.
- Carefully check the diamond cutting discs for signs of damage such as broken segments etc.
- Damaged cutting discs must be replaced immediately.
- In case of a breakdown, have the machine repaired by our technical department.

13 TECHNICAL DATA

Nominal Voltage	230-240V ~ 50 Hz
Power rating	1700W
No load speed	4500min ⁻¹
Max. cutting depth	10 – 40 mm
Channel width	14 / 19 / 29 mm
Weight	4.7 kg
Cutting disc (x2)	Ø 150 x Ø 22.2 mm
Degree of protection	IP20
Insulation class	II

14 NOISE

Noise emission values measured according to relevant standard. (K=3)

Acoustic pressure level LpA	102 dB(A)
Acoustic power level LwA	113 dB(A)



ATTENTION! Wear hearing protection when sound pressure is over 85 dB(A).

aw (Vibration)	5.3m/s ²	K = 1.5 m/s ²
----------------	---------------------	--------------------------

15 WARRANTY

- This product is warranted as provided by law for a 24 -month period effective from the date of purchase by the first user.
- This warranty covers all material or production flaws excluding : batteries, chargers, defective parts subject to normal wear & tear such as bearings, brushes, cables, and plugs, or accessories such as drills, drill bits, saw blades, etc. ; damage or defects resulting from maltreatment, accidents or alterations; nor the cost of transportation.
- Damage and/or defects resulting from inappropriate use also do not fall under the warranty provisions.
- We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of the tool.
- Repairs may only be carried out by an authorised customer service centre for Powerplus tools.
- You can always obtain more information at the number 00 32 3 292 92 90.
- Any transportation costs shall always be borne by the customer, unless agreed otherwise in writing.
- At the same time, no claim can be made on the warranty if the damage of the device is the result of negligent maintenance or overload.
- Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), inexperienced assembly, lightning strike, erroneous net voltage. This list is not exhaustive.
- Acceptance of claims under warranty can never lead to the prolongation of the warranty period nor commencement of a new warranty period in case of a device replacement.
- Devices or parts which are replaced under the warranty therefore remain the property of Varo NV.
- We reserve the right to reject a claim whenever the purchase cannot be verified or when it is clear that the product has not been properly maintained. (Clean ventilation slots, carbon brushes serviced regularly, etc.).
- Your purchase receipt must be kept as proof of date of purchase.
- Your appliance must be returned undismantled to your dealer in an acceptably clean state, (in its original blow-moulded case if applicable to the unit), accompanied by proof of purchase.

16 ENVIRONMENT



Should your machine need replacement after extended use, do not put it in the domestic waste but dispose of it in an environmentally safe way.

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

17 DECLARATION OF CONFORMITY**varo**

VARO – Vic. Van Rompuy N.V - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, solely declares that,

Product: Wall Slotter
Trade mark: POWERplus
Model: POWE80050

is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European Directives/Regulations, based on the application of European harmonized standards. Any unauthorized modification of the apparatus voids this declaration.

European Directives/Regulations (including, if applicable, their amendments up to the date of signature);

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

European harmonized standards (including, if applicable, their amendments up to the date of signature);

EN60745-1 : 2009
EN60745-2-22 : 2011
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Keeper of the Technical Documentation : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

The undersigned acts on behalf of the company CEO,

Ludo Mertens
Regulatory Affairs – Compliance Manager
21/09/2022, Lier - Belgium

1	BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG	2
2	BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. 1)	2
3	VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSGEHALTS	2
4	ERKLÄRUNG DER SYMBOLE	3
5	ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE	3
5.1	<i>Arbeitsplatz</i>	3
5.2	<i>Elektrische Sicherheit.....</i>	3
5.3	<i>Sicherheit von Personen</i>	4
5.4	<i>Der Gebrauch und die Pflege von elektrisch betriebenen Geräten.....</i>	4
5.5	<i>Wartung</i>	5
6	DIAMANT-TRENNSCHEIBEN EINSETZEN/AUSWECHSELN (ABB. 2 – 4)).....	5
7	TIEFENANSCHLAG EINSTELLEN (ABB. 5)	6
8	GERÄT EIN-/AUSSCHALTEN (ABB. 6)	6
9	NUTBREITE EINSTELLEN (ABB. 7 - 9)	6
10	ABSAUGVORRICHTUNG (ABB. 10)	6
11	BEDIENUNG DES GERÄTS (ABB. 11).....	6
12	WARTUNG UND PFLEGE	7
13	TECHNISCHE DATEN	7
14	GERÄUSCHEMISSION.....	7
15	GARANTIE	8
16	UMWELT	8
17	KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.....	9

1 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Dieses Gerät ist zum Nutfräsen in Trockenwänden und Straßenflächen ausgelegt. Mit ihr wird die Installation von Elektrokabeln und Wasserleitungen in Wänden und Böden ermöglicht. Sie kann auch zum Schneiden von Platten verwendet werden. Mit dem Gerät können auch Rillen bzw. Nuten in Betonplatten gefräst werden. Bitte machen Sie sich vor der Benutzung des Geräts mit der gesamten Bedienung und mit allen Sicherheitshinweisen vertraut. Nicht für den professionellen Einsatz geeignet.



WARNHINWEIS! Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten überlassen, legen Sie diese Gebrauchsanweisung immer bei.

2 BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. 1)

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Kabel | 9. Anschluss für Staubsauger |
| 2. Haltegriff mit Softbelag | 10. Sicherung für Ein-/Aus-Schalter |
| 3. Ein-/Aus-Schalter | 11. Roller |
| 4. Anschlagsschraube zum Einstellen des Tiefenanschlags | 12. Flanschsicherung |
| 5. Schutzvorrichtung | 13. Zusätzlicher Haltegriff |
| 6. Tiefenanschlag | 14. Mauerschlitzmeißel |
| 7. Diamant-Trennscheiben | 15. Hakenschlüssel |
| 8. Ausgang zum Absaugen von Staub und Kleinteilen | 16. Inbusschlüssel |

3 VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSGEHALTS

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie die Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie diese bitte umweltgerecht.



WARNHINWEIS: Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen! Es besteht Erstickungsgefahr!

- 1Stck. Mauerschlitzfräse
- 1Stck. Bedienerhandbuch
- 2 Stck. an der Maschine befestigte Diamant-Trennscheiben
- 1Stck. Schlüssel
- 1Stck. Mauerschlitzmeißel
- 1Stck. Staubrohr
- 1Stck. Inbusschlüssel



Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

4 ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

In dieser Anleitung und/oder auf dem Gerät werden folgende Symbole verwendet:

	WARNHINWEIS: Verletzungsgefahr oder mögliche Beschädigung des Geräts.		Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen.
	Übereinstimmung mit den jeweils maßgeblichen EU- Sicherheitsrichtlinien.		Klasse II - Doppelisolierung - Es wird kein geerdeter Stecker benötigt.
	Schutzbrille tragen.		Handschuhe tragen.
	Wichtige Informationen.		Elektroprodukte dürfen nicht im Hausabfall entsorgt werden.

5 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise genau durch. Die Nichteinhaltung von Anweisungen und Warnhinweisen kann zu einem Stromschlag, zu einem Brand und/oder zu schweren Verletzungen führen. Bitte heben Sie die Anweisungen und die Warnhinweise gut auf. Unter dem Begriff "Gerät" werden hier elektrisch betriebene Geräte verstanden, entweder mit Netzbetrieb (mit Netzkabel) oder mit Akkubetrieb (ohne Netzkabel).

5.1 Arbeitsplatz

- Den Arbeitsbereich immer sauber, gut aufgeräumt und gut ausgeleuchtet halten. Unordentliche und dunkle Bereiche sind unfallträchtig.
- Das Gerät darf nicht in explosiven Bereichen betrieben werden, wie z.B. im Umfeld von entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Das Gerät kann Funken verursachen, die die Stäube oder Dämpfe zur Explosion bringen können.
- Beim Arbeiten mit dem Gerät müssen andere Personen, vor allem Kinder, immer einen Sicherheitsabstand einhalten. Bei einer Ablenkung durch andere können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

5.2 Elektrische Sicherheit



Die Netzspannung muss immer mit den entsprechenden Angaben zur Stromspannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.

- Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrogeräten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.

- Vermeiden Sie jeden Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie z.B. Rohre, Heizungen, Herde und Kühlschränke. Es besteht ein erhöhtes Risiko für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Gerät zu tragen, um es aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel immer von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn Sie mit dem Gerät im Freien arbeiten (müssen), verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn der Betrieb des Geräts in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie in jedem Fall einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

5.3 Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Elektrogerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder wenn Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz, je nach Art und Einsatz des Geräts, verringert das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen. Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies leicht zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie vor dem Einschalten des Geräts alle Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel. Ein Werkzeug oder ein Schlüssel, das/der in einem drehenden Geräteteil verblieben ist, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie jede nicht normale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie immer geeignete Arbeitskleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von sich bewegenden Teilen fern. Locker sitzende oder weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können leicht von den sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer solchen Vorrichtung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

5.4 Der Gebrauch und die Pflege von elektrisch betriebenen Geräten

- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit nur dafür geeignetes Gerät. Mit dem passenden Gerät arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Benutzen Sie kein Gerät, dessen Schalter defekt ist. Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Nehmen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.

- Bewahren Sie unbenutzte Geräte immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder die diese Anweisungen nicht gelesen haben, das Gerät nicht benutzen. Elektrisch betriebene Geräte sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Warten Sie das Gerät regelmäßig, und pflegen Sie es gut. Kontrollieren Sie, dass die beweglichen Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Lassen Sie alle beschädigten Komponenten vor dem Einsatz des Geräts reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge (Einsätze) scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Verwenden Sie das Gerät, das Zubehör, die Einsätze usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von elektrisch betriebenen Geräten für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5.5 Wartung

- Lassen Sie Ihr Gerät nur von einem qualifizierten Fachbetrieb mit Original-Ersatzteilen oder von unserem Kundendienst reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts gewährleistet bleibt.

6 DIAMANT-TRENNSCHEIBEN EINSETZEN/AUSWECHSELN (ABB. 2 – 4))

- Legen Sie das Gerät auf eine stabile Werkbank.
- Lösen Sie die Schrauben mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel.
- Nehmen Sie die Anschlagsschraube für den Tiefenanschlag (4) ab. (Achten Sie dabei bitte darauf, dass die Unterlegscheiben und die Federringe nicht verloren gehen!)
- Entfernen Sie die Schutzvorrichtung, und drehen Sie den Tiefenanschlag (6) nach unten.
- Drücken Sie auf die Flanschsicung (12), und lösen Sie die Flanschnutter mit dem Hakenschlüssel. Sie können dann die beiden Diamant-Trennscheiben und die Distanzringe vom Motorflansch abziehen.
- Setzen Sie die erste Diamant-Trennscheibe auf den Motorflansch auf.
- Schieben Sie die erforderlichen Distanzringe und die andere Diamant-Trennscheibe auf den Motorflansch.
- Drücken Sie auf die Flanschsicung (12), und schrauben Sie die Flanschnutter mit dem Hakenschlüssel am Motorflansch fest.
- Drehen Sie dann den Tiefenanschlag nach oben, und wechseln Sie die Komponenten für den Tiefenanschlag aus.
- Ziehen Sie die Schrauben wieder mit dem Inbusschlüssel an.
(ACHTUNG! Dabei bitte den Distanzring und die Sicherungsringe nicht vergessen, und die Anschlagsschraube wieder einsetzen.)



WICHTIGER HINWEIS! Die Diamant-Trennscheiben immer paarweise auswechseln! Trennscheiben befestigen/lösen: Auf die Flanschsicung drücken, Scheibe von Hand drehen, bis sie einrastet, dann mit dem Hakenschlüssel festziehen. Scheibe in umgekehrter Abfolge lösen.

	Translation
Screw	Schrauben
Flange nut	Flanschnutter
Space ring	Distanzringe

7 TIEFENANSCHLAG EINSTELLEN (ABB. 5)

- Lösen Sie die Schraube für den Tiefenanschlag (4), und stellen Sie die gewünschte Tiefe ein.
- Ziehen Sie dann die Anschlagsschraube wieder fest. Wählen Sie die Anschlagtiefe so, dass sie ca. 3 mm größer als die tatsächlich benötigte Tiefe ausfällt, um etwaige Unebenheiten in der Wand auszugleichen.

8 GERÄT EIN-/AUSSCHALTEN (ABB. 6)

- Drücken Sie auf den Sicherung für Ein-/Aus-Schalter (10), und betätigen Sie den Ein-/Ausschalter (3). Das Gerät läuft.
- Wenn Sie den Ein-/Ausschalter loslassen, schaltet das Gerät ab.
- Das Gerät startet langsam, nicht abrupt (Soft Start).
- Das Gerät besitzt einen Schutz gegen Überlastung, es schaltet sich in einem solchen Fall automatisch ab. Lassen Sie dann den Ein-/Ausschalter los, und nehmen Sie das Gerät von der zu bearbeitenden Fläche ab. Geben Sie dem Gerät einige Minuten, um sich ausreichend abzukühlen. Starten Sie dann das Gerät neu, und lassen Sie es ca. eine Minute lang im Leerlauf ohne Last laufen. Dadurch wird das Abkühlen zusätzlich beschleunigt.

9 NUTBREITE EINSTELLEN (ABB. 7 - 9)

	Translation
Chase with approx. 14 mm	Nutbreite. 14 mm
Chase with approx. 19 mm	Nutbreite. 19 mm
Chase with approx. 29 mm	Nutbreite. 29 mm
10 mm Spacer ring	10 mm- Distanzring
15 mm Spacer ring	15 mm- Distanzring
10+15 mm Spacer rings	10+15 mm- Distanzring

- Das Gerät wird mit 2 Distanzringen geliefert (10 mm und 15 mm). Die Nutbreite wird durch diese Distanzringe bestimmt, die (in Kombination) zwischen die beiden Diamant-Trennscheiben montiert werden, wobei die Breite der Diamant-Trennscheiben berücksichtigt werden muss. Die maximale Nutbreite beträgt ca. 29 mm.
- Es müssen mindestens 5 mm Gewinde frei bleiben, (um die Flanscmutter sicher befestigen zu können)

10 ABSAUGVORRICHTUNG (ABB. 10)

Die Mauerschlitzzfräse ist mit einem Anschluss zum Absaugen ausgestattet. Sie können Ihren Staubsauger mit diesem hinten am Gerät befindlichen Anschluss verbinden. Wenn Sie einen speziellen Adapter benötigen, wenden Sie sich bitte an den Hersteller Ihres Staubsaugers oder an den Fachhandel.

11 BEDIENUNG DES GERÄTS (ABB. 11)



Zeichnen Sie vor dem Fräsen die Trennlinie an. Halten Sie das Gerät beim Arbeiten immer gut mit beiden Händen fest.

- Stellen Sie mit dem Tiefenanschlag die Nuttiefe ein. Drücken Sie dann das vordere Ende des Tiefenanschlags fest gegen die Wand. Schalten Sie das Gerät ein, und lassen Sie es vorsichtig gegen die Wand sinken, bis die Diamant-Trennscheiben auf die Wand treffen. Halten Sie dabei das Gerät immer gut mit beiden Händen fest.

- Arbeiten Sie beim Fräsen ohne Unterbrechungen und gleichmäßig. Üben Sie dabei auf das zu schneidende Material mäßigen Druck aus. Arbeiten Sie immer in der richtigen Richtung, also entgegen der Drehrichtung, wie auf der Schutzvorrichtung des Geräts angezeigt! Auf diese Weise vermeiden Sie, dass das Gerät beim Arbeiten außer Kontrolle gerät.
- Wenn Sie mit dem Fräsen fertig sind, ziehen Sie das Gerät vorsichtig etwas von der Schneidstelle ab, schalten Sie es aus, und nehmen Sie es anschließend von der Wand ab.

12 WARTUNG UND PFLEGE



Vor allen Wartungs- und Einstellungsarbeiten immer das Gerät von der Stromversorgung trennen!

- Dieses Gerät erfordert nur einen geringen Wartungsaufwand.
- Die Lüftungsschlitze müssen immer frei gehalten werden. Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem weichen Tuch, die Lüftungsschlitze können Sie mit einem Staubsauger freisaugen.
- Das Stromkabel und die Kohlebürste dürfen nur von unserem Kundendienst ersetzt werden.
- Nehmen Sie nach der Arbeit die Diamant-Trennscheiben ab, und reinigen Sie den Motorflansch, die Flanschmutter und die Schutzvorrichtung.
- Prüfen Sie die Trennscheiben sorgfältig auf Anzeichen von Schäden, wie z.B. gebrochene Segmente usw.
- Schadhafte Trennscheiben müssen sofort ausgewechselt werden!
- Bei einem Defekt am Gerät wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

13 TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	230-240 V ~ 50 Hz
Nennleistung	1700 W
Drehzahl ohne Last	4500 min ⁻¹
Max. Schnitttiefe	10 – 40 mm
Nutbreiten (für Kanal)	14 / 19 / 29 mm
Gewicht	4,7 kg
Trennscheibe (2x)	Ø 150 x Ø 22,2 mm
Schutzgrad	IP20
Doppelt isoliert	II

14 GERÄUSCHEMISSION

Geräuschemissionswerte nach den einschlägigen Normen gemessen. (K=3)

Schalldruckpegel LpA	102 dB(A)
Schalleistungspegel LwA	113 dB(A)



WARNHINWEIS! Wenn der Schalldruck 85 dB (A) übersteigt, muss ein Gehörschutz getragen werden!

aw (Vibration):	5.3m/s ²	K = 1,5 m/s ²
-----------------	---------------------	--------------------------

15 GARANTIE

- Gemäß den einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen gewähren wir auf dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten ab dem Datum des Kaufs durch den Erstbenutzer.
- Diese Garantie deckt alle Material- oder Herstellungsfehler ab, ausgenommen: Batterien und Akkus, Ladegeräte, Defekt von Teilen aufgrund von normaler Abnutzung wie z.B. Lager, Bürsten, Kabel und Stecker, oder von Zubehör wie z.B. Bohrer, Bohr-Bits, Sägeblätter usw.; sowie Schäden oder Defekte aufgrund von falscher Behandlung, Unfällen oder Abänderungen; und auch nicht die Transportkosten.
- Schäden und/oder Defekte wegen unsachgemäßen Gebrauchs fallen ebenfalls nicht unter diese Garantie.
- Wir lehnen jede Haftung für Verletzungen ab, die infolge des unsachgemäßen Gebrauchs des Geräts eingetreten sind.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst für Powerplus Geräte ausgeführt werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie unter der Tel.-Nr.: 00 32 3 292 92 90
- Eventuelle Transportkosten gehen immer zu Lasten des Kunden; es sei denn, Anderslautendes wurde schriftlich vereinbart.
- Gleichzeitig kann ein Garantieanspruch nicht geltend gemacht werden, wenn der Schaden infolge von mangelnder Wartung oder Überlastung des Geräts entstanden ist.
- Schäden, die aus den nachstehenden Gründen entstanden sind, sind von der Garantie ausdrücklich ausgenommen: Eindringen von Flüssigkeit, übermäßiges Eindringen von Staub, wissentliche Beschädigung (absichtlich oder durch grobe Fahrlässigkeit verursacht), falsche Verwendung (Einsatz für Zwecke, für die das Gerät nicht geeignet ist), falsche Bedienung (z.B. durch Nichtbefolgen von Anweisungen im Handbuch), falsche Montage, Blitzschlag oder falsche Netzspannung. Die vorstehende Aufzählung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.
- Wenn wir einem Garantieverlangen nachkommen, verlängert sich die Garantiezeit für ein repariertes Gerät nicht, und für ein Austauschgerät gilt keine neue, volle Garantiezeit.
- Altgeräte oder Altteile, die im Rahmen der Garantiewerke oder eines Austauschs übrig bleiben, werden und bleiben Eigentum von Varo N.V.
- Wir behalten uns das Recht vor, ein Garantieverlangen zurückzuweisen, wenn der Kauf nicht belegt werden kann, oder wenn das Produkt offensichtlich nicht richtig gewartet bzw. gepflegt wurde (unzureichende Reinigung der Lüftungsschlitze, unregelmäßige Wartung der Kohlebürsten usw.).
- Bitte heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf, denn er gilt als Nachweis des Kaufdatums.
- Das Gerät ist im Garantiefall dem Händler montiert und vollständig, sowie gereinigt, und falls so verkauft, im Original-Gerätekofter, zusammen mit dem Kaufbeleg zurückzugeben.

16 UMWELT



Werfen Sie Ihr Elektrowerkzeug am Ende der langen Lebensdauer nicht einfach in den Mülleimer, sondern entsorgen Sie es auf umweltgerechte Weise. Sie dürfen es nicht in den normalen Hausmüll geben, sondern Sie müssen es in zugelassenen Anlagen umweltgerecht durch Recycling entsorgen lassen. Bitte erkundigen Sie sich bei der örtlichen Behörde oder beim Vertragshändler über die Möglichkeiten der Müllsammlung und der Abfallentsorgung.



Hiermit erklären wir, **VARO – Vic. Van Rompuy N.V.**, Joseph Van Instraat 9, B-2500 Lier, Belgien, nur, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät

Bezeichnung des Geräts: MAUERNUTFRÄSE

Marke: POWERplus

Modell-Nr.: POWE80050

den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der entsprechenden EU-Richtlinien/Verordnungen auf der Grundlage der harmonisierten EU-Normen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Geräts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

EU-Richtlinien/Verordnungen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

Harmonisierte EU-Normen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-22 : 2011

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Halter der Technischen Dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Der Unterzeichner handelt im Namen der Geschäftsführung des Unternehmens,

Ludo Mertens

Zulassungsabteilung – Compliance Manager

21/09/2022, Lier - Belgium

1	USO PREVISTO	2
2	DESCRIPCIÓN (KUVA. 1)	2
3	LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE	2
4	SÍMBOLOS.....	3
5	ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD..	3
5.1	<i>Zona de trabajo</i>	<i>3</i>
5.2	<i>Seguridad eléctrica.....</i>	<i>3</i>
5.3	<i>Seguridad para las personas</i>	<i>4</i>
5.4	<i>Uso y cuidados de las herramientas eléctricas</i>	<i>4</i>
5.5	<i>Servicio.....</i>	<i>5</i>
6	INSTALACIÓN / CAMBIO DE LOS DISCOS DE CORTE DE DIAMANTE (KUVA. 2 – 4)	5
7	AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD (KUVA. 5)	5
8	ENCENDIDO / APAGADO DE LA MÁQUINA (KUVA. 6).....	6
9	AJUSTE DE LA ANCHURA DE LA RANURA (KUVA. 7-9)	6
10	EXTRACCIÓN DE POLVO (KUVA. 10).....	6
11	UTILIZACIÓN (KUVA. 11)	6
12	MANTENIMIENTO.....	7
13	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	7
14	RUIDO	7
15	GARANTÍA	8
16	MEDIOAMBIENTE	8
17	DECLARACION DE CONFORMIDAD.....	9

**RANURADORA DE PARED 1700W
POWE80050****1 USO PREVISTO**

Esta herramienta está diseñada para hacer ranuras en seco en superficies de ladrillos y caminos. Conviene para instalar líneas eléctricas y tuberías de agua en paredes o suelos y se puede utilizar para cortar losas. Con esta máquina se puede también hacer ranuras en losas. Antes de utilizar la ranuradora mural, familiarícese con todas las funciones y exigencias en materia de seguridad. No conviene para un uso profesional.



¡ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

2 DESCRIPCIÓN (KUVA. 1)

- | | |
|--|---|
| 1. Cable | 9. Adaptador de extracción de polvo |
| 2. Empuñadura suave | 10. Bloqueo de seguridad |
| 3. Interruptor de encendido/apagado (on/off) | 11. Rodillo |
| 4. Tornillo de fijación para tope de profundidad | 12. Dispositivo de bloqueo del mandril |
| 5. Dispositivo de protección | 13. Empuñadura auxiliar |
| 6. Tope de profundidad | 14. Herramienta para romper mampostería |
| 7. Discos de corte de diamante | 15. Llave con pasador |
| 8. Salida de extracción de polvo | 16. Llave hexagonal |

3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los materiales de embalaje.
- Retirar los materiales de embalaje restantes y los soportes de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve durante los materiales de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos de basura.



CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!

- 1pc machine
- 1pc manual
- 2 cuchillas de diamante fijadas en la máquina
- 1 llave
- 1 cinkel
- 1 tubo de polvo
- 1 llave hexagonal



En el caso que falten piezas o que haya piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.

4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.		Lea este manual antes de utilizar el aparato.
	Herramienta de tipo II – Doble aislamiento – No requiere enchufe con conexión a tierra.		Conforme a los estándares europeos CE aplicables en materia de seguridad.
	Protección obligatoria de los ojos.		Lleve guantes de seguridad.
	Información importante.		No se debe desechar los productos eléctricos con la basura doméstica.

5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término “herramienta eléctrica” utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

5.1 Zona de trabajo

- Mantenga su zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. Puede distraerle y perder el control de la máquina.

5.2 Seguridad eléctrica



La tensión de alimentación debe corresponder a la indicada sobre la etiqueta de características.

- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y neveras. Se eleva el riesgo de una descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- Evite la exposición de las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.

- No utilice el cable de manera inapropiada. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando se trabaja con herramientas eléctricas al exterior, el uso de un cable prolongador apto para el uso externo reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

5.3 Seguridad para las personas

- Esté atento. Concéntrese en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice un equipo de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá las lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre con los pies un apoyo y un equilibrio adecuados. Esto permite controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa apropiada. No lleve ropa ancha ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa ancha, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- El mantenimiento de las herramientas eléctricas requiere atención. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiese afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarrotan menos.

- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, el utillaje, etc. según estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

5.5 Servicio

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas cualificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto idénticas. De esta manera, se mantendrá la seguridad de la herramienta eléctrica.

6 INSTALACIÓN / CAMBIO DE LOS DISCOS DE CORTE DE DIAMANTE (KUVA. 2 – 4)

- Colocar la máquina en un banco de trabajo estable.
- Retirar los tornillos utilizando la llave hexagonal.
- Retirar el tornillo de fijación (4).
(No perder las arandelas ni las arandelas de resorte)
- Retirar el dispositivo de protección y girar el tope de profundidad (6) hacia abajo.
- Presionar el botón de bloqueo (12) del mandril y aflojar la brida con la llave de pasador. Retirar los discos de corte de diamante y los anillos de separación.
- Colocar un disco de corte de diamante sobre la brida del motor.
- Deslizar los anillos de separación (si fuere necesario) y después el disco de corte de diamante restante sobre el mandril.
- Presionar el botón de bloqueo (12) del mandril y atornillar la tuerca de la brida sobre el mandril con la llave de pasador.
- Girar el tope de profundidad hacia arriba y reemplazar el tope de profundidad.
- Volver a poner los tornillos en su sitio con la llave hexagonal. (Atención: No perder la arandela y bloquear las arandelas. Volver a poner el tornillo de fijación del tope de profundidad)



¡ATENCIÓN! Reemplazar siempre los discos de corte de diamante por parejas. Para aflojar / apretar los discos: Presionar el botón de bloqueo, girar con la mano hasta que se bloquee y después aflojar / apretar con la llave de pasador.

	Translation
Screw	Tornillo
Flange nut	Tuerca de brida
Space ring	Anillo de separación

7 AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD (KUVA. 5)

- Aflojar el tornillo de fijación del tope de profundidad (4) y ajustar la profundidad necesaria.
- Volver a apretar el tornillo de fijación; para el tope de profundidad, seleccionar una profundidad de ranura aproximadamente 3 mm mayor que la verdadera profundidad necesaria para compensar la desigualdad de la superficie de la pared.

8 ENCENDIDO / APAGADO DE LA MÁQUINA (KUVA. 6)

- Presionar el bloqueo de seguridad (10) y tirar el gatillo(3), la máquina se enciende.
- Soltar el gatillo, la máquina se apaga.
- La máquina está equipada con un mecanismo de arranque software.
- La máquina tiene un dispositivo de protección contra las sobrecargas y se apaga automáticamente cuando está sobrecargada. Soltar el gatillo y retirar la máquina de la pieza de trabajo. Dejar enfriar durante algunos minutos, después volver a poner en funcionamiento y dejarla funcionar sin carga durante aproximadamente un minuto para que se enfríe mas rápido.

9 AJUSTE DE LA ANCHURA DE LA RANURA (KUVA. 7-9)

	Translation
Chase with approx. 14mm	Anchura de ranura aproximada. 14 mm
Chase with approx. 19mm	Anchura de ranura aproximada. 19 mm
Chase with approx. 29mm	Anchura de ranura aproximada. 29 mm
10 mm Spacer ring	10 mm- Anillo de separación
15 mm Spacer ring	15 mm- Anillo de separación
10+15 mm Spacer rings	10+15 mm- Anillo de separación

- La máquina viene con dos anillos de separación (10 mm y 15 mm). Se ajusta la anchura de ranura haciendo variar el número anillos de separación instalados entre los discos de corte de diamante. Estar atento a la anchura de separación de los discos de corte de diamante. La anchura de ranura máxima es aproximadamente de 29 mm.
- Asegurarse que quede al menos de 5 mm una rosca para apretar el anillo exterior de la llave.

10 EXTRACCIÓN DE POLVO (KUVA. 10)

La ranuradora mural está equipada con una toma de extractor de polvo. Se puede conectar una aspiradora en la toma situada en la parte posterior de la ranuradora mural. Si necesita un adaptador especial, póngase en contacto con el fabricante de su aspiradora.

11 UTILIZACIÓN (KUVA. 11)



Marcar la línea de corte antes de iniciar el trabajo, tener bien la máquina con ambas manos.

- Ajustar la profundidad de la ranura, presionar el borde anterior del tope de profundidad firmemente contra la pared. Encender la máquina y bajarla lentamente hacia la pared hasta que los discos de corte de diamante penetren en ella. Tener firmemente la máquina con ambas manos.
- Realizar el corte gradual y uniformemente con la presión moderada adecuada al material que se esté cortando. ¡Asegurarse que se trabaja en el dirección correcta! Trabajar siempre al contrario del sentido de rotación como se indica en el dispositivo de protección de la máquina, para evitar el riesgo de forzar la máquina de manera incontrolada en el corte.
- Una que se haya terminado, retirar la máquina ligeramente, apagarla y sacarla del corte.

12 MANTENIMIENTO



Desconecte la unidad de la red de alimentación antes de efectuar ajustes de mantenimiento.

- La máquina necesita muy poco mantenimiento.
- Asegurarse que las aberturas de ventilación no estén obstruidas y limpiar regularmente la máquina con un trapo suave, limpiar las aberturas de ventilación con un aspirador.
- Los cables de alimentación y las escobillas de carbono sólo pueden ser reemplazados por nuestro departamento técnico.
- Retirar los discos de corte de diamante y limpiar la brida de motor, la tuerca de brida y el dispositivo de protección después de haber terminado el trabajo.
- Verificar cuidadosamente los discos de corte de diamante para detectar signos de daño tales como segmentos rotos, etc.
- Se debe reemplazar inmediatamente los discos de corte dañados.
- En el caso de una rotura, hacer reparar la máquina por nuestro departamento técnico.

13 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Voltaje nominal	230-240V ~ 50 Hz
Régimen nominal de potencia	1700W
Velocidad sin carga	4500min ⁻¹
Profundidad máxima de corte	10-40 mm
Anchura del canal	14 / 19 / 29 mm
Peso	4,7 kg
Disco de corte (x2)	Ø 150 x Ø 22,2 mm
Doble aislamiento	II
Grado de protección	IP20

14 RUIDO

Valores de emisión de ruidos medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión acústica LpA	102 dB(A)
Nivel de potencia acústica LwA	113 dB(A)



¡ATENCIÓN! Utilice una protección auricular cuando la presión acústica sea superior a 85 dB(A).

aw (Nivel de vibración):	5.3m/s ²	K = 1.5 m/s ²
--------------------------	---------------------	--------------------------

15 GARANTÍA

- Este producto está garantizado, de acuerdo con la normativa legal, por un periodo de 24 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en un una maleta), acompañada de su recibo de compra.

16 MEDIOAMBIENTE



Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Desehácese de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.

No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.

17 DECLARACION DE CONFORMIDAD

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica, declara únicamente que:

Tipo de aparat : RANURADORA DE PARED
Marca: POWERplus
Número del producto: POWE80050

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas/Reglamentaciones europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas/Reglamentaciones europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma);

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma);

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-22 : 2011

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,

Ludo Mertens

Asuntos reglamentarios - Director de conformidad

21/09/2022, Lier - Belgium

1	USO PREVISTO	2
2	DESCRIZIONE (FIG. 1)	2
3	DISTINTA DEI COMPONENTI	2
4	SIMBOLI	3
5	NORME GENERALI DI SICUREZZA	3
5.1	<i>Luogo di lavoro</i>	3
5.2	<i>Sicurezza elettrica</i>	3
5.3	<i>Sicurezza delle persone</i>	4
5.4	<i>Uso attento e scrupoloso degli elettroutensili</i>	4
5.5	<i>Manutenzione</i>	5
6	INSERIMENTO / SOSTITUZIONE DELLE LAME A DISCO DIAMANTATE (FIG. 2 – 4)	5
7	REGOLAZIONE DELLA PROFONDITÀ (FIG. 5)	5
8	ACCENSIONE/SPEGNIMENTO DELL'APPARECCHIO (FIG. 6) ..	6
9	REGOLAZIONE DELL'AMPIEZZA DELLA TRACCIA (FIG. 7 – 9) ..	6
10	ASPIRAZIONE DELLA POLVERE (FIG. 10)	6
11	FUNZIONAMENTO (FIG. 11)	6
12	MANUTENZIONE	7
13	DATI TECNICI	7
14	RUMORE	7
15	GARANZIA	8
16	AMBIENTE	8
17	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	9

**MORTASATRICE DA MURO 1700W
POWE80050****1 USO PREVISTO**

Questo apparecchio è progettato per la realizzazione di scanalature a secco su superfici in muratura e su strade. È indicato per l'installazione di linee elettriche e condotti idrici in pareti o pavimenti e può essere utilizzato anche per tagliare lastre di pietra o per eseguire scanalature su lastre. Prima di utilizzare lo scanalatore acquisire dimestichezza con tutte le funzioni operative e i requisiti di sicurezza. Non idoneo per l'uso professionale.



AVVERTENZA! Per la vostra incolumità, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare la macchina. Consegnare l'elettrotensile solo accompagnato da queste istruzioni.

2 DESCRIZIONE (FIG. 1)

- | | |
|--|--|
| 1. Cavo | 9. Raccordo aspiratore |
| 2. Presa morbida | 10. Sicura |
| 3. Interruttore on/off | 11. Rullo |
| 4. Vite di fissaggio per arresto di profondità | 12. Dispositivo di blocco del mandrino |
| 5. Protezione | 13. Impugnatura ausiliaria |
| 6. Fermo di profondità | 14. Punta a scalpello |
| 7. Lame a disco diamantate | 15. Chiave inglese |
| 8. Presa di aspirazione polvere | 16. Chiave esagonale |

3 DISTINTA DEI COMPONENTI

- Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
- Rimuovere il resto dell'imballaggio e i componenti di supporto per il trasporto (se presenti)
- Verificare che tutti i pezzi siano presenti.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non abbiano riportato danni durante il trasporto.
- Se possibile conservare tutto il materiale di imballaggio fino al termine del periodo di garanzia. Successivamente, smaltirlo presso il sistema locale di smaltimento rifiuti.



AVVERTENZA I componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!

1 pz sparachiodi/ graffettatrice

Istruzioni per l'uso

2 pz lame diamantate fissate sull'apparecchio

1 pz chiave

1 pz punta a scalpello

1 pz raccordo aspiratore

1 pz chiave esagonale



Se alcuni componenti risultano danneggiati o mancanti, rivolgersi al rivenditore.

4 SIMBOLI

Nel presente manuale e/o sulla macchina sono utilizzati i seguenti simboli:

	Indica il rischio di lesioni personali o danni all'utensile.		Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.
	Macchina classe II - Doppio isolamento - Non è necessaria la messa a terra.		Conforme agli standard di sicurezza essenziali delle Direttive Europee applicabili.
	Protezioni oculari obbligatorie.		Indossare guanti protettivi.
	Informazioni importanti.		I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

5 NORME GENERALI DI SICUREZZA

Attenzione! Leggere tutte le istruzioni. Non attenersi alle avvertenze e alle istruzioni che seguono può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare le presenti avvertenze e istruzioni in modo da poterle consultare in seguito. Il termine "elettrotensile" di seguito utilizzato si riferisce a elettrotensili alimentati a rete (con cavo) o a batteria (cordless).

5.1 Luogo di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e in ordine. Aree di lavoro in disordine e non illuminate possono dare origine a incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettrotensili producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Durante l'impiego dell'elettrotensile, tenere lontani bambini e i non addetti ai lavori. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

5.2 Sicurezza elettrica



Verificare sempre che la tensione della rete di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targa dati.

- La spina dell'apparecchio deve essere adatta alla presa. La spina non può essere modificata in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici insieme ad apparecchi collegati a terra. Spine non modificate e prese di corrente adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra quali tubi, impianti di riscaldamento, fornelli e frigoriferi. C'è un alto rischio di prendere la scossa se il corpo è collegato a terra.
- Proteggere l'apparecchio da pioggia e umidità. L'infiltrazione di acqua in un elettrotensile aumenta il rischio di scossa elettrica.

- Maneggiare il cavo con cura. Non utilizzare il cavo per trascinare l'apparecchio, per appenderlo oppure per estrarre la spina dalla presa. Tenere lontano il cavo da fonti di calore, olio, spigoli aguzzi o parti in movimento dell'apparecchio. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di ricevere scosse elettriche.
- Se l'elettrotensile va impiegato all'aperto, utilizzare solo prolunghe adatte a questo scopo. L'impiego di una prolunga adatta per l'uso all'aperto diminuisce il rischio di scosse elettriche.
- Se non si può evitare di azionare l'elettrotensile in un luogo umido, utilizzare una rete di alimentazione protetta da dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

5.3 *Sicurezza delle persone*

- Prestare attenzione. Fare molta attenzione a quello che si fa quando si lavora con un elettrotensile. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto gli effetti di droghe, alcool o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni.
- Indossare dispositivi di protezione personali e sempre un paio di occhiali protettivi. Indossare dispositivi di protezione personali quali maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o paraorecchi, a seconda del tipo di impiego dell'elettrotensile, fa diminuire il rischio di lesioni.
- Evitare la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore si trovi sulla posizione "off" prima di inserire la spina nella presa. Se durante il trasporto dell'apparecchio il dito poggia sull'interruttore, oppure se l'apparecchio viene collegato alla rete già in posizione di innesto, si possono causare incidenti.
- Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere gli utensili di regolazione o la chiave per dadi. Un utensile o una chiave che si trovino in una sezione rotante possono causare lesioni.
- Non addossarsi alla macchina. Trovare una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In questo modo si può controllare l'apparecchio anche in situazioni impreviste.
- Indossare l'abbigliamento adatto. Indossare capi il più possibile aderenti ed evitare di indossare ornamenti o gioielli. Tenere capelli, abbigliamento e guanti lontano dalle sezioni in movimento. Un abbigliamento non aderente, gioielli o capelli lunghi possono restare intrappolati nelle sezioni in movimento.
- Se possono essere montati sistemi di aspirazione e captazione della polvere, assicurarsi che siano collegati e che vengano utilizzati in modo corretto. L'impiego di questi sistemi diminuisce i rischi causati dalla polvere.

5.4 *Uso attento e scrupoloso degli elettrotensili*

- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'elettrotensile idoneo al lavoro da svolgere. Con l'elettrotensile idoneo si potrà lavorare meglio e in modo più sicuro a seconda del campo di applicazione.
- Non utilizzare mai un elettrotensile il cui interruttore sia difettoso. Un elettrotensile che non si riesca più ad accendere o spegnere è pericoloso e deve essere riparato.
- Estrarre la spina dalla presa prima delle regolazioni dell'apparecchio, della sostituzione di accessori o del suo inutilizzo. Queste precauzioni impediscono l'avvio involontario dell'apparecchio.
- Conservare gli elettrotensili fuori dalla portata dei bambini. Non far utilizzare l'apparecchio a persone che non ne hanno familiarità oppure che non hanno letto queste istruzioni. Gli elettrotensili sono attrezzi pericolosi nelle mani di persone inesperte.
- Avere cura dell'apparecchio. Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino perfettamente e non si blocchino, che non ci siano pezzi rotti oppure danneggiati in modo tale da pregiudicarne il funzionamento. Far riparare i pezzi danneggiati prima dell'impiego dell'apparecchio. Molti incidenti sono stati causati da elettrotensili sui quali viene eseguita una scarsa manutenzione.

- Conservare gli utensili da taglio affilati e in ordine. Gli utensili da taglio conservati con cura e debitamente affilati si bloccano di meno e si gestiscono meglio.
- Utilizzare l'elettro utensile, gli accessori, gli utensili, ecc. conformemente alle presenti istruzioni e per gli scopi previsti per questo modello particolare. Tenere quindi in considerazione le condizioni di lavoro e il tipo di applicazione. L'impiego di elettro utensili per usi diversi da quelli previsti può condurre a situazioni pericolose.

5.5 **Manutenzione**

- Far riparare l'apparecchio solo da personale specializzato e che utilizza solo pezzi di ricambio originali. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

6 **INSERIMENTO / SOSTITUZIONE DELLE LAME A DISCO DIAMANTATE (FIG. 2 – 4)**

- Collocare l'apparecchio su un piano di lavoro stabile.
- Rimuovere le viti per mezzo della chiave esagonale.
- Rimuovere la vite di fissaggio (4).
(Non perdere le rondelle semplici e le rondelle elastiche)
- Rimuovere la protezione e ruotare verso il basso il fermo di profondità (6).
- Premere il pulsante di blocco del mandrino (12) e allentare il dado flangiato servendosi della chiave inglese in dotazione. Rimuovere le lame a disco diamantate e i distanziali.
- Collocare una lama a disco diamantata sulla flangia del motore.
- Inserire i distanziali (secondo necessità) seguiti dalle restanti lame a disco diamantate.
- Premere il pulsante di blocco del mandrino (12) e avvitare il dado flangiato sul mandrino stesso servendosi della chiave inglese in dotazione.
- Ruotare verso l'alto il fermo di profondità e sostituirlo .
- Riapplicare le viti e serrarle per mezzo della chiave esagonale. (Attenzione! Non dimenticare che la rondella semplice e le rondelle di bloccaggio sostituiscono la vite di fissaggio del fermo di profondità)



ATTENZIONE! Le lame a disco diamantate devono sempre essere sostituite due alla volta. Per allentare/serrare le lame: premere il pulsante di blocco del mandrino, ruotare manualmente la lama fino all'arresto, quindi allentare/serrare per mezzo della chiave inglese.

	Traduzione
Screw	Vite
Flange nut	Dado flangiato
Space ring	Distanziale

7 **REGOLAZIONE DELLA PROFONDITÀ (FIG. 5)**

- Allentare la vite di fissaggio del fermo di profondità (4) e impostare la profondità desiderata.
- Serrare nuovamente la vite di fissaggio del fermo di profondità; selezionare una profondità di circa 3 mm in più rispetto a quella effettivamente necessaria per compensare eventuali irregolarità della superficie della parete.

8 ACCENSIONE/SPEGNIMENTO DELL'APPARECCHIO (FIG. 6)

- Premere la sicura (10) e tirare il trigger (3) per accendere l'apparecchio.
- Rilasciare il trigger per spegnere l'apparecchio.
- L'apparecchio è dotato di un dispositivo di avviamento dolce.
- L'apparecchio è dotato di un dispositivo di protezione da sovraccarico. In caso di sovraccarico, si spegne automaticamente. Rilasciare il trigger e rimuovere l'apparecchio dal piano di lavoro. Lasciare raffreddare per qualche minuto, quindi riavviare l'apparecchio e lasciarlo in funzione in assenza di carico per circa un minuto per accelerare il raffreddamento.

9 REGOLAZIONE DELL'AMPIEZZA DELLA TRACCIA (FIG. 7 – 9)

	Traduzione
Chase with approx. 14 mm	Larghezza approssimativa della traccia. 14 mm
Chase with approx. 19 mm	Larghezza approssimativa della traccia. 19 mm
Chase with approx. 29 mm	Larghezza approssimativa della traccia. 29 mm
10 mm Spacer ring	Distanziale da 10 mm
15 mm Spacer ring	Distanziale da 15 mm
10+15 mm Spacer rings	Distanziali da 10+15 mm

- L'apparecchio è dotato di due distanziali (10 mm e 15 mm). Per regolare l'ampiezza della traccia, variare il numero di distanziali tra le lame a disco. Prestare attenzione alla distanza tra le lame a disco. La massima ampiezza possibile della traccia è di circa 29 mm.
- Fare in modo che restino almeno 5 mm di filettatura per serrare l'anello esterno.

10 ASPIRAZIONE DELLA POLVERE (FIG. 10)

La mortasatrice è dotata di presa per il collegamento di un aspiratore. È possibile collegare l'aspirapolvere sul retro della mortasatrice. In caso di necessità di un adattatore speciale, rivolgersi al fabbricante della mortasatrice.

11 FUNZIONAMENTO (FIG. 11)



Prima di iniziare, tracciare la linea di taglio e afferrare saldamente l'apparecchio con entrambe le mani.

- Impostare la profondità della traccia e premere energicamente il bordo anteriore del fermo di profondità contro la parete. Accendere l'apparecchio e portare con attenzione l'apparecchio verso la parete, fino a intaccarla con le lame a disco diamantate. Afferrare saldamente l'apparecchio con entrambe le mani.
- Eseguire la traccia uniformemente, senza interruzioni e applicando una pressione moderata in base al materiale da mortasare. Accertarsi di lavorare nella direzione corretta! Lavorare sempre nella direzione opposta al senso di rotazione, come illustrato sulla protezione dell'apparecchio, per evitare brusche deviazioni dello stesso rispetto alla traccia.
- Al termine, fare arretrare leggermente l'apparecchio, spegnerlo e rimuoverlo dalla traccia.

12 MANUTENZIONE

Scollegare l'apparecchio dalla rete di alimentazione prima di qualsiasi intervento di manutenzione o regolazione.

- L'apparecchio necessita di una manutenzione minima.
- Accertarsi che le aperture di ventilazione non siano ostruite, e pulire regolarmente l'apparecchio con un panno morbido. Per la pulizia delle aperture di ventilazione utilizzare un aspirapolvere.
- Per la sostituzione dei cavi elettrici e delle spazzole al carbone rivolgersi esclusivamente alle nostre officine.
- Al termine della sessione di lavoro, rimuovere le lame a disco diamantate e pulire la flangia del motore, il dado flangiato e la protezione.
- Controllare con attenzione le lame a disco diamantate per escludere la presenza di danni come segmenti rotti, ecc.
- Le lame a disco danneggiate devono essere sostituite immediatamente.
- In caso di guasto, rivolgersi alle nostre officine per far riparare l'apparecchio.

13 DATI TECNICI

Tensione nominale	230-240V ~ 50 Hz
Potenza nominale	1700W
Velocità in assenza di carico	4500 giri/min. ⁻¹
Profondità di taglio max.	10 – 40 mm
Ampiezza della mortasa	14 / 19 / 29 mm
Peso	4,7 kg
Lama a disco (2x)	Ø 150 x Ø 22,2 mm
Grado di protezione	IP20
Classe di protezione	II

14 RUMORE

Valori di emissione di rumore misurati in conformità allo standard applicabile. (K=3)

Livello di pressione acustica LpA	102 dB(A)
Livello di potenza acustica LwA	113 dB(A)



ATTENZIONE! Indossare protezioni acustiche se la pressione acustica supera 85 dB(A).

aw (Livello di vibrazione):	5.3m/s ²	K = 1.5 m/s ²
-----------------------------	---------------------	--------------------------

15 GARANZIA

- Questo prodotto è garantito a norma di legge per un periodo di 24 mesi a decorrere dalla data dell'acquisto da parte del primo utilizzatore.
- La presente garanzia copre tutti i difetti di materiali o produzione, esclusi: batterie, caricabatterie, parti difettose soggette a normale usura quali cuscinetti, spazzole, cavi e spine o accessori quali trapani, punte di trapano, lame di seghe, ecc.; danni o difetti derivanti da incuria, incidenti o alterazioni; costi di trasporto.
- Sono esclusi dalle clausole della garanzia danni e/o difetti conseguenti all'uso non conforme.
- Si declina ogni responsabilità per eventuali lesioni provocate dall'uso non conforme dell'apparecchio.
- Le riparazioni devono essere affidate esclusivamente a un centro di assistenza ai clienti autorizzato da Powerplus tools.
- Per ulteriori informazioni, telefonare al numero 00 32 3 292 92 90.
- Tutti i costi di trasporto sono a carico del cliente, salvo accordi diversi in forma scritta.
- Non sono inoltre consentiti reclami sulla garanzia qualora il danno al dispositivo sia dovuto alle conseguenze di una manutenzione inadeguata o di un sovraccarico.
- Sono inderogabilmente esclusi dalla garanzia i danni derivati da infiltrazione di liquidi, penetrazione di polvere, danni intenzionali (perpetrati deliberatamente o dovuti a negligenza evidente), uso improprio (scopi per i quali il dispositivo non è idoneo), uso non competente (cioè senza rispettare le istruzioni fornite nel manuale), assemblaggio da parte di personale inesperto, fulmini, tensione di rete errata. Questa clausola non è restrittiva.
- L'accettazione dei reclami in base al regolamento di questa garanzia non comporta in nessun caso la proroga del periodo di validità della stessa né l'inizio di un nuovo periodo di garanzia in caso di sostituzione del dispositivo.
- I dispositivi o i componenti sostituiti nel periodo della garanzia sono pertanto di proprietà di Varo NV.
- Ci riserviamo il diritto di respingere i reclami nei casi in cui non sia possibile verificare l'acquisto o quando sia evidente che il prodotto non è stato sottoposto a una corretta manutenzione. (pulizia delle aperture di ventilazione, regolare assistenza per le spazzole al carbonio, ecc.).
- Conservare lo scontrino come prova della data d'acquisto.
- L'apparecchio non smontato deve essere restituito al rivenditore in condizioni di pulizia accettabili, nella custodia preformata originale (se applicabile), accompagnato dalla prova d'acquisto.

16 AMBIENTE

Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituita, non gettarla tra i rifiuti domestici, ma smaltirla in modo rispettoso per l'ambiente. I rifiuti prodotti dalle macchine elettriche non possono essere trattati come i normali rifiuti domestici. Provvedere al riciclo laddove siano disponibili impianti adeguati. Consultare l'ente locale o il rivenditore per suggerimenti su raccolta e smaltimento.

17 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, **VARO – Vic. Van Rompuy N.V.** – Joseph Van Instraat 9 – B2500 Lier, Belgio, dichiara unicamente che

Descrizione Dell'apparecchio: Mortasatrice da muro

Marchio: POWERplus

Numero articolo: POWE80050

è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle Direttive/Regolamenti Europee in base all'applicazione delle norme europee armonizzate. Qualsiasi modifica effettuata sul prodotto rende nulla questa dichiarazione.

Direttive/Regolamenti europee (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma);

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

Norme europee armonizzate (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma);

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-22 : 2011

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Depositario della documentazione tecnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Il sottoscritto agisce in nome e per conto del CEO della società,

Ludo Mertens

Regulatory Affairs – Compliance Manager

21/09/2022, Lier - Belgium

1	UTILIZAÇÃO PREVISTA	2
2	DESCRIÇÃO (FIG. 1)	2
3	LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM	2
4	SÍMBOLOS	3
5	PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA	3
5.1	<i>Local a trabalhar</i>	<i>3</i>
5.2	<i>Segurança eléctrica</i>	<i>3</i>
5.3	<i>Segurança de pessoas</i>	<i>4</i>
5.4	<i>Manuseamento e emprego de ferramentas eléctricas com precaução</i>	<i>4</i>
5.5	<i>Assistência técnica.....</i>	<i>5</i>
6	ENCAIXE / MUDANÇA DOS DISCOS DE CORTE EM DIAMANTE (FIG. 2 – 4).....	5
7	AJUSTAMENTO DE PROFUNDIDADE (FIG. 5)	5
8	LIGAR E DESLIGAR A MÁQUINA (FIG. 6)	6
9	AJUSTE DA RANHURA DE PROFUNDIDADE (FIG. 7 – 9).....	6
10	EXTRACÇÃO DE PÓ (FIG. 10)	6
11	OPERAÇÃO (FIG. 11).....	6
12	MANUTENÇÃO	7
13	DADOS TÉCNICOS	7
14	RUÍDO	7
15	GARANTIA	8
16	AMBIENTE	8
17	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	9

**ESCATELATADOR DE PAREDE 1700W
POWE80050****1 UTILIZAÇÃO PREVISTA**

A máquina está concebida para cortes de ranhuras secas em alvenaria e superfícies de estrada. A máquina é adequada para instalar cabos eléctricos e canos de água em paredes ou pisos e pode também ser usada para cortar lajes. Podem também ser feitas ranhuras em lajes. Antes de usar a cortadora de parede, familiarize-se com todas as características de funcionamento e requisitos de segurança. Não adequado para uso profissional.



Aviso! Antes de utilizar a máquina, leia atentamente este manual para garantir a sua própria segurança. Ceda apenas a sua ferramenta eléctrica juntamente com este manual de instruções.

2 DESCRIÇÃO (FIG. 1)

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. Cabo | 9. Adaptador de extracção de pó |
| 2. Manípulo | 10. Bloqueio de segurança |
| 3. Botão On/Off | 11. Rolamento |
| 4. Parafuso de fixação para controlar profundidade | 12. Botão de travagem |
| 5. Guarda protectora | 13. Manípulo auxiliar |
| 6. Controlo profundidade | 14. Escopro |
| 7. Discos de corte em diamante | 15. Chave de porcas |
| 8. Saída de extracção de pó | 16. Chave sextavada |

3 LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Retire todo o material da embalagem.
- Retire os suportes de embalagem e transporte ainda existentes (se houver).
- Verifique a existência de todo o conteúdo da embalagem
- Verifique possíveis danos de transporte na ferramenta, no cabo de alimentação, na ficha eléctrica e em todos os acessórios.
- Se possível, guarde a embalagem até ao fim do período de garantia. Elimine-a depois através do seu sistema de recolha de resíduos local.



Aviso Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico! Perigo de asfixia!

Escatelatador de parede 1700W

Manual de instruções

2x discos de corte em diamantes, fixadas na máquina

1x chave

1x escopro

1x tubo p/ extracção de pó

1x chave sextavada



Caso haja partes em falta ou danificadas, por favor, contacte o seu comerciante.

4 SÍMBOLOS

Neste manual e/ou na máquina são utilizados os seguintes símbolos:

	Indica o risco de ferimentos, perda de vida ou danos na ferramenta, se não seguir as instruções deste manual.		Leia cuidadosamente as instruções.
	Em conformidade com as normas de segurança essenciais aplicáveis das diretivas europeias.		Máquina classe II – Isolamento duplo – Não necessita de tomada com terra.
	Proteção obrigatória dos olhos.		Use luvas de proteção.
	Informação importante.		Os produtos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

5 PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não-cumprimento dos avisos e instruções podem provocar choque eléctrico, incêndio e /ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura. O conceito utilizado a seguir de „Ferramenta eléctrica” refere-se a ferramentas eléctricas com cabo de alimentação ou alimentação por bateria (sem cabo eléctrico).

5.1 Local a trabalhar

- Mantenha a sua área a trabalhar limpa e arrumada. A desordem e áreas a trabalhar com pouca iluminação podem desencadear acidentes.
- Não trabalhe com o aparelho em ambientes com risco de explosão, onde se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas eléctricas produzem faíscas, as quais podem inflamar as poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta eléctrica. Em caso de distração, pode perder o controlo sobre o aparelho.

5.2 Segurança eléctrica



Certifique-se sempre que a tensão de alimentação corresponde à voltagem especificada na placa de características.

- A ficha de ligação do aparelho tem que encaixar correctamente na tomada. A ficha não pode de forma alguma ser modificada. Não utilize nenhum adaptador juntamente com aparelhos ligados à terra. As fichas intactas e tomadas adequadas diminuem o risco de choque eléctrico.
- Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, tais como tubagens, aparelhos de aquecimento, fogões e frigoríficos. Existe um risco agravado de choque eléctrico, se tiver contacto físico com terra.
- Mantenha o aparelho afastado de chuva ou humidade. A entrada de água num aparelho eléctrico aumenta o risco de choque eléctrico.

- Não utilize o cabo eléctrico para segurar ou pendurar o aparelho ou para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo eléctrico afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou de peças de aparelhos em movimento. Os cabos eléctricos danificados ou dobrados aumentam o risco de choque eléctrico.
- Se trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, utilize apenas extensões que sejam também indicadas para uso no exterior. A utilização de uma extensão apropriada para uso no exterior diminui o risco de choque eléctrico.
- Caso não seja possível evitar operar a ferramenta eléctrica num local húmido, use um dispositivo contra corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque eléctrico.

5.3 *Segurança de pessoas*

- Esteja atento. Esteja concentrado e seja sensato ao trabalhar com uma ferramenta eléctrica. Não utilize o aparelho se estiver cansado ou sob a influência de estupefacientes, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.
- Use equipamento de protecção individual e use sempre óculos de protecção. O uso de equipamento de protecção individual, assim como máscaras anti-poeiras, calçado de segurança anti-derrapante, capacete de segurança ou protecção auricular, conforme o tipo e aplicação da ferramenta eléctrica, diminui o risco de ferimentos.
- Evite uma entrada em funcionamento accidental. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição „OFF (0)” (desligado), antes de inserir a ficha na tomada. Se tiver o dedo no interruptor ao segurar o aparelho ou ligar o aparelho à corrente eléctrica com o interruptor activado, podem resultar acidentes.
- Retire ferramentas de ajuste ou chaves de parafusos, antes de ligar o aparelho. Uma ferramenta ou chave que se encontre numa peça giratória do aparelho pode provocar ferimentos.
- Não se sobrevalorize. Tenha atenção a uma postura correcta e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma, poderá controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.
- Use vestuário apropriado. Não use roupas largas nem jóias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas a trabalhar afastados de peças em movimento. As roupas soltas, jóias ou cabelos compridos soltos podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- Se puderem ser montados dispositivos de aspiração e absorção de poeiras, certifique-se de que os mesmos estão ligados e são utilizados correctamente. A utilização destes dispositivos diminui os riscos associados a poeiras.

5.4 *Manuseamento e emprego de ferramentas eléctricas com precaução*

- Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta eléctrica indicada para o seu trabalho. Com a ferramenta eléctrica adequada, trabalha melhor e de forma mais segura nas áreas a trabalhar indicadas.
- Não utilize uma ferramenta eléctrica com o interruptor danificado. Uma ferramenta eléctrica que não possa ser mais ligada ou desligada é perigosa e tem de ser reparada.
- Retire a ficha da tomada antes de proceder a ajustes no aparelho, substituir acessórios ou arrumar o aparelho. Esta medida de precaução impede o arranque accidental do aparelho.
- Guarde as ferramentas eléctricas não utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que outras pessoas façam uso do aparelho, se não estiverem familiarizadas com o mesmo ou não tiverem lido estas instruções. As ferramentas eléctricas são perigosas, se forem utilizadas por pessoas inexperientes.
- Faça a manutenção do aparelho com cuidado. Inspeccione se as peças móveis do aparelho funcionam correctamente e não bloqueiam, se as peças estão partidas ou danificadas de forma a comprometer o funcionamento do aparelho. Mande reparar as peças danificadas antes da utilização do aparelho. Muitos acidentes têm a sua origem na manutenção incorrecta das ferramentas eléctricas.

- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com extremidades de corte afiadas, com uma manutenção correcta, bloqueiam menos e são mais fáceis de manusear.
- Utilize a ferramenta eléctrica, acessórios, ferramentas normalizadas, etc. de acordo com estas instruções para este tipo especial de aparelho. Tenha também em atenção as condições a trabalhar e a tarefa a executar. O emprego das ferramentas eléctricas para aplicações diferentes das estipuladas pode desencadear situações de perigo.

5.5 Assistência técnica

- Mandar reparar o seu aparelho apenas por técnicos qualificados e apenas com peças de substituição originais. Desta forma, é assegurado que a segurança do aparelho se mantém.

6 ENCAIXE / MUDANÇA DOS DISCOS DE CORTE EM DIAMANTE (FIG. 2 – 4)

- Coloque a unidade numa mesa de trabalho estável.
- Remova o parafuso utilizando a chave sextavada.
- Remova o parafuso de fixação (4) (Não desaperte as anilhas e os grampos de mola)
- Remova a guarda protectora e o elo de profundidade (6) para baixo.
- Pressione o botão de travagem (12) e aperte a porca utilizando a chave de porcas. Remova o disco de corte de diamante e os anéis de espaçamento,
- Coloque um disco de corte de diamante no rebordo do motor.
- Deslize o anéis de espaçamento (como necessário) seguido do disco subjacente de corte de diamante no fuso.
- Pressione o botão de travagem (12) e aperte a porca com a chave de porcas.
- Gire o controlador de profundidade para cima e substitua o controlador de profundidade.
- Volte a colocar os parafusos com a chave sextavada.
(Cuidado! Não se esqueça que a anilha e dos grampos de mola substituem o parafuso de fixação para controlar a profundidade)



Cuidado! Substitua sempre os discos de corte em diamante aos pares. Para desapertar / desapertar os discos: Pressione o botão de travagem, rode o disco à mão até que este prenda, então pode desapertar / apertar com a chave de porcas.

	Tradução
Screw	Parafuso
Flange nut	Porca
Space ring	Anel de espaçamento

7 AJUSTAMENTO DE PROFUNDIDADE (FIG. 5)

- Desaperte o parafuso de fixação para controlar a profundidade (4) e defina a profundidade pretendida.
- Volte a apertar o parafuso de fixação para controlar a profundidade e selecione a ranhura de profundidade aproximadamente 3 mm do pretendido para compensar os desníveis da superfície da parede.

8 LIGAR E DESLIGAR A MÁQUINA (FIG. 6)

- Pressione o botão ligar/desligar(10) e puxe o gatilho (3), a máquina está ligada.
- Liberte o gatilho, a máquina está desligada.
- A máquina está preparada para começar a trabalhar de um modo suave.
- A máquina dispõe de uma característica de protecção de sobre carregamento, esta desliga-se automaticamente quando em sobrecarga. Liberte o gatilho e remova a máquina da peça que está a trabalhar. Deixe que arrefeça durante alguns minutos, reinicie a máquina e coloque-a a trabalhar sem carga durante aproximadamente um minuto, para arrefecer mais rapidamente a máquina

9 AJUSTE DA RANHURA DE PROFUNDIDADE (FIG. 7 – 9)

	Tradução
Chase with approx. 14 mm	Ranhura com profundidade aprox. 14 mm
Chase with approx. 19 mm	Ranhura com profundidade aprox. 19 mm
Chase with approx. 29 mm	Ranhura com profundidade aprox. 29 mm
10 mm Spacer ring	10 mm- anel de espaçamento
15 mm Spacer ring	15 mm- anel de espaçamento
10+15 mm Spacer rings	10+15 mm- anel de espaçamento

- A máquina é fornecida com dois anéis de espaçamento (10mm e 15 mm). A ranhura de profundidade é ajustável com a quantidade de anéis de profundidade encaixados entre os discos de corte de diamante. Tenha em consideração a espessura do disco de corte de diamante. A ranhura máxima de profundidade é de aproximadamente 29 mm.
- Certifique-se de que pelo menos 5mm da espiral permanecem apertados na parte exterior do fuso.

10 EXTRACÇÃO DE PÓ (FIG. 10)

O escalador de parede está equipado com um extrator de pó. Poderá ligar o seu aspirador à tomada do extractor na parte de trás do escalador de parede. Se necessitar de um adaptador especial, por favor contacte o fabricante do seu aspirador.

11 OPERAÇÃO (FIG. 11)



Marque a linha de corte antes de começar a trabalhar. Segure firmemente a máquina com ambas as mãos.

- Defina a profundidade da ranhura, pressione a extremidade frontal do controlador de profundidade firmemente contra a parede. Ligue a máquina e suavemente contra a parede até que a rotação do disco de corte de se introduza na parede. Segura a máquina firmemente com as duas mãos.
- Execute o corte firmemente e uniformemente com a uma pressão moderada, apropriada ao material a ser cortado. Certifique-se que trabalha na direcção certa. Trabalhe sempre contra a direcção da rotação ilustrada na guarda protectora da máquina, para evitar o risco da máquina ser forçada a um corte descontrolado.
- Após completar o trabalho, recolha lentamente a máquina, desligue e retire do corte.

12 MANUTENÇÃO

Desligue a unidade da tomada antes de fazer qualquer manutenção ou ajustamento.

- A máquina necessita de muito pouca manutenção.
- Certifique-se que as entradas de ventilação não estão bloqueadas e limpe a máquina regularmente com um pano suave, limpe as entradas de ventilação utilizando o aspirador.
- Os cabos de alimentação e as escovas de carbono apenas podem ser substituídos por nosso departamento técnico.
- Remova os discos de corte de diamante e limpe o rebordo do motor, a porca do rebordo e a guarda de protecção após ter concluído trabalho.
- Verifique cuidadosamente os discos de corte de diamante há procuras de danos, como fragmentos partidos, etc.
- Os discos de corte de diamante danificados devem ser substituídos imediatamente.
- Em caso de avaria, esta deverá ser reparada pelo nosso departamento técnico.
- É pouco provável que ocorra uma avaria, mande reparar a máquina ao nosso departamento técnico.

13 DADOS TÉCNICOS

Voltagem nominal	230-240V ~ 50 Hz
Potência nominal	1700 W
Velocidade sem carga	4500 min ⁻¹
Máx. Profundidade de corte	10 – 40 mm
Espessura do canal	14 / 19 / 29 mm
Peso	4,7 kg
Disco de corte (x2)	Ø 150 x Ø 22.2 mm
Grau de protecção	IP20
Isolamento duplo	II

14 RUÍDO

Valores de emissão sonora, medidos em conformidade com a norma relevante. (K=3)

Nível de pressão acústica LpA	102 dB(A)
Nível de potência acústica LwA	113 dB(A)



ATENÇÃO! Use proteção de ouvidos quando a pressão sonora for superior a 85 dB(A).

aw (Vibração):	5.3m/s ²	K = 1.5 m/s ²
----------------	---------------------	--------------------------

15 GARANTIA

- Este produto tem uma garantia de acordo com as regulamentações legais para um período de 24 meses efectivos a partir da data de aquisição pelo primeiro utilizador.
- Esta garantia cobre todas as falhas do material ou produção, mas não inclui: baterias, carregadores, peças com defeito por desgaste de utilização normal, como suportes, escovas, cabos e tomadas ou acessórios como brocas, lâminas de serra, etc., danos ou defeitos que sejam resultado de utilização indevida, acidentes ou alterações, nem os custos de transporte.
- Danos e/ou defeitos resultantes de utilização inadequada também não estão cobertos pelas condições de garantia.
- Renunciamos também qualquer responsabilidade por quaisquer ferimentos corporais resultantes de utilização inadequada da ferramenta.
- As reparações apenas devem ser levadas a cabo por um centro de serviço ao cliente autorizado para ferramentas Powerplus.
- A qualquer momento pode obter mais informação através do número 00 32 3 292 92 90.
- Quaisquer custos de transporte devem sempre ser imputados ao cliente, excepto se acordado de outra forma por escrito.
- Ao mesmo tempo, não pode ser entregue qualquer reivindicação de garantia, se o dano do aparelho resulta de uma manutenção negligente ou de uma sobrecarga.
- Uma exclusão definitiva da garantia resulta de danos causados por permeação de líquidos, penetração excessiva de poeira, danificação intencional (deliberadamente ou devido à grave falta de cuidados), uso não apropriado (utilização para fins não adequados para este aparelho), utilização não qualificada (p.ex. não respeitando as instruções dadas neste manual), montagem incorrecta, queda de raio, voltagem de rede incorrecta. Esta lista não é restrictiva.
- Nunca a aceitação de reivindicações de garantia pode levar à prolongamento da garantia ou ao início de um novo período de garantia em caso da substituição do aparelho.
- Por isso, aparelhos ou componentes substituídos sob garantia ficam na posse de Varo NV.
- Nós reservamos o direito de rejeitar qualquer reivindicação onde a aquisição não possa ser verificada ou quando é visível que o produto não foi utilizado correctamente. (Limpeza das ranhuras de ventilação, escovas de carvão utilizadas com regularidade, ...)
- Deverá guardar o seu talão de compra como prova de aquisição do produto.
- A sua ferramenta desmontada deverá ser devolvida ao representante num estado de limpeza aceitável, na sua caixa de transporte original (aplicável às unidades acompanhadas da prova de compra).

16 AMBIENTE



Se a sua máquina necessitar de ser substituída após uma utilização prolongada, não a coloque no lixo doméstico. Elimine-a de uma forma ecologicamente segura.

O lixo produzido pelas máquinas eléctricas não pode ser eliminado com o lixo doméstico normal. Faça a reciclagem onde existem instalações adequadas. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos sobre a recolha e a eliminação.

17 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Bélgica, declara que apenas a seguinte máquina/o seguinte aparelho

Designação do aparelho: ESCATELATADOR DE PAREDE 1700W

Marca: POWERplus

Modelo nº.: POWE80050

se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes das Diretivas/Regulamentos Comunitárias aplicáveis, com base na aplicação das normas Europeias harmonizadas. Qualquer alteração não autorizada do equipamento anula esta declaração.

Diretivas/Regulamentos Europeias (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura);

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

Normas Europeias harmonizadas (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura);

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-22 : 2011

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Detentor da Documentação Técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

O signatário atua em nome da administração da empresa,

Ludo Mertens

Assuntos Regulamentares – Gestor de Conformidade

21/09/2022, Lier - Belgium

1	TILTENKT BRUK	2
2	BESKRIVELSE (FIG. 1)	2
3	PAKKENS INNHOLD	2
4	SYMBOLFORKLARING	3
5	GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER	3
5.1	<i>Arbeidsplassen</i>	3
5.2	<i>Elektrisk sikkerhet</i>	3
5.3	<i>Personsikkerhet</i>	4
5.4	<i>Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy</i>	4
5.5	<i>Service</i>	4
6	MONTERE/SKIFTE DIAMANTKUTTESKIVER (FIG. 2 – 4)	5
7	DYBDEJUSTERING (FIG. 5)	5
8	SLÅ MASKINEN PÅ/AV (FIG. 6)	5
9	JUSTERINGS AV SKJÆREBREDDE (FIG. 7 – 9)	6
10	STØVAVTREKK (FIG. 10)	6
11	BRUK (FIG. 11)	6
12	VEDLIKEHOLD	6
13	TEKNISKE DATA	7
14	STØY	7
15	GARANTI	7
16	MILJØ	8
17	ERKLÆRING OM SAMSVAR	8

POWERPLUS

SLISSEKUTTER 1700W

POWE80050

POWE80050

NO

1 TILTENKT BRUK

Maskinen er designet for tørr slissekutting i mur og veidekker. Maskinen egner seg til å installere elektriske linjer og vannrør i vegger og gulv, og kan også brukes til å kutte heller eller skjære ut spor i heller. Før du bruker murnotfresen, må du gjøre deg kjent med betjening og sikkerhetskrav. Egner seg ikke til profesjonelt bruk.



Advarsel! Av sikkerhetshensyn bør du lese denne brukermanualen og generelle sikkerhetsinstrukser nøye før maskinen tas i bruk. Hvis maskinen leveres videre til en tredjeperson må også bruksanvisningen følge med.

2 BESKRIVELSE (FIG. 1)

1. Kabel
2. Pistolgrep
3. PÅ/AV-bryter
4. Festeskrue for dybdestopp
5. Vern
6. Dybdestopp
7. Diamantkutteskiver
8. Støvavtrekksport
9. Støvavtrekksadapter
10. Sikkerhetslås
11. Ruller
12. Spindellås
13. Hjelpehåndtak
14. Meisel
15. Pinnetang
16. Unbrakonøkkel

3 PAKKENS INNHOLD

- Fjern alle pakkematerialer.
- Fjern all gjenværende innpakning og alle transportstøtter (hvis aktuelt).
- Sjekk at pakkens innhold er fullstendig.
- Sjekk apparatet, strømledningen, støpslet og alt tilbehør for transportskader.
- Ta vare på pakkematerialene så lenge som mulig, helst til slutten av garantiperioden. Deretter må du kaste det i ditt lokale avfallssystem.



Hvis du oppdager manglende eller skadede deler må du ta kontakt med forhandleren.

Slissekutter 1700W
Instruksjonshåndbok
2 stk diamantkutteskiver festet på maskinen

1 stk fastnøkkel
1 stk meisel
1 støvavtrekksadapter
1 stk unbrakonøkkel



Hvis du oppdager manglende eller skadede deler må du ta kontakt med forhandleren.

4 SYMBOLFORKLARING

Følgende symbolene brukes i denne bruksanvisningen eller på maskinen:

	Indikerer risiko for personskader eller skader på verktøyet.		Les manualen før bruk.
	I overensstemmelse med de vesentligste, aktuelle sikkerhetsstandardene i EU-direktivene.		Klasse II-maskin – dobbeltisolert – krever ikke jordet støpsel.
	Bruk av øyebeskyttelse er påbudt.		Bruk hansker.
	Viktig informasjon.		Elektriske produkter skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall.

5 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER

Merk! Samtlige sikkerhetsregler og instruksjoner må leses. Hvis du ikke følger sikkerhetsreglene kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. Begrepet "elektroverktøy" som er brukt i advarslene henviser til elektroverktøy som drives fra strømmettet (med kabel) eller med batteri (uten kabel).

5.1 Arbeidsplassen

- Hold arbeidsplassen ren og ryddig. Rot og dårlig opplyst arbeidsområde kan føre til ulykker.
- Bruk apparatet i omgivelser som ikke er eksplosjonsfarlige og der det ikke finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy avgir gnister som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker elektroverktøyet. Forstyrrelser kan føre til at du mister kontrollen over apparatet.

5.2 Elektrisk sikkerhet



Kontroller alltid at strømforsyningen tilsvarer spenningen oppgitt på typeskiltet.

- Støpslet på apparatet må passe i stikkontakten. Støpslet må ikke endres. Ikke bruk overgangsplugger som ikke har samme beskyttelse som apparatet. Støpsler som ikke er modifisert og passende stikkontakter reduserer faren for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede flater, som rør, varmeovner og kjøleskap. Jordingen av disse øker faren for elektrisk støt.
- Hold apparatet unna regn og fuktighet. Inntrenging av vann i apparatet øker faren for elektrisk støt.
- Ikke bruk kabelen til å bære apparatet, henge det opp eller når du trekker støpslet ut av stikkontakten. Hold kabelen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler på apparatet. Skadete eller krøllede kabler øker faren for elektrisk støt.

- Når du bruker elektroverktøy utendørs må du bare bruke skjøtekabler som er tillatt brukt utendørs. Bruk av skjøtekabler som er beregnet på utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.
- Hvis du må bruke elektroverktøy på områder med mye fuktighet, må du bruke et overspenningsvern. Hvis du bruker et overspenningsvern vil du redusere faren for støt.

5.3 ***Personsikkerhet***

- Elektroverktøy må brukes med sunn fornuft. Ikke bruk apparatet hvis du er trøtt eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet når du bruker apparatet kan føre til personskader..
- Bruk personlig verneutstyr og bruk alltid vernebriller. Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern, når forholdene krever det, reduserer faren for personskader.
- Unngå utilsiktet oppstart. Forsikre deg om at bryteren er slått AV før du plugges inn støpslet. Hvis du bærer elektroverktøy med fingeren på bryteren, eller hvis du plugges inn et verktøy med bryteren PÅ, inviterer du til ulykker.
- Fjern justeringsverktøy eller skrunøkler før du slår på apparatet. Et verktøy eller nøkkel som blir sittende i elektroverktøyetts bevegelige deler kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Pass på at du står støtt og at du alltid er i balanse. På denne måten kan du være i stand til å kontrollere verktøyet også i uventede situasjoner.
- Bruk egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan henge seg opp i bevegelige deler.
- Når det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forsikre deg om at disse er riktig tilkoblet og at de brukes riktig. Bruk av slike innretninger kan redusere støvrelaterte farer.

5.4 ***Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy***

- Ikke overbelast apparatet. Bruk riktig elektroverktøy i forhold til arbeidet som skal utføres. Korrekt elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere når det arbeider innenfor den belastningen det er beregnet til.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke kan slå det på og av. Hvis det ikke lenger er mulig å kontrollere elektroverktøyet med bryteren, er det farlig å bruke og må repareres.
- Trekk støpslet ut av stikkkontakten før du gjør justeringer, skifter tilbehør eller setter bort verktøyet. Disse forholdsreglene forhindrer at apparatet startes utilsiktet.
- Oppbevar elektroverktøy som ikke skal brukes utenfor barns rekkevidde. Ikke la personer du ikke stoler på eller som ikke har lest denne bruksanvisningen bruke apparatet. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- Elektroverktøy må vedlikeholdes. Kontroller at bevegelige deler fungerer som de skal og ikke klemmer, om deler er brukket eller skadet og alle andre forhold som kan ha innvirkning på verktøyetts funksjon. Reparer skadete deler før du bruker verktøyet. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- Hold kutteverktøy skarpe og rene. Omhyggelig vedlikeholdte kutteverktøy med skarpe kuttekanter klemmer mindre og er lettere å bruke.
- Bruk elektroverktøy, tilbehør, innsatser osv. i samsvar med denne bruksanvisningen og i samsvar med spesielle anvisninger som gjelder for respektive verktøyet. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøy til annet enn tiltenkt formål kan føre til farlige situasjoner.

5.5 ***Service***

- La bare kvalifiserte fagfolk reparere elektroverktøyet, og bruk bare originale reservedeler. På denne måten kan du være sikker på at verktøyet er sikkert å bruke.

6 MONTERE/SKIFTE DIAMANTKUTTESKIVER (FIG. 2 – 4)

- Plasser maskinen på en stabil arbeidsbenk.
 - Skru ut skruene med unbrakonøkkelen.
 - Fjern festeskruen (4) (Ikke mist stoppskivene og fjærskivene)
 - Fjern vernet og skru dybdestoppen (6) nedover.
 - Trykk inn spindellåsen (12) og løsne flensemutteren ved bruk av pinnetangen. Fjern diamantkuttesskivene og avstandsringene.
 - Plasser én diamantkuttesskive på motorflensen.
 - Skyv avstandsringer (så mange som behøves) og deretter den andre kuttesskiven inn på spindelen.
 - Trykk inn spindellåsen (12) og skru flensemutteren fast på spindelen ved bruk av pinnetangen.
 - Skru dybdestoppen oppover, og sett dybdestoppens festeskruer på plass igjen.
 - Sett inn skruene igjen med unbrakonøkkelen.
- (OBS! Ikke glem stoppskive og fjærskive når du setter inn festeskruen til dybdestoppen igjen.



FORSIKTIG! Skift alltid ut diamantkuttesskiver parvis. Løsne / stramme skivene: Trykk på spindellåsen, dreii skiven for hånd til den låses, og deretter løsner/strammer du med pinnetangen.

	Oversettelse
Screw	Skruer
Flange nut	Flensemutter
Space ring	Avstandsring

7 DYBDEJUSTERING (FIG. 5)

- Løsne festeskruen for dybdestoppen (4) og still inn ønsket dybde.
- Stram til festeskruen igjen og still inn dybden ca. 3 mm dypere enn dybden du faktisk ønsker, for å kompensere for ujevnheter i veggoverflaten.

8 SLÅ MASKINEN PÅ/AV (FIG. 6)

- Trykk inn bryterlåsen (10) og trykk på utløseren (3). Maskinen starter.
- Slipp utløseren. Maskinen stanser.
- Maskinen er utstyrt med en mekanisme for myk start.
- Maskinen har en overlastbryter. Ved overlast vil den automatisk slås av. Slipp utløseren og ta maskinen bort fra arbeidsstykket. La maskinen kjøles ned i noen minutter, for deretter å starte den igjen og kjøre maskinen uten last i ett minutt for å kjøle den ned raskere.

9 JUSTERINGS AV SKJÆREBREDDE (FIG. 7 – 9)

	Oversettelse
Chase with approx. 14 mm	Skjærebredde ca. 14 mm
Chase with approx. 19 mm	Skjærebredde ca. 19 mm
Chase with approx. 29 mm	Skjærebredde ca. 29 mm
10 mm Spacer ring	10 mm- avstandsring
15 mm Spacer ring	15 mm- avstandsring
10+15 mm Spacer rings	10+15 mm- avstandsringer

- Maskinen er utstyrt med to avstandsringer (10 mm og 15 mm). Skjærebredden justeres ved å variere mengden av avstandsringer mellom diamantkuttesskivene. Ta hensyn også til bredden på diamantkuttediskene. Maksimal skjærebredde er ca. 29 mm.
- Påse at det er igjen minst 5 mm med gjenger for å feste den ytre ringen.

10 STØVAVTREKK (FIG. 10)

Slissekutteren er utstyrt med en støvavtrekksport. Du kan koble støvsugeren til porten på baksiden av slissekutteren. Hvis du behøver en spesiell adapter, kontakter du forhandler av din støvsuger.

11 BRUK (FIG. 11)



Tegn opp linjene for kuttet før du begynner å arbeide, og hold maskinen godt med begge hender.

- Still inn skjæredybden, trykk forkanten av dybdestoppen bestemt mot veggen. Slå maskinen på og senk maskinen forsiktig mot veggen til de roterende diamantkuttesskivene biter inn i veggen. Hold maskinen fast med begge hender.
- Gjennomfør kuttet stødig, jevnt og med moderat trykk tilpasset materialet som kuttes. Pass på at du arbeider i riktig retning! Arbeid alltid mot rotasjonsretningen som vises på maskinens vern, for å unngå risikoen for at maskinen skal presses ukontrollert ut av slissen.
- Etter fullføring trekkes maskinen litt tilbake, slås av, og fjernes fra kuttet.

12 VEDLIKEHOLD



Koble enheten fra strømmen før du utfører enhver type vedlikehold eller justering.

- Maskinen krever veldig lite vedlikehold.
- Påse at ventilasjonsåpningene ikke blokkeres, og rengjør maskinen jevnlig med en myk klut. Ventilasjonsåpningene rengjøres med støvsugeren.
- Strømkabler og kullbørster må skiftes av vår tekniske avdeling.
- Fjern diamantkuttesskivene og gjør rent motorflensene, flensemutteren og vernet etter fullført arbeid.
- Sjekk diamantkuttesskivene nøye for tegn på skade, brudd osv.
- Skadde kuttesskiver må skiftes ut med én gang.

- Ved havari må maskinen repareres av vår tekniske avdeling.

13 TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230-240 V ~ 50 Hz
Effekt	1700W
Hastighet uten last	4500min ⁻¹
Maks kuttedybde	10 – 40 mm
Slissebredde	14 / 19 / 29 mm
Vekt	4,7 kg
Kutteskive (x2)	Ø 150 x Ø 22,2 mm
Beskyttelsesklasse	IP20
Dobbeltisolert	II

14 STØY

Støyemisjonsverdier målt i samsvar med relevant standard. (K=3)

Lydtrykknivå LpA	102 dB(A)
Lydeffektnivå LwA	113 dB(A)



VIKTIG! Bruk hørselsvern når lydtrykket er over 85 dB(A).

aw (Vibrasjon):	5.3m/s ²	K = 1,5 m/s ²
-----------------	---------------------	--------------------------

15 GARANTI

- Dette produktet garanteres i samsvar med lovens bestemmelser for en periode på 24 måneder fra datoen produktet ble kjøpt av første bruker.
- Denne garantien dekker alle material- eller produksjonsfeil, med unntak av: batterier, ladere, vanlige sliasjefeil på deler som lagre, børster, ledninger og plugger eller på tilbehør som bor, borebits, sagblader osv. eller skade eller feil som skyldes misbruk, uhell eller endringer. Garantien dekker heller ikke kostnader ved forsendelse.
- Skader og/eller defekter som skyldes ukorrekt bruk dekkes heller ikke av garantien.
- Vi fraskriver oss også alt ansvar for personskader som skyldes ukorrekt bruk av verktøyet.
- Reparasjoner må utføres ved et autorisert kundeservicecenter for Powerplus verktøy.
- Du kan alltid få flere opplysninger ved å ringe 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportkostnader skal alltid betales av kunden, med mindre noe annet er skriftlig avtalt.
- Garantien dekker ikke skader som skyldes manglende vedlikehold eller overbelastning.
- Garantien dekker bestemt ikke skader som skyldes inntrenging av væsker, inntrenging av mye støv, overlatt skade (med hensikt eller ved grov uaktsomhet), feilaktig bruk (bruk til noe produktet ikke er beregnet på), ikke-kompetent bruk (for eksempel ved at anvisningene i håndboken ignoreres), feilaktig montering, lynnedslag eller feil nettspenning. Denne listen er ikke begrensende.
- Garantikrav som aksepteres vil aldri føre til en forlengelse av garantiperioden. Heller ikke vil en ny garantiperiode starte dersom produktet erstattes.
- Produkter eller deler som erstattes under garantien, tilfaller Varo NV.
- Vi forbeholder oss retten til å avvise ethvert krav der kjøpet ikke kan verifiseres, eller når det er åpenbart at produktet ikke har blitt korrekt vedlikeholdt (rene ventilasjonsåpninger, kullbørster skiftet regelmessig, osv).
- Du må ta vare på kvitteringen som bevis på datoen for kjøpet.
- Verktøyet må returneres til din forhandler (uten demontering) i en akseptabel, ren tilstand (i originalemballasjen), sammen med kvittering på kjøpet.

16 MILJØ



Hvis det skulle være nødvendig å skifte ut maskinen etter lang trids bruk, må den ikke kastes i husholdningsavfallet. Kast den på en miljømessig forsvarlig måte. Avfall produsert av elektriske maskiner bør ikke bli behandlet som normalt husholdningsavfall. Sørg for å resirkulere der hvor spesialanlegg eksisterer. Be lokale myndigheter eller forhandler om råd angående tømning og resirkulering.

17 ERKLÆRING OM SAMSVAR



VARO

VARO – Vic. Van Rompuy N.V – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgia, erklærer at,

Produkt: Slissekutter
Merke: POWERplus
Modell: POWE80050

oppfyller de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i gjeldende EU-direktiver/forskriftene, basert på bruken av europeiske, harmoniserte standarder. Enhver uautorisert endring av apparatet vil annullere denne erklæringen.

Eu-Direktiver (med eventuelle endringer inntil dato for underskrift):

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Europeiske harmoniserte standarder (med eventuelle endringer inntil dato for underskrift):

EN60745-1 : 2009
EN60745-2-22 : 2011
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Oppbevarer av teknisk dokumentasjon: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne av selskapets CEO,

Ludo Mertens
Regulatoriske saker - Samsvarsleder
21/09/2022, Lier - Belgium

1	TILSIGTET BRUG	2
2	BESKRIVELSE (FIG. 1)	2
3	MEDFØLGENDE INDHOLD	2
4	SYMBOLER.....	3
5	GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER	3
5.1	<i>Arbejdsområde</i>	3
5.2	<i>Elektrisk sikkerhed</i>	3
5.3	<i>Personlig sikkerhed</i>	4
5.4	<i>Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer</i>	4
5.5	<i>Service</i>	5
6	MONTERING /UDSKIFTNING AF DIAMANTKLINGERNE (FIG. 2 - 4).....	5
7	INDSTILLING AF DYBDE (FIG. 5)	5
8	TÆNDING/SLUKNING AF SAVEN (FIG. 6)	5
9	INDSTILLING AF SKÆREVIDDEN (FIG. 7 - 9)	5
10	STØVUDSUGNING (FIG. 10).....	6
11	ANVENDELSE (FIG. 11)	6
12	VEDLIGEHOLDELSE	6
13	TEKNISKE DATA.....	6
14	STØJ.....	7
15	GARANTI.....	7
16	MILJØ	7
17	KONFORMITETSERKLÆRING.....	8

1700W VÆGSAV POWE80050

1 TILSIGTET BRUG

Maskinen er udviklet til tør rillefræsning i murværk og vejbelægninger. Maskinen er velegnet til montering af elektriske ledninger og vandrør i vægge eller gulve, og kan også anvendes til at skære betonplader. Maskinen kan også bruges til at fræse riller i betonplader. Bliv fortrolig med alle driftskomponenter og sikkerhedsbestemmelser før murrillefræseren tages i brug. Ikke egnet til erhvervsmæssig brug.



Advarsel! Læs af hensyn til sikkerheden denne vejledning omhyggeligt, før maskinen tages i brug. Giv kun el-værktøjet videre til andre sammen med denne vejledning.

2 BESKRIVELSE (FIG. 1)

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------|
| 1. Kabel | 9. Støvdudsugningsadapter |
| 2. Gummibelagt greb | 10. Sikkerhedslås |
| 3. Tænd/sluk knap | 11. Valse |
| 4. Fastspændingsskrue for dybdestop | 12. Spindellås |
| 5. Beskyttelsesskjold | 13. Støttehåndtag |
| 6. Dybdestop | 14. Mejsel |
| 7. Diamantklinger | 15. Tapnøgle |
| 8. Støvdudsugning | 16. Unbrakonøgle |

3 MEDFØLGENDE INDHOLD

- Fjern al emballage.
- Fjern resterende emballage og forsendelsesmateriale (om nødvendigt).
- Kontroller, at hele pakkens indhold er der.
- Kontroller værktøjet, strømledningen, strømtikket og alt tilbehør for beskadigelser under transporten.
- Opbevar emballagen så lang tid som muligt indtil garantiperiodens ophør. Kasser det i dit lokale affaldssystem bagefter.



ADVARSEL Emballage er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer! Risiko for kvælning!

1700W Vægsav
Brugervejledning
2 diamantklinger fastgjort på maskinen
1 skruenøgle
1 mejsel
1 støvdudsugningsrør
1 unbrakonøgle



Kontakt venligst forhandleren, når der mangler dele, eller de er beskadigede.

4 SYMBOLER

I denne brugervejledning og/eller på maskinen anvendes der følgende piktogrammer:

	Symboliserer risiko for personskader eller skader på værktøjet.		Læs vejledningen før brug.
	I overensstemmelse med grundlæggende sikkerhedsstandarder i de europæiske direktiver.		Klasse II maskine – Dobbelt isolering – Du behøver ingen jordforbindelsesstik.
	Brug af øjenværn påkrævet.		Brug handsker.
	Vigtige oplysninger.		Elektronik produkter må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

5 GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

OBS! Samtlige anvisninger bør læses. Fejl p.g.a. manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor kan forårsage elektriske stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Begrebet „El-værktøj” i det følgende refererer til netdrevne el-værktøjer (med netkabel) eller batteridrevet (trådløst) el-værktøj.

5.1 Arbejdsområde

- Hold arbejdsområdet rent og ryddeligt. Uorden og arbejdsområder med dårlig belysning kan medføre ulykker.
- Med dette værktøj må der ikke arbejdes i omgivelser med eksplosionsfare, hvor der findes brændbare væsker, gas eller støv. El-værktøjer producerer gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- Hold børn og andre personer væk, mens el-værktøjet benyttes. Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over værktøjet.

5.2 Elektrisk sikkerhed



Kontroller altid at strømforsyningen svarer til spændingen på mærkepladen.

- Værktøjets tilslutningsstik skal passe ind i stikdåsen. Netstikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ingen adapterstik sammen med apparater med beskyttelsesjording. Uændrede netstik og passende stikdåser reducerer faren for elektriske stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader, f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget fare for elektriske stød, når kroppen er jordet.
- Hold værktøjet væk fra regn og fugtighed. Indtrængning af vand i et el-værktøj øger faren for elektriske stød.

- Netkablet må ikke misbruges til at bære værktøjet, hænge det op eller trække netstikket ud af stikdåsen. Hold netkablet væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele af værktøjet. Beskadigede eller indfiltrede netkabler øger faren for elektriske stød.
- Hvis der arbejdes udendørs med et el-værktøj, må der kun bruges forlængerkabler, som er tilladt til udendørs anvendelse. Anvendelse af et forlængerkabel, som er egnet til udendørs anvendelse, reducerer faren for elektriske stød.
- Hvis el-værktøjet skal anvendes et sted, hvor det er fugtigt, skal der anvendes en strømforsyning der er beskyttet mod anløbsstrøm/reststrøm. Anvendelse af en reststrømsenhed reducerer risikoen for elektrisk stød.

5.3 Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom. Hold øje med, hvad du gør, og brug el-værktøjet med fornuft. Brug ikke værktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller lægemidler. Et øjebliks uopmærksomhed ved anvendelsen af værktøjet kan medføre alvorlige kvæstelser.
- Brug personligt sikkerhedsudstyr og altid sikkerhedsbriller. Anvendelse af personligt sikkerhedsudstyr; f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, alt efter el-værktøjets art og anvendelse, reducerer faren for kvæstelser.
- Undgå utilsigtet ibrugtagning. Kontrollér, at afbryderen er i positionen "FRA (0)", inden netstikket sættes ind i stikdåsen. Hvis man har fingeren på afbryderen, mens værktøjet bæres, eller tilslutter værktøjet til strømforsyningen i tændt tilstand, kan der ske ulykker.
- Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, inden værktøjet tændes. Et værktøj eller en nøgle, som befinder sig en drejende del af værktøjet, kan i forårsage kvæstelser.
- Overvurdér ikke dine evner. Sørg altid for, at du står sikkert og er i balance. På denne måde kan værktøjet styres bedre i uventede situationer.
- Brug egnet beklædning. Bær ikke løst siddende tøj eller smykker. Hold håret, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løst siddende tøj, smykker eller langt hår kan gribes af bevægelige dele.
- Hvis der monteres støvudsugnings- og opsamlingsanordninger, skal man kontrollere, at disse er tilsluttet og anvendes korrekt. Anvendelse af disse anordninger reducerer farer, der skyldes støv.

5.4 Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer

- Overbelast ikke værktøjet. Brug det el-værktøj, der er beregnet til det arbejde, der skal udføres. Med det passende el-værktøj arbejder man bedre og mere sikkert inden for det oplyste ydelsesområde.
- Brug ikke el-værktøjer med defekte afbrydere. Et el-værktøj, som ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.
- Træk netstikket ud af stikdåsen, inden der foretages justeringer på værktøjet, tilbehørsdele skiftes ud eller værktøjet renses. Denne sikkerhedsforanstaltning forhindrer utilsigtet start af værktøjet.
- El-værktøjer, som ikke benyttes, skal opbevares udenfor børns rækkevidde. Giv ikke personer, som ikke er fortrolige med værktøjet eller ikke har læst disse anvisninger, lov til at bruge værktøjet. El-værktøjer er farlige, hvis de anvendes af uerfarne personer.
- Vedligehold værktøjet omhyggeligt. Kontrollér, at bevægelige dele af værktøjet fungerer upåklageligt og ikke sidder fast, og om dele er knækket eller beskadiget på en sådan måde, at værktøjets funktion påvirkes. Beskadigede dele skal repareres, inden værktøjet bruges. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte el-værktøjer.
- Hold skærende værktøjer skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdte skærende værktøjer med skarpe skærekanter kommer ikke til at sidde fast og er lettere at styre.
- Brug el-værktøjer, tilbehør, ekstraudstyr osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og sådan, som det er foreskrevet for den pågældende type apparat. Tag i denne forbindelse hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Brug af el-værktøjer til andre anvendelser end de tiltænkte kan medføre farlige situationer.

5.5 Service

- Værktøjet må kun repareres af kvalificeret fagpersonale og med originale reservedele. Dette sikrer, at værktøjets sikkerhed bevares.

6 MONTERING /UDSKIFTNING AF DIAMANTKLINGERNE (FIG. 2 - 4)

- Placer saven på et stabilt arbejdsbord
- Fjern skruerne med unbrakonøglen.
- Fjern fastspændingsskruen (4)
(Pas på at mellemlægsskiverne og låseskiverne ikke bliver væk)
- Afmonter beskyttelsesskjoldet og drej dybdestoppet(6) nedad.
- Tryk spindellåsen ned (12) og løs flangemøtrikken med tapnøglen og fjern diamantklingerne og mellemringene
- Sæt en diamantklinge på motorflangen.
- Sæt mellemringene på spindelen (efter behov) efterfulgt af de resterende diamantklinger.
- Tryk spindellåsen ned (12) og skru flangemøtrikken på spindelen med tapnøglen.
- Drej dybdestoppet opad og udskift dybdestoppet.
- Genmonter skruerne med unbrakonøglen.
(Forsigtig! Glem ikke mellemlægsskiverne og låseskiverne. Udskift fastspændingsskruen for dybdestop)



Forsigtig! Diamantklingerne skal altid udskiftes parvis. For løsning/stramning af klingerne: Tryk på spindellåsen og drej klingen med håndkraft indtil den låser løsn/stram den derefter med tapnøglen.

	Translation
Screw	Skrue
Flange nut	Flangemøtrik
Space ring	Mellemring

7 INDSTILLING AF DYBDE (FIG. 5)

- Løsn fastspændingsskruen for dybdestop (4) og indstil den påkrævede skæredybde.
- Stram fastspændingsskruen for dybdestop til igen. Indstil skæredybden til at være cirka 3mm dybere end nødvendigt for at korrigere for ujævnheder i vægfladen.

8 TÆNDING/SLUKNING AF SAVEN (FIG. 6)

- Tryk sikkerhedslås (10) ned og tryk på tænd/sluk knappen(3) for at tænde saven.
- Slip tænd/sluk knappen for at slukke saven.
- Saven er udstyret med en blød indkobling.
- Saven er udstyret med en beskyttelsesanordning, der forhindrer overophedning, så hvis saven overophedes, slukkes den automatisk. Slip tænd/sluk knappen, fjern saven fra arbejdsemnet og lad den køle af i et par minutter. Genstart derefter saven og lad den køre uden belastning i cirka et minut. Dette vil afkøle saven hurtigt.

9 INDSTILLING AF SKÆREVIDDEN (FIG. 7 - 9)

	Translation
Chase with approx. 14 mm	Skærevidde ca. 14 mm
Chase with approx. 19 mm	Skærevidde ca. 19 mm
Chase with approx. 29 mm	Skærevidde ca. 29 mm
10 mm Spacer ring	10 mm- mellemring
15 mm Spacer ring	15 mm- mellemring
10+15 mm Spacer rings	10+15 mm- mellemringe

- Saven er udstyret med to mellemringe (10mm. og 15 mm.). Skærevejden indstilles ved at variere antallet af mellemringe imellem diamantklangerne. Vær påpasselig med diamantklangerens vidde. Den maksimale skærevejde er omtrent 29mm.
- Sørg for at der er mindst 5 mm. skruetgang tilovers til at stramme den ydre spændering.

10 STØVUDSUGNING (FIG. 10)

Vægsaven er udstyret med et stik til støvudsugning. Det er muligt at slutte en støvsuger til stikket i enden af saven. Kontakt producenten af din støvsuger, hvis der skal bruges en speciel adapter.

11 ANVENDELSE (FIG. 11)



Marker skærelinjen før du begynder at save. Hold godt fast i saven med begge hænder.

Indstil skæredybden, tryk forkanten af dybdestoppet tæt ind mod muren. Tænd for saven og før forsigtigt saven ind mod væggen indtil de roterende diamantklanger skærer ind i væggen. Hold godt fast i saven med begge hænder.

Udfør skæringen roligt, jævnt og med et behersket pres der er passende for det materiale, der skæres i. Sørg for at du skærer i den rigtige retning! Skær altid i retningen der kører mod rotationen som vist på sakens beskyttelseskjold for at undgå risikoen at miste kontrollen over saven.

Træk forsigtigt saven ud efter endt brug, sluk for den og fjern den fra skæringsstedet.

12 VEDLIGEHOLDELSE



Træk altid stikket ud af kontakten før der udføres vedligeholdelse eller justeringer.

- Vægsaven kræver ikke meget vedligeholdelse
- Sørg for at ventilationsåbningerne ikke er tilstoppede og rengør saven regelmæssigt med en blød klud. Rens ventilationsåbningerne med en støvsuger.
- Netkabler og kulkontakter må kun udskiftes af vores tekniske afdeling.
- Afmonter diamantklangerne og rens motorflangen, flangemøtrikken og beskyttelseskjoldet efter endt brug.
- Inspicer forsigtigt diamantklangerne for tegn på skader såsom beskadigede segmenter etc. Beskadigede klanger skal udskiftes øjeblikkeligt.
- Ved af maskinskade skal saven repareres af vores tekniske afdeling.

13 TEKNISKE DATA

Nominal spænding	230-240 V ~ 50 Hz
Strømforbrug:	1700W
Hastighed uden belastning	4500min ⁻¹
Max. skæredybde	10 – 40 mm
Skærevejde	14 / 19 / 29 mm
Vægt	4,7 kg
Skæreklinge (x2)	Ø 150 x Ø 22.2 mm
Beskyttelsesgrad	IP20
Dobbeltisoleret	II

14 STØJ

Støjemissionsværdier er målt i overensstemmelse med gældende standarder. (K=3)

Lydtryksniveau LpA	102 dB(A)
Lydeffektniveau LwA	113 dB(A)



BEMÆRK: brug høreværn når lydtrykket er over 85 dB(A).

aw (Vibrationsniveau):	5.3m/s ²	K = 1.5 m/s ²
------------------------	---------------------	--------------------------

15 GARANTI

- Produktet dækkes af garanti i henhold til gældende retlige bestemmelser i en periode på 24 måneder fra den første købers købsdato.
- Garantien dækker alle materiale- eller produktionsfejl. Den omfatter ikke: batterier, opladere, dele, der udsættes for normal slitage, såsom lejer, børster, ledninger, stik eller tilbehør såsom bor, borebits, savklinger, osv., beskadigelse eller defekter som følge af misbrug, ulykke eller ændring eller transportomkostninger.
- Beskadigelse og/eller defekter som følge af misbrug er heller ikke omfattet af nærværende garanti.
- Vi fraskriver os også alt ansvar for enhver personskade som følge af forkert brug af værktøjet.
- Reparationer må kun udføres af et autoriseret kundeservicecenter til Powerplus-værktøjer.
- Du kan altid få mere information på tlf. 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportomkostninger skal altid afholdes af kunden, medmindre andet er aftalt skriftligt.
- Ligeledes kan der ikke forlanges erstatning under nærværende garanti, hvis skaden på apparatet er opstået som følge af uagtsom vedligeholdelse eller overbelastning.
- Garantien dækker ikke skader der opstår som følge af gennemtrængt væske, overdreven støveksposering, bevidst beskadigelse (forsætligt eller ved grov uagtsomhed), upassende anvendelse (brug til formål som apparatet ikke er egnet til), ukompetent brug (såsom ikke at respektere instrukserne i denne vejledning), inkompetent montering, lynnedslag, forkert netspænding. Denne liste er ikke fuldstændig.
- Accept af krav under garantien kan ikke føre til forlængelse af garantiperioden eller påbegyndelsen af en ny garantiperiode, hvis apparatet udskiftes.
- Apparater eller dele, som udskiftes under garantien, bliver Varo NV's ejendom.
- Vi forbeholder os retten til at afvise alle krav, hvis købet ikke kan bekræftes, eller hvis det er tydeligt, at produktet ikke har været behørigt vedligeholdt. (rene udluftningsåbninger, regelmæssig service af kulbørster,...)
- Købskvitteringen skal opbevares som bevis på købsdatoen.
- Det samlede værktøj skal returneres til forhandleren i rimelig ren stand, i den originale blæseformede æske (hvis relevant for enheden) sammen med købsdokumentation.

16 MILJØ



Hvis maskinen skal skiftes ud efter lang tids brug, må den ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men skal bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde. Affald produceret af de elektriske maskiner må ikke behandles som normalt husaffald. Sørg for at genbruge det, hvor der findes egnede anlæg til det. Kontakt den lokale instans eller forhandleren for at få rådgivning om indsamling og bortskaffelse.



VARO – Vic. Van Rompuy N.V – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien, erklærer hermed, at

Apparatbeskrivelse:	Vægsav
Varemærke:	POWERplus
Varenummer:	POWE80050

er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i gældende europæiske direktiver og forordninger, der er baseret på anvendelse af europæiske harmoniserede standarder. Enhver uautoriseret modifikation af apparatet ugyldiggør denne erklæring.

EU-direktiver og forordninger (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

Harmoniserede europæiske standarder (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-22 : 2011

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Indehaver af den tekniske dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne af selskabets administrerende direktør,

Ludo Mertens
Regulatory Affairs (afdelingen for juridiske anliggender)
21/09/2022, Lier - Belgium

1	AVSEDD ANVÄNDNING	2
2	BESKRIVNING (FIG. 1)	2
3	FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL	2
4	SYMBOLER.....	3
5	ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ELEKTRISKA VERKTYG.....	3
5.1	<i>Arbetsplatsen</i>	3
5.2	<i>Elektrisk säkerhet</i>	3
5.3	<i>Personlig säkerhet</i>	4
5.4	<i>Varsam skötsel och användning av elektriska verktyg</i>	4
5.5	<i>Service</i>	5
6	INPASSNING / BYTE AV DIAMANTSKÄRSKIVORNA (FIG. 2 - 4)	5
7	DJUPINSTÄLLNING (FIG. 5).....	5
8	IGÅNGSÄTTNING OCH AVSTÄNGNING AV MASKINEN (FIG. 6)	5
9	INSTÄLLNING AV SPÅRBREDDEN (FIG. 7 – 9)	6
10	DAMMUTSUGNING (FIG. 10).....	6
11	ANVÄNDNING (FIG. 11)	6
12	UNDERHÅLL.....	6
13	TEKNISKA DATA.....	7
14	BULLER	7
15	GARANTI.....	8
16	MILJÖ	8
17	KONFORMITETSDEKLARATION.....	9

1 AVSEDD ANVÄNDNING

Maskinen är avsedd för torr spårsågning i murverk och vägbeläggningar. Maskinen lämpar sig för installation av elektriska ledningar och vattenledningar i väggar och golv och kan även användas för sågning av stenplattor. Spår i plattor kan också sågas med hjälp av maskinen. Innan du använder spårsågen, bekanta dig med alla operativa funktioner och säkerhetskrav. Lämpar sig inte för professionellt bruk.



Varning! Läs denna bruksanvisning och de allmänna säkerhetsanvisningarna noggrant innan du börjar använda apparaten. Det gäller din egen säkerhet. Om detta elektriska verktyg överläts till någon annan, ska denna bruksanvisning alltid medfölja.

2 BESKRIVNING (FIG. 1)

- | | |
|-----------------------------------|----------------------------|
| 1. Nätsladd | 9. Adapter för dammsugning |
| 2. Mjukt grepp | 10. Säkerhetslåsning |
| 3. Till-/Frånkontakt (Avtryckare) | 11. Dammsugningsmuff |
| 4. Fästskruv för djupstoppet | 12. Axellåsning |
| 5. Skyddskåpa | 13. Hjälpbandtag |
| 6. Djupstopp | 14. Stämjärn |
| 7. Diamantskärskiva | 15. Fast nyckel |
| 8. Dammsugningsutlopp | 16. Sexkantnyckel |

3 FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Avlägsna resterande förpackningsinlägg eller transportstöd (om sådant finns).
- Kontrollera att innehållet i förpackningen är komplett.
- Undersök apparaten, nätsladden, nätkontakten och alla tillbehör att inga skador uppstått under transporten.
- Förvara om möjligt förpackningsmaterialet till garantitidens slut. Bortskaffa det därefter via det lokala systemet för avfallshantering.



Varning! Förpackningsmaterial är inga leksaker! Barn får under inga omständigheter tillåtas leka med plastpåsar! Det finns risk för kvävning!

MURSPÅRFRÄS 1700W

Användarmanual

2 diamantskärskivor (monterade på maskinen)

1 fast nyckel

1 stämjärn

1 adapter för dammsugning

1 sexkantnyckel



Om komponenter skulle saknas eller vara skadade, tag kontakt med din återförsäljare.

4 SYMBOLER

Följande symboler används i bruksanvisningen och/eller på maskinen:

	Anger risk för person- eller maskinskada.		Studera manualen före användning.
	Maskin klass II – dubbel isolering, jordad kontakt behövs ej.		Uppfyller tillämpliga säkerhetsstandarder i europeiska direktiv.
	Obligatoriskt att bära skyddsglasögon.		Bär handskar.
	Viktig information.		Elektriska produkter får inte slängas med hushållsavfallet.

5 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ELEKTRISKA VERKTYG

Studera noga samtliga säkerhetsvarningar och alla anvisningar. Uraktlåtenhet att följa alla varningar och anvisningar kan medföra risk för elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador. Spar alla varningar och instruktioner för framtida konsultation. Den nedan använda termen „elektriskt verktyg“ i varningarna avser nätdrivna elektriska verktyg (med nätkabel) eller batteridrivna (sladdlösa) elektriska verktyg.

5.1 Arbetsplatsen

- Håll arbetsplatsen i god ordning och väl upplyst. Oordning och dåligt upplysta arbetsplatser inbjuder till olyckor.
- Arbeta inte med elektriska verktyg i en omgivning där explosionsrisk föreligger, där det finns lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elektriska verktyg alstrar gnistor som kan antända damm och ångor.
- Håll barn och kringstående personer på avstånd vid arbete med det elektriska verktyget. Ett ögonblicks uppmärksamhet kan få dig att tappa kontrollen över verktyget.

5.2 Elektrisk säkerhet



Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med den på märkplåten angivna.

- Verktygets nätkontakt måste passa till eluttaget. Nätkontakten får under inga omständigheter ändras. Använd inga adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade verktyg. Originalkontakter som inte ändrats och eluttag som överensstämmer med dessa minskar risken för elektriska stötar.
- Undvik kroppskontakt med jordade föremål som rörledningar, värmeelement, spisar och kylskåp. Det föreligger större risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.

- Håll verktyget borta från regn och fuktiga förhållanden. Vatten som trängt in i ett elektriskt verktyg ökar risken för elektriska stötar.
- Använd aldrig nätsladden till vad den inte är avsedd för. Bär aldrig eller häng upp verktyget i nätsladden och dra aldrig i den för att dra ur nätkontakten. Håll sladden borta från stark värme, olja, skarpa föremål och rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.
- När det elektriska verktyget används utomhus ska uteslutande förlängningskablar avsedda för utomhusbruk användas. Användningen av en för utomhusbruk avsedd förlängningskabel minskar risken för elektriska stötar.
- Om det elektriska verktyget måste användas där det är fuktigt, anslut det till ett uttag som är skyddat av jordfelsbrytare. Användningen av jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

5.3 Personlig säkerhet

- Var uppmärksam. Koncentrera dig på vad du håller på med och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elektriskt verktyg. Använd inte ett elektriskt verktyg då du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet medan du arbetar med verktyget kan resultera i allvarliga personskador.
- Använd säkerhetsutrustning och bär alltid skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som andningsmask, halkfria säkerhetsskodon, skyddshjälm och hörselskydd, beroende på vad verktyget ska användas till, minskar risken för personskador.
- Undvik att verktyget sätts igång oavsiktligt. Kontrollera att strömbrytaren står i från-läge innan nätkontakten sätts i eluttaget. Att bära verktyget med fingret på strömbrytaren eller att sätta i nätkontakten med strömbrytaren i till-läge kan leda till olyckor.
- Avlägsna justerverktyg eller nycklar innan maskinen startas. Nycklar som lämnats kvarsittande i anslutning till någon rörlig del av verktyget kan resultera i personskador.
- Sträck dig inte för långt. Stå alltid säkert och med god balans i alla situationer. Detta medger bättre kontroll av det elektriska verktyget i oförutsedda situationer.
- Bär lämplig klädsel. Bär inte löst åtsittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst åtsittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns anordningar för att ansluta dammutsugnings- och dammuppsamlingsutrustning, se till att dessa är anslutna och att utrustningen används på rätt sätt. Användningen av sådan utrustning minskar med damm förknippade risker.

5.4 Varsam skötsel och användning av elektriska verktyg

- Forcera inte det motordrivna verktyget. Använd det elektriska verktyg som bäst motsvarar det arbete som ska utföras. Med rätt verktyg, som får arbeta i den takt det är avsett för, utförs arbetet bättre och säkrare.
- Använd inte elektriska verktyg om strömbrytaren inte fungerar. Ett elektriskt verktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt att använda och måste repareras.
- Dra nätkontakten ur eluttaget innan några inställningar av verktyget företas, före byte av arbetsverktyg, och då verktyget läggs åt sidan. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder förhindrar att verktyget oavsiktligt startas.
- Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är förtrogna med det elektriska verktyget eller som inte studerat dessa anvisningar använda verktyget. Elektriska verktyg är farliga i händerna på oerfarna användare.
- Underhåll omsorgsfullt det elektriska verktyget. Kontrollera att rörliga delar fungerar oklanderligt och inte kärvar, och att de inte har sprickor eller skador som kan inverka menligt på verktygets funktion. Om verktyget har delar som är skadade, låt reparera det innan det åter används. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.
- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Riktigt underhållna skärverktyg med skarpa skärkanter är mindre benägna att kärva eller fastna och lättare att bemästra.

- Använd det elektriska verktyget, dess tillbehör och arbetsverktyg, i överensstämmelse med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts med denna speciella typ av verktyg, med beaktande av arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Användningen av elektriska verktyg för andra ändamål än de de är avsedda för kan leda till olyckstillbud.

5.5 Service

- Låt endast kvalificerat fackfolk reparera verktyget med användande av originalreservdelar. Detta för att garantera att verktygets säkerhet vidmakthålls.

6 INPASSNING / BYTE AV DIAMANTSKÄRSKIVORNA (FIG. 2 - 4)

- Placera maskinen på en stadig arbetsbänk.
- Avlägsna skruvarna med hjälp av sexkantnyckeln (16).
- Avlägsna fästskruven (4).
(Tappa inte bort brickorna och fjäderbrickorna.)
- Avlägsna skyddskåpan (5) och snurra djupstoppet (6) nedåt.
- Tryck och håll inne axellåsningsknappen (12) och lossa flänsmuttern med hjälp av den fasta nyckeln (15). Avlägsna diamantskärskivorna och distansringarna.
- Placera den ena diamantskärskivan på motorflänsen.
- Skjut på distansringar (efter behov) på axeln och sedan den andra diamantskärskivan.
- Tryck och håll inne axellåsningsknappen (12) och dra fast flänsmuttern på axeln med hjälp av den fasta nyckeln (15).
- Rotera djupstoppet uppåt och sätt tillbaka det på plats.
- Sätt tillbaka skruvarna på plats med hjälp av sexkantnyckeln (16). (Varning! Glöm inte att sätta tillbaka brickor och låsbrickor och fästskruven för djupstoppet.)



Varning! Byt alltid diamantskärskivorna parvis. För att lossa / dra åt skivorna: Håll inne axellåsningsknappen, dra skivan för hand tills rotationen blockeras, lossa / dra åt med hjälp av den fasta nyckeln.

	Översättning
Screw	Skruv
Flange nut	Flänsmutter
Space ring	Distansring

7 DJUPINSTÄLLNING (FIG. 5)

- Lossa fästskruven för djupstopp (4) och ställ in önskat djup.
- Dra åter åt fästskruven för djupstopp. Välj ett spår djup ungefär 3 mm djupare än det faktiskt erforderliga djupet för att kompensera för eventuella ojämnheter hos väggytan.

8 IGÅNGSÄTTNING OCH AVSTÄNGNING AV MASKINEN (FIG. 6)

- Tryck in säkerhetslåsning (10) och krama avtryckaren (3) för att sätta igång maskinen.
- Släpp upp avtryckaren för att stänga av maskinen.
- Maskinen är utrustad med en mekanism för mjukstart.
- Maskinen är utrustad med ett överbelastningsskydd. I händelse av överbelastning stängs maskinen av automatiskt. Släpp upp avtryckaren och avlägsna maskinen från arbetsområdet. Låt maskinen svalna några minuter, och starta den sedan åter och låt den gå utan belastning ungefär en minut för att snabbare kyla av maskinen.

9 INSTÄLLNING AV SPÅRBREDDEN (FIG. 7 – 9)

	Översättning
Chase with approx. 14 mm	Spårbredd ca. 14 mm
Chase with approx. 19 mm	Spårbredd ca. 19 mm
Chase with approx. 29 mm	Spårbredd ca. 29 mm
10 mm Spacer ring	Distansring (10 mm)
15 mm Spacer ring	Distansring (15 mm)
10+15 mm Spacer rings	Distansringar (10+15 mm)

- Maskinen levereras med två distansringar (10mm och 15 mm). Spårbredden ändras genom att variera vilka distansringar som placeras mellan diamantskärskivorna. Även diamantskärskivornas tjocklek spelar in. Den maximala spårbredden är ungefär 29 mm.
- Se till att åtminstone 5 mm gångor återstår för att dra åt den yttre distansringen.

10 DAMMUTSUGNING (FIG. 10)

Murspårfräsen är utrustad med en dammutsugningsmuff. En dammsugare kan anslutas till muffen bak till på maskinen. Om en speciell adapter skulle behövas, kontakta dammsugartillverkaren.

11 ANVÄNDNING (FIG. 11)



Markera skärlinjen innan arbetet påbörjas; håll maskinen stadigt med båda händerna.

- Djupstoppet stadigt mot väggen. Starta maskinen och sänk sakta maskinen mot väggen tills de roterande diamantskärskivorna skär in i väggen. Håll maskinen stadigt med båda händerna.
- Utför skärningen stadigt och jämnt och med måttligt tryck som passar för det material som skärs. Se noga till att arbetet utförs i rätt riktning! Arbeta alltid mot rotationsriktningen som finns angiven på maskinens skyddskåpa för att undvika att maskinen okontrollerat tvingas ur skärspåret.
- Då skärspåret är avslutat, dra försiktigt maskinen bakåt, stäng av den och avlägsna den från skärspåret.

12 UNDERHÅLL



Tag nätsladden ur nätuttaget före varje underhåll eller justering av maskinen.

Maskinen kräver mycket litet underhåll.

- Se till att ventilationsspringorna inte är igensatta och rengör regelbundet maskinen med en mjuk trasa; rensa ventilationsspringorna med hjälp av en dammsugare.
- Nätsladden och kolborstarna måste bytas ut av vår tekniska service.
- Efter avslutat arbete ska diamantskärskivorna tas loss och motorflänsen, flänsmuttern och skyddskåpan rengöras.
- Kontrollera noga att diamantskärskivorna inte visar några tecken på skador, som trasiga segment, etc.
- Om diamantskärskivorna är skadade måste de omedelbart bytas.
- I händelse av fel på maskinen ska den lämnas till vår tekniska service för reparation.

13 TEKNISKA DATA

Märkspänning	230-240V ~ 50 Hz
Effekt	1700W
Tomgångsvarvtal	4500min ⁻¹
Max. skärdjup	10 – 40 mm
Spårbredd	14 / 19 / 29 mm
Vikt	4,7 kg
Diamantskärskiva (x2)	Ø 150 x Ø 22,2 mm
Skyddsgrad	IP20
Dubbelisolerad	II

14 BULLER

Bulleremissionsvärden uppmätta enligt tillämplig standard. (K=3)

Ljudtrycksnivå LpA	102 dB(A)
Ljudeffektnivå LwA	113 dB(A)



OBS! Bär hörselskydd när ljudtrycket överstiger 85 dB(A).

aw (Vibration)	5.3m/s ²	K = 1.5 m/s ²
----------------	---------------------	--------------------------

15 GARANTI

- Produkten garanteras i överensstämmelse med gällande lagbestämmelser för en 24 månaders period gällande från den första användarens inköpsdatum.
- Garantin täcker alla material- och tillverkningsfel med undantag för batterier och laddare. Den omfattar inte: defekter uppkomna på normala förslitningsdelar såsom kullager, borstar, kablar, stickkontakter eller tillbehör som borrar, bits, sågklingor etc.; vidare skador eller defekter som uppkommit genom vanvård, olyckor eller vidtagna förändringar av produkten; ej heller kostnader för transport.
- Skador och/eller defekter som uppkommit på grund av felaktig användning av verktyget omfattas inte av garantibestämmelserna.
- Vi fränsäger oss allt ansvar för eventuell kroppsskada som uppstått på grund av felaktig användning av verktyget.
- Reparationer får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad för Powerplus verktyg.
- Ytterligare information kan erhållas per telefon på nummer 0032-3-292 92 90.
- Eventuella transportkostnader skall betalas av kunden, om inte annat har avtalats skriftligen.
- Likaledes kan inga garantianspråk ställas om skadan på apparaten uppkommit som en följd av åsidosatt underhåll eller överbelastning.
- Absolut undantagna från garantin är skador uppkomna genom vätska som trängt in, överdrivet utsättande för damm, medveten skada (avsiktlig eller genom grov vårdslöshet), olämplig användning (användning för ändamål för vilka apparaten inte lämpar sig), okunnig användning (t.ex. utan att respektera i denna bruksanvisning givna anvisningar), osakkunnig montering, blixtnedslag, felaktig nätspänning. Denna uppräknning gör inte anspråk på att vara fullständig.
- Godkända garantianspråk kan inte medföra förlängning av garantiperioden eller påbörjande av en ny garantiperiod i den händelse apparaten ersatts med en ny.
- Apparat eller delar som bytts ut under garantin, blir därigenom Varo NV:s egendom.
- Vi förbehåller oss rätten att avvisa alla garantiansökningar där inköpet inte kan bestyrkas eller om det står klart att produkten inte underhållits på rätt sätt (rena ventilationsspringor, kolborstarna regelbundet servade,...)
- Inköpskvittot måste sparas som bevis för inköpsdatum.
- Verktyget, som inte får ha tagits isär, måste returneras till återförsäljaren i acceptabelt rengjort skick i sin ursprungliga formplastförpackning (om tillämpligt för produkten) tillsammans med inköpsbeviset.

16 MILJÖ

Uttjänad maskin som behöver bytas ut får inte kastas i hushållsavfallet. Den måste deponeras på miljövänligt sätt.

Avfallsprodukter från elektrisk utrustning får inte kastas i hushållsavfallet. Återvinn det som går. Kontakta den lokala avfallscentralen eller din återförsäljare för råd om avfallsbehandling.

17 KONFORMITETSDEKLARATION

VARO – Vic. Van Rompuy N.V – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien, förklarar att,

Utrustningens beteckning: Murspårräs
Fabrikat: POWERplus
Modell: POWE80050

överensstämmer med väsentliga krav och andra relevanta bestämmelser i tillämpliga Europeiska direktiv, baserat på tillämpningen av Europeiska harmoniserade standarder. Varje ej godkänd ändring av apparaten gör denna deklARATION ogiltig.

Europeiska direktiv (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet);

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

Europeiska harmoniserade standarder (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet);

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-22 : 2011

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Ansvarig för den tekniska dokumentationen: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertecknad agerar på uppdrag av företagets VD,

Ludo Mertens

Tillämpningsansvarig - Registrerings- och regelfrågor

21/09/2022, Lier - Belgium

1	KÄYTTÖTARKOITUS	2
2	LAITTEEN OSAT (KUVA. 1).....	2
3	PAKKAUKSEN SISÄLTÖ	2
4	SYMBOLIT	3
5	YLEISET TURVALLISUUSOHJEET	3
5.1	<i>Työskentelyalue</i>	3
5.2	<i>Sähköturvallisuus</i>	3
5.3	<i>Henkilöturvallisuus</i>	4
5.4	<i>Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö</i>	4
5.5	<i>Huolto</i>	4
6	TIMANTTILAIKKOJEN ASENTAMINEN /VAIHTAMINEN (KUVA. 2 – 4).....	5
7	SYVYYDEN SÄÄTÖ (KUVA. 5)	5
8	KONEEN KYTKEMINEN PÄÄLLE/POIS (KUVA. 6)	5
9	TALTAN LEVEYDEN SÄÄTÄMINEN (KUVA. 7 – 9)	5
10	PÖLYN IMU (KUVA. 10)	6
11	KÄYTTÖ (KUVA. 11).....	6
12	KUNNOSSAPITO	6
13	TEKNISET TIEDOT	6
14	MELU	7
15	TAKUU	7
16	LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN	7
17	YHDENMUKAISUUSILMOITUS	8

URAJYRSIN 1700W POWE80050

1 KÄYTTÖTARKOITUS

Kone on tarkoitettu urien ja roilojen kuivajyrsintään muurattuihin rakenteisiin ja tienpintoihin. Kone sopii sähköjohtojen ja vesijohtojen asennuksiin seiniin tai lattioihin, ja sillä voidaan myös leikata betonilaattoja. Betonilaattoihin voidaan myös jyrsiä urat koneella. Tutustu urajyrsimen kaikkiin käyttöominaisuuksiin ja turvavaatimuksiin ennen sen käyttöä. Ei sovellu ammattimaiseen käyttöön.



Varoitus! Lue tämä käyttöohje huolellisesti, ennen kuin alat käyttää laitetta. Anna sähkötyökalun mukana seuraavalle henkilölle aina myös tämä käyttöohje.

2 LAITTEEN OSAT (KUVA. 1)

- | | |
|---------------------------------|--------------------|
| 1. Kaapeli | 9. Pölynimusoitin |
| 2. Pehmeä kahva | 10. Turvalukitus |
| 3. Virtakatkaisin | 11. Tela |
| 4. Syvyysvasteen kiinnitysruuvi | 12. Karan lukko |
| 5. Suojakansi | 13. Apukahva |
| 6. Syvyysvaste | 14. Talta |
| 7. Timanttilaikat | 15. Haarukka-avain |
| 8. Pölynimuaukko | 16. Kuusioavain |

3 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- Poista kaikki pakkausmateriaalit
- Poista jäljellä oleva pakkaus ja kuljetustuet (jos on)
- Tarkasta pakkauksen sisältö
- Tarkasta ettei laite, virtajohto, pistoke eikä mikään lisävaruste ole vioittunut kuljetuksen aikana.
- Säilytä pakkausmateriaalit mikäli mahdollista takuukauden loppuun asti. Hävitä ne sitten paikallisen jätelainsäädännön mukaisesti.



VAROITUS: Pakkausmateriaalit eivät ole leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla! Tukehtumisvaara!

Urajyrsin 1700W

Käyttöohje

2 kpl timanttiteriä koneeseen kiinnitettynä

1 kpl kiintoavain

1kpl talta

1kpl pölyputki

1kpl kuusioavain



Jos pakkauksesta puuttuu osia tai ne ovat vioittuneet, ota yhteys jälleenmyyjääsi.

4 SYMBOLIT

Tässä käyttöoppaassa ja koneessa käytetään seuraavia symboleita:

	Henkilö- sekä laitevahinkovaara.		Lue ohjekirja ennen käyttöä.
	Luokan II kone – kaksoiseristetty – maadoitettua pistorasiaa ei tarvita.		Soveltuvien EU-direktiivien turvallisuusstandardien mukainen.
	Käytä aina suojalaseja.		Käytä suojalaseja.
	Tärkeitä tietoja.		Sähkötuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.

5 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Lue kaikki turvavaroitukset ja kaikki ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Varoitusten ja ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vaikeita tapaturmia. Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten. Sana "sähkötyökalu" tarkoittaa sähköverkkoon liitettäviä (johdollisia) sähkötyökaluja tai akkukäyttöisiä (johdottomia) sähkötyökaluja.

5.1 Työskentelyalue

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Epäjärjestys ja huonosti valaistut työskentelyalueet ovat tapaturma-alttiita.
- Älä käytä laitetta räjähdysriskissä ympäristöissä, joissa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökalut muodostavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Varmista, että lähettyvillä ei ole lapsia eikä muita henkilöitä työkalun käytön aikana. Keskittymisen herpaantuessa voit menettää laitteen hallinnan.

5.2 Sähköturvallisuus



Tarkasta aina että verkkojännite vastaa valmistuskylttiin merkittyä jännitettä.

- Laitteen pistotulpan on oltava pistorasiaan sopiva. Pistotulppaan ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia. Älä käytä sovitimia suojamaadoitettujen laitteiden kanssa. Alkuperäiset pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat pienentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskemasta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara on suurempi, kun olet itse maadoitettu.
- Suojaa laite sateelta ja kosteudelta. Laitteen joutuminen kosketuksiin veden kanssa lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä kanna äläkä ripusta laitetta johdosta. Äläkä irrota pistotulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä. Pidä johto kaukana lämpölähteistä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista laitteiden osista. Vialliset ja sekaiset johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.

- Jos käytät sähkötyökalua ulkotiloissa, käytä sen kanssa ainoastaan ulkotiloihin tarkoitettua jatkojohtoa. Ulkotiloihin hyväksytyt jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.
- Ellei sähkötyökalun käyttöä kosteissa tiloissa voida välttää, käytä jännönsvirtalaitteella (RCD) suojattua virtalähdettä. RCD:n käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

5.3 Henkilöturvallisuus

- Ole varovainen. Keskeytä aina työhösi ja käsittele sähkötyökalua aina järkevästi. Älä käytä laitetta, kun olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Hetkellinen tarkkaamattomuus laitteen käytössä voi aiheuttaa vakavia tapaturmia.
- Käytä suojavarusteita ja käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, kuten pölynaamarin, luistamattomien turvakengien, suojakypärän tai kuulosuojainten käyttö vähentää tapaturmien riskiä, kun ne on mitoitettu sähkötyökalun ominaisuuksia ja käyttötarkoitusta vastaaviksi.
- Varmista, että laitetta ei voi käynnistää vahingossa. Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan. Jos pidät sormea katkaisimella kantaessasi laitetta tai liität laitteen sähköverkkoon katkaisimen ollessa päällä, tapaturmien vaara on suuri.
- Irrota säätötyökalut ja ruuvitaltat, ennen kuin kytket laitteen päälle. Työkalu tai ruuvitaltta voi aiheuttaa tapaturmia ollessaan kiinnitettynä pyörivään laitteen osaan.
- Älä kurottaudu. Varmista, että seisot laitetta käyttäessäsi tukevalla alustalla ja että pystyt pitämään tasapainon koko ajan. Näin pystyt hallitsemaan laitteen myös ennalta arvaamattomissa tilanteissa.
- Käytä aina sopivia vaatteita. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja työskentelyn aikana. Varmista, että hiuksesi, vaatteesi ja käsineesi eivät pääse liikkuvien osien väliin. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni.
- Jos laitteeseen voidaan liittää polynimuri ja keruulaite, varmista, että ne on kiinnitetty hyvin ja niitä käytetään oikein. Näiden laitteiden käyttö pienentää polyn aiheuttamia vaaratilanteita.

5.4 Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö

- Älä ylikuormita laitetta. Käytä työhön vain siihen tarkoitettua sähkölaitetta. Sopivan työkalun käytöllä työskentely sujuu paremmin ja turvallisemmin määritetyllä tehoalueella.
- Älä käytä sähkölaitteita, joiden virtakytkin on viallinen. Sähkölaite, jota ei voi enää kytkeä päälle tai/eikä pois, on vaarallinen ja se on korjattava.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin teet laitteeseen asetuksia, vaihdat lisävarusteita tai asetat laitteen säilöön. Näiden varotoimenpiteiden ansiosta laite ei pääse tahattomasti käynnistymään.
- Säilytä sähkölaitteet aina lasten ulottumattomissa. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää laitetta, jotka eivät ole perehtyneet sen käyttöön eivätkä näihin käyttöohjeisiin. Sähkölaitteet ovat vaarallisia, kun niitä käyttävät kokemattomat henkilöt.
- Huolla sähkölaitteet huolellisesti. Tarkasta, että liikkuvat laitteen osat toimivat moitteettomasti eivätkä jää jumiin, että laitteessa ei ole rikkoutuneita tai muita viallisia osia, että ne haittaavat laitteen toimintaa. Korjauta vioittuneet osat ennen laitteen käyttöä. Monet tapaturmat johtuvat puutteellisesti huolletuista sähkölaitteista.
- Pidä terät terävinä ja puhtaina. Huolellisesti huolletut terät, joiden leikkaavat reunat ovat teräviä, jumittavat vähemmän ja niitä on helpompi käyttää.
- Käytä sähkölaitetta, lisävarusteita, varateriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ja siten kuin tietyn laitetyyppin käyttöohjeissa on neuvottu. Ota käytön aikana huomioon myös työskentelyolosuhteet ja suoritettava toimenpide. Sähkölaitteiden käyttö muuhun kuin määritettyyn käyttötarkoitukseen voi aiheuttaa vaaratilanteita.

5.5 Huolto

- Korjauta laitteesi ainoastaan pätevällä ammattihenkilöllä, joka käyttää vain alkuperäisiä varaosia. Näin varmistat, että laitteesi on turvallinen sitä käytettäessä.

6 TIMANTTILAIKKOJEN ASENTAMINEN /VAIHTAMINEN (KUVA. 2 – 4)

- Aseta kone vakaalle työpenkille.
- Irrota ruuvit kuusioavaimella.
- Irrota kiinnitysruuvi (4)
(Älä kadota välilevyjä eikä jousialuslevyjä)
- Irrota suojakansi ja käännä syvyysvastetta (6) alaspäin.
- Paina karan lukkopainiketta (12) ja löysää laippamutteri haarukka-avaimella. Irrota timanttilaikat ja välirenkaat.
- Aseta yksi timanttilaikka moottorin laippaan.
- Liu'uta välirenkaat (tarpeen mukaan) ja sen jälkeen timanttilaikka karaan.
- Paina karan lukkopainiketta (12) ja ruuvaa laippamutteri karaan haarukka-avaimella.
- Kierrä syvyysvastetta ylöspäin ja vaihda syvyysvaste.
- Paina ruuvit takaisin paikoilleen kuusioavaimella.
(Huom.! Älä unohda välilevyä ja lukkolevyjä, kun panet takaisin syvyysvasteen kiinnitysruuvia)

	Suomennos
Screw	Ruuvi
Flange nut	Laippamutteri
Space ring	Välirengas

7 SYVYYDEN SÄÄTÖ (KUVA. 5)

- Löysää syvyysvasteen kiinnitysruuvi (4) ja aseta vaadittu syvyys.
- Kiristä syvyysvasteen kiinnitysruuvi uudelleen ja valitse taltan syvyys noin 3mm syvemmäksi kuin todellinen vaadittu syvyys niin, että se kompensoi epätasaisuuksia seinän pinnalla.

8 KONEEN KYTKEMINEN PÄÄLLE/POIS (KUVA. 6)

- Paina katkaisimen turvalukitus (10) ja vedä liipaisinta (3), kone kytkeytyy päälle.
- Vapauta liipaisin, kone kytkeytyy pois.
- Kone on varustettu pehmeällä käynnistysmekanismilla.
- Koneessa on ylikuormitussuoja. Jos sitä ylikuormitetaan, se kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta. Vapauta liipaisin ja irrota kone työkappaleesta. Anna jäähtyä muutama minuutti, käynnistä sitten uudelleen ja käytä konetta kuormittamattomana noin minuutin ajan, jotta kone jäähtyy nopeammin.

9 TALTAN LEVEYDEN SÄÄTÄMINEN (KUVA. 7 – 9)

	Suomennos
Chase with approx. 14 mm	Taltan leveys noin. 14 mm
Chase with approx. 19 mm	Taltan leveys noin. 19 mm
Chase with approx. 29 mm	Taltan leveys noin. 29 mm
10 mm Spacer ring	10 mm- välirengas
15 mm Spacer ring	15 mm- välirengas
10+15 mm Spacer rings	10+15 mm- välirenkaat

- Kone on varustettu kahdella välirenkaalla (10 mm ja 15 mm). Taltan leveys säädetään vaihtamalla välirenkaiden lukumäärää timanttilaikkojen välissä. Ota huomioon timanttilaikkojen leveys. Taltan maksimileveys on noin 29 mm.
- Varmista että jää vähintään 5 mm kierrettä niin, että ulompi mutterirengas voidaan kiristää.

10 PÖLYN IMU (KUVA. 10)

Uraajyrin on varustettu pölynimuliittimellä. Voit liittää pölynimurin uraajyrin takana olevaan liitäntään. Jos tarvitaan erityistä sovitinta, ota yhteys pölynimurin valmistajaan.

11 KÄYTTÖ (KUVA. 11)



Merkitse leikkuuviiva ennen työn alkamista, pidä koneesta lujasti kiinni molemmin käsin.

- Aseta taltan syvyys, paina syvyysvasteen etureuna lujasti seinää vasten. Kytke kone päälle ja laske konetta varovasti seinää kohti, kunnes pyörivät timanttilaikat uppoavat seinään. Pidä koneesta tiukasti kiinni molemmin käsin.
- Suorita leikkuu yhtäjaksoisesti, tasaisesti ja kohtalaisella voimalla painaen leikattavasta materiaalista riippuen. Varmista että työskentelet oikeaan suuntaan! Työskentele aina kiertosuuntaa vastaan niin kuin on kuvattu koneen suojakannessa voidaksesi välttää vaaran, että kone ponnahtaa kontrolloimattomasti ulos leikkausurasta.
- Työn suorittamisen jälkeen vedä konetta hiukan, kytke pois ja ota se pois leikkuukohdasta.

12 KUNNOSSAPITO



Irrota laite sähköverkostosta ennen kuin teet mitään huoltoa tai säätöjä.

Kone vaatii hyvin vähän huoltoa.

- Varmista että tuuletusaukot eivät ole tukossa ja puhdista kone säännöllisesti pehmeällä pyyhkeellä, puhdista tuuletusaukot pölynimurilla.
- Sähköjohdot ja hiiliharjat saa vaihtaa vain tekninen palvelumme.
- Irrota timanttilaikat ja puhdista moottorin laippa, laippamutteri ja suojakansi työn lopettamisen jälkeen.
- Tarkasta huolellisesti timanttilaikkojen vauriot, kuten lohkeilleet osat jne.
- Voittuneet laikat on vaihdettava välittömästi.
- Jos ilmenee vikoja, anna teknisen osastomme korjata kone.

13 TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	230-240V ~ 50 Hz
Teho	1700W
Nopeus kuormittamattomana	4500min ⁻¹
Maks. Leikkuusyvyys	10 – 40 mm
Uran leveys	14 / 19 / 29 mm
Paino	4,7 kg
Laikka (x2)	Ø 150 x Ø 22.2 mm
Suojauksen aste	IP20
Kaksoiseristetty	II

14 MELU

Melupäästöjen arvot on mitattu asianmukaisen standardin mukaan. (K=3)

Äänenpainetaso LpA 102 dB(A)

Äänitehotaso LwA 113 dB(A)



HUOMIO! Käytä kuulosuojaimia, kun äänenpaine on yli 85 dB(A).

aw (Tärinätaso):

5.3m/s²

K = 1.5 m/s²

15 TAKUU

- Tälle tuotteelle on annettu lakisääteinen 24 kuukauden takuu, joka alkaa hankintapäivämäärästä, jolloin ensimmäinen käyttäjä on ostanut tuotteen.
- Takuu kattaa kaikki materiaali- tai valmistusviat, mutta ei kata: akkuja, latureita normaaleista osien kulumisesta johtuvia vikoja, kuten laakereita, harjoja, kaapeleita, tulppia tai lisävarusteita kuten poria, poran teriä, sahan teriä jne.; vahinkoja tai vikoja, jotka johtuvat väärinkäytöstä, onnettomuuksista tai tuotteeseen tehdyistä muutoksista; eikä myöskään kuljetuskustannuksia.
- Väärästä käytöstä johtuvat viat ja/tai vauriot eivät myöskään kuulu takuun piiriin.
- Pidätämme myös itsellämme oikeuden hylätä vaatimus, joka koskee työkalun väärästä käytöstä aiheutunutta ruumiillista vammaa.
- Korjaukset saa suorittaa vain Powerplus työkalujen valtuuttamassa huoltopisteessä.
- Lisätietoja saat tarvittaessa puhelinnumerosta 00 32 3 292 92 90.
- Asiakas vastaa myös mahdollisista kuljetuskustannuksista, ellei ole kirjallisesti toisin sovittu.
- Samanaikaisesti mitään vaatimuksia ei voida tehdä takuuseen, jos laitteessa ilmenevä vika on seurausta laiminlyödyistä huolloista tai ylikuormituksesta.
- Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat nesteen tunkeutumisesta laitteeseen, liiallisesta pölystä, tahallisesti aiheutetusta viasta (tahallisesta toiminnasta tai huolimattomuudesta johtuen), väärästä käytöstä (laitteelle sopimattomat käyttötarkoitukset), taitamattomasta käytöstä (esim. käsikirjan ohjeita ei noudateta), väärästä kokoamisesta, salaman iskusta, virheellisestä verkkojännitteestä. Tämä lista ei ole rajoittava.
- Vaatimusten hyväksyminen takuun piiriin kuuluvana ei voi koskaan johtaa takuukauden pidentämiseen eikä uuden takuukauden alkamiseen, jos laite joudutaan vaihtamaan uuteen.
- Laitteet tai osat jotka on vaihdettu takuun piiriin kuuluvana, ovat Varo NV:n omaisuutta.
- Pidätämme itsellämme oikeuden hylätä vaatimukset, jos hankintaa ei voida tarkistaa tai jos on ilmeistä, ettei tuotetta ei ole huollettu asianmukaisesti. (ilmanottoaukkojen puhdistus, hiiliharjojen säännöllinen huolto,...)
- Säilytä kassakuitti ostopäivämäärän tositteena.
- Työkalu on palautettava purkamattomana jälleenmyyjälle hyväksyttävän puhtaassa kunnossa, alkuperäisessä muotoilussa laatikossaan (mikäli käytettävissä tälle yksikölle) ostotositteen kera.

16 LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN



Jos joudut tehokkaan pitkäaikaisen käytön jälkeen poistamaan laitteen käytöstä, älä hävitä sitä tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan huolehdi sen hävittämisestä ympäristöä suojaavalla tavalla.

Sähkölaitteiden tuottamia jätteitä ei saa käsitellä tavallisten kotitalousjätteiden tapaan. Vie ne kierrätettäväksi asianmukaiseen paikkaan. Kysy neuvoa kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.



VARO – Vic. Van Rompuy N.V - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA

yksinomaan ilmoittaa, että

Tuote: Urajyrsin
Tavaramerkki: POWERplus
Malli: POWE80050

on yhdenmukaistettuihin eurooppalaisiin standardien soveltamiseen perustuvien sovellettavien eurooppalaisten direktiivien olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten mukainen. Laitteen luvaton muokkaaminen johtaa tämän vakuutuksen mitätöitymiseen.

Euroopan yhteisön direktiivit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka);

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

Eurooppalaiset yhdenmukaistetut standardit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka);

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-22 : 2011

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Teknisten asiakirjojen haltija: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic Van Rompuy N.V.

Allekirjoittanut toimii yrityksen toimitusjohtajan puolesta,

Ludo Mertens

Sääntelyasiat – vaatimuksenmukaisuudesta vastaava johtaja

21/09/2022, Lier - Belgium

1	ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ	2
2	ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΛΩΔΙΟ (ΣΧΗΜΑ 1)	2
3	ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ	2
4	ΣΥΜΒΟΛΑ	3
5	ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ	3
5.1	Χώρος εργασίας.....	3
5.2	Ηλεκτρική ασφάλεια.....	3
5.3	Ατομική ασφάλεια	4
5.4	Προσεκτικός χειρισμός και χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων	4
5.5	Σέρβις	5
6	ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ/ΑΛΛΑΓΗ ΤΩΝ ΑΔΑΜΑΝΤΟΦΟΡΩΝ ΔΙΣΚΩΝ ΚΟΠΗΣ (ΣΧΗΜΑ 2 - 4).....	5
7	ΡΥΘΜΙΣΗ ΒΑΘΟΥΣ (ΣΧΗΜΑ 5).....	6
8	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ (ΣΧΗΜΑ 6).....	6
9	ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΠΛΑΤΟΥΣ (ΣΧΗΜΑ 7 - 9)	6
10	ΕΞΑΓΩΓΗ ΣΚΟΝΗΣ (ΣΧΗΜΑ 10).....	6
11	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (ΣΧΗΜΑ 11)	7
12	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.....	7
13	ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.....	7
14	ΘΟΡΥΒΟΣ	8
15	ΕΓΓΥΗΣΗ.....	8
16	ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ	9
17	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	9

**ΑΥΛΑΚΩΤΗΣ ΤΟΙΧΩΝ 1700W
POWE80050****1 ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ**

Αυτό το μηχάνημα έχει σχεδιαστεί για ξηρή κοπή αυλακώσεων σε τούβλα και επιφάνειες δρόμων. Είναι κατάλληλο για εγκατάσταση ηλεκτρικών γραμμών και αγωγών νερού μέσα σε τοίχους ή δάπεδα, και μπορεί επίσης να είναι χρησιμοποιηθεί για κοπή πλακών καθώς και για κοπή αυλακώσεων σε πλάκες. Πριν χρησιμοποιήσετε τον αυλακωτή τοίχων, εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες χειρισμού και τις απαιτήσεις ασφαλείας.

Ακατάλληλο για επαγγελματική χρήση.



Προειδοποίηση! Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για να ανατρέχετε σε αυτό στο μέλλον. Εάν μεταβιβάσετε αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο, παραδώστε μαζί και τις οδηγίες χρήσης.

2 ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΛΩΔΙΟ (ΣΧΗΜΑ 1)

- | | |
|-----------------------------------|------------------------|
| 1. Μαλακή λαβή | 9. Διακόπτης ασφάλειας |
| 2. Διακόπτης ON/OFF | 10. Κύλινδρος |
| 3. Βίδα στερέωσης του στοπ βάθους | 11. Ασφάλεια άξονα |
| 4. Προστατευτικό κάλυμμα | 12. Βοηθητική λαβή |
| 5. Στοπ βάθους | 13. Σμίλη |
| 6. Αδαμαντοφόροι δίσκοι κοπής | 14. Κλειδί πείρου |
| 7. Έξοδος σκόνης | 15. Εξάγωνο |
| 8. Εξάρτημα εξαγωγής σκόνης | |

3 ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

- Αφαιρέστε τα υλικά της συσκευασίας
- Αφαιρέστε τα υπόλοιπα στοιχεία της συσκευασίας και τις βάσεις μεταφοράς (εάν υπάρχουν)
- Ελέγξτε την αρτιότητα των περιεχομένων της συσκευασίας.
- Ελέγξτε τη συσκευή, το καλώδιο ηλεκτρικού ρεύματος, την πρίζα και όλα τα αξεσουάρ για πιθανές ζημιές κατά τη μεταφορά.
- Διατηρήστε τα υλικά της συσκευασίας όσο το δυνατόν περισσότερο χρόνο, μέχρι το τέλος της περιόδου εγγύησης. Απορρίψτε τα στη συνέχεια στο τοπικό σας σύστημα αποκομιδής απορριμμάτων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τις πλαστικές σακούλες! Κίνδυνος ασφυξίας!

ΑΥΛΑΚΩΤΗΣ ΤΟΙΧΩΝ 1700W

Εγχειρίδιο Οδηγιών

2 τεμ. αδαμάντινες λεπίδες σταθερές πάνω στο μηχάνημα

1 τεμ. μηχανικό κλειδί

1 τεμ. σμίλη

1 τεμ. σωλήνας εξαγωγής σκόνης

1 τεμ. εξαγωνικό κλειδί



Αν κάποιο στοιχείο λείπει ή είναι κατεστραμμένο, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

4 ΣΥΜΒΟΛΑ

Σε αυτό το εγχειρίδιο ή/και το εργαλείο χρησιμοποιούνται τα εξής σύμβολα:

	Δηλώνει κίνδυνο προσωπικού τραυματισμού ή βλάβης στο εργαλείο.		Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.
	Σύμφωνα με τα ισχύοντα βασικά πρότυπα ασφαλείας των Ευρωπαϊκών Οδηγιών.		Κλάση II - Το μηχάνημα διαθέτει διπλή μόνωση. Δεν χρειάζεται επομένως καλώδιο γείωσης.
	Υποχρεωτική χρήση προστατευτικών γυαλιών.		Φορέστε γάντια.
	Σημαντικές πληροφορίες.		Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα.

5 ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορούν να αποτελέσουν αιτία ηλεκτροπληξίας, φωτιάς ή/και σοβαρών τραυματισμών. Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με τροφοδοσία ρεύματος (με καλώδιο τροφοδοσίας) ή με μπαταρία (ασύρματα).

5.1 Χώρος εργασίας

- Διατηρείτε το χώρο εργασίας σας καθαρό και τακτοποιημένο. Η αταξία και ο ελλιπής φωτισμός στο χώρο εργασίας μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.
- Μην εργάζεστε με τη συσκευή σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, στο οποίο υπάρχουν εύκαυστα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες, τα που μπορούν να οδηγήσουν σε ανάφλεξη της σκόνης ή των ατμών.
- Κατά τη διάρκεια της χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου, φροντίστε ώστε να μην πλησιάζουν κοντά παιδιά και άλλα άτομα. Σε περίπτωση που αποσπαστεί η προσοχή σας, ενδέχεται να χάσετε τον έλεγχο της συσκευής.

5.2 Ηλεκτρική ασφάλεια



Να ελέγχετε πάντα αν η ισχύς τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πλάκα χαρακτηριστικών.

- Το φισ του καλωδίου του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην αντίστοιχη πρίζα. Δεν επιτρέπεται με κανέναν τρόπο η μετασκευή του φισ. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά φισ στα γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα φισ που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες και ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Μην εκθέτετε το ηλεκτρικό εργαλείο στη βροχή ή την υγρασία. Η διείσδυση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το εργαλείο από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, λάδια, κοφτερές ακμές ή κινούμενα εξαρτήματα. Τυχόν χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, να χρησιμοποιείτε πάντοτε προεκτάσεις (μπιτανατζές) που έχουν εγκριθεί για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση προεκτάσεων εγκριμένων για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε μέρος όπου υπάρχει υγρασία, η τροφοδοσία της συσκευής θα πρέπει να γίνει από σύστημα παραμένουστος ρεύματος (RCD). Η χρήση ενός συστήματος RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

5.3 Ατομική ασφάλεια

- Να είστε προσεκτικοί. Να προσέχετε αυτό που κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική στην εργασία σας με ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χειρίζεστε τη συσκευή, εάν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μία στιγμή απροσεξίας, κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Να χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό και να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Η χρήση ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού, όπως αναπνευστική μάσκα, παπούτσια με αντιολισθητικές σόλες, κράνος ή ωτασπίδες, ανάλογα με τον τύπο και την εφαρμογή του ηλεκτρικού εργαλείου, ελαττώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.
- Αποτρέψτε το ενδεχόμενο τυχαίας ενεργοποίησης της συσκευής. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF (0), πριν συνδέσετε το φως στην πρίζα. Εάν, κατά τη μεταφορά της συσκευής, έχετε το δάχτυλό σας πάνω στο διακόπτη ή η συσκευή είναι ενεργοποιημένη όταν συνδεθεί στην πρίζα, μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
- Πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, απομακρύνετε τα ασφαλιστικά και ρυθμιστικά εργαλεία. Ένα εργαλείο ή κλειδί ασφάλισης, το οποίο βρίσκεται σε ένα περιστρεφόμενο εξάρτημα της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- Μην υπερεκτιμάτε τις δυνατότητές σας. Πατάτε σταθερά κάτω και διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας. Έτσι θα μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα τη συσκευή, σε περίπτωση μη αναμενόμενης κατάστασης.
- Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Προσέχετε ώστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας να μην πλησιάζουν σε κινούμενα μέρη. Υπάρχει κίνδυνος για τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά, να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.
- Εάν υπάρχει τοποθετημένη διάταξη αναρρόφησης ή συλλογής της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτή είναι συνδεδεμένη και ότι χρησιμοποιείται σωστά. Η χρήση τέτοιων διατάξεων μειώνει τον κίνδυνο που προκαλείται από την σκόνη.

5.4 Προσεκτικός χειρισμός και χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων

- Μην ασκείτε υπερβολικό φορτίο στη συσκευή. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο ανάλογα με την εργασία σας. Χρησιμοποιώντας το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια, στην καθορισμένη περιοχή απόδοσης.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία των οποίων ο διακόπτης είναι ελαττωματικός. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί από το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- Πριν πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις, πριν αλλάξετε αξεσουάρ ή αποθέσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα. Αυτά τα προληπτικά μέτρα αποτρέπουν την τυχαία έναρξη ενεργοποίησης της συσκευής.

- Φυλάσσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε, σε χώρους στους οποίους δεν έχουν πρόσβαση παιδιά. Μην επιτρέπεται τη χρήση της συσκευής από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτήν ή που δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα, όταν χρησιμοποιούνται από άτομα που δεν έχουν σχετική εμπειρία.
- Φροντίζετε τη συσκευή με προσοχή. Ελέγχετε εάν τα κινούμενα μέρη λειτουργούν χωρίς πρόβλημα και δεν μπλοκάρονται, εάν υπάρχουν εξαρτήματα σπασμένα ή με ζημιές, τα οποία επηρεάζουν τη λειτουργία της συσκευής. Φροντίστε για την επισκευή τυχόν εξαρτημάτων που έχουν υποστεί ζημιά, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Η ελλιπής συντήρηση ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία για πολλά ατυχήματα.
- Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Εάν τα εργαλεία κοπής συντηρούνται σωστά και έχουν αιχμηρές λεπίδες, μπλοκάρονται λιγότερο και λειτουργούν πιο εύκολα.
- Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, αξεσουάρ, ένθετα εξαρτήματα, κλπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες και σύμφωνα με τις προδιαγραφές αυτού του ειδικού τύπου συσκευής. Θα πρέπει να λαμβάνετε υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εκτελούμενη ενέργεια. Η χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων για άλλο σκοπό, εκτός του προοριζόμενου, μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

5.5 Σέρβις

- Φροντίστε ώστε η συσκευή σας να επισκευάζεται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό και μόνο με γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι θα διασφαλίζεται η διατήρηση της ασφαλούς λειτουργίας της συσκευής.

6 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ/ΑΛΛΑΓΗ ΤΩΝ ΑΔΑΜΑΝΤΟΦΟΡΩΝ ΔΙΣΚΩΝ ΚΟΠΗΣ (ΣΧΗΜΑ 2 - 4)

- Τοποθετήστε το μηχάνημα σε επίπεδο και σταθερό πάγκο εργασίας.
- Βγάλετε τις βίδες χρησιμοποιώντας το εξάγωνο κλειδί.
- Αφαιρέστε τη βίδα στερέωσης (4) (μη χάσετε τις ροδέλες και τα γκρόβερ)
- Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα και περιστρέψτε το στοπ βάθους (6) προς τα κάτω.
- Κρατήστε πατημένη την ασφάλεια της ατράκτου (12) και χαλαρώστε το παξιμάδι της φλάντζας με το ειδικό κλειδί. Αφαιρέστε τους αδαμαντοφόρους δίσκους κοπής και τους δακτυλίους αποστάτη.
- Τοποθετήστε ένα αδαμαντοφόρο δίσκο κοπής στη φλάντζα του μοτέρ.
- Σύρετε τους δακτυλίους αποστάτη (όπως απαιτείται) και τον αδαμαντοφόρο δίσκο κοπής που απομένει επάνω στην ασφάλεια.
- Κρατήστε πατημένη την ασφάλεια της ατράκτου (12) και βιδώστε το παξιμάδι της φλάντζας επάνω στην ασφάλεια με το ειδικό κλειδί.
- Περιστρέψτε προς τα επάνω το στοπ βάθους και αντικαταστήστε το στοπ βάθους
- Τοποθετήστε τις βίδες στη θέση τους χρησιμοποιώντας εξάγωνο κλειδί. (Προσοχή! Μην ξεχνάτε ότι ο δακτύλιος και οι δακτύλιοι συγκράτησης υποκαθιστούν τη βίδα στερέωσης του στοπ βάθους)



Προσοχή! Αντικαθιστάτε πάντα τους αδαμαντοφόρους δίσκους κοπής ανά ζεύγη. Για να χαλαρώσετε/σφίξετε τους δίσκους: Κρατήστε πατημένη την ασφάλεια της ατράκτου, περιστρέψτε με το χέρι σας τον δίσκο μέχρι να κλειδώσει και στη συνέχεια χαλαρώστε/σφίξτε με το ειδικό κλειδί.

	Μετάφραση
Space ring	δακτύλιος απόστασης
Flange nut	παξιμάδι φλάντζας
Screw	βίδα

7 ΡΥΘΜΙΣΗ ΒΑΘΟΥΣ (ΣΧΗΜΑ 5)

- Χαλαρώστε τη βίδα στερέωσης του στοπ βάθους (4) και προσαρμόστε στο απαιτούμενο βάθος.
- Σφίξτε πάλι τη βίδα στερέωσης του στοπ βάθους, επιλέξτε βάθος αυλάκωσης περίπου 3 mm βαθύτερο από το βάθος που απαιτείται ώστε να αντισταθμιστεί η ανομοιογένεια στην επιφάνεια του τοίχου.

8 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ (ΣΧΗΜΑ 6)

- Πιέστε τον διακόπτη ασφαλείας (10), τραβήξτε την σκανδάλη(3) και το μηχάνημα τίθεται σε λειτουργία.
- Ελευθερώστε την σκανδάλη και το μηχάνημα τίθεται εκτός λειτουργίας.
- Το μηχάνημα διαθέτει μηχανισμό ήπιας εκκίνησης.
- Το μηχάνημα διαθέτει διάταξη προστασίας από τις υπερφορτίσεις. Σε περίπτωση υπερφόρτισης, η λειτουργία θα διακοπεί αυτόματα. Ελευθερώστε την σκανδάλη και απομακρύνετε το μηχάνημα από τη σημείο προς επεξεργασία. Αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει για μερικά λεπτά και στη συνέχεια επανεκκινήστε το και χειριστείτε το χωρίς φορτίο για περίπου ένα λεπτό ώστε να κρυώσει γρηγορότερα.

9 ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΠΛΑΤΟΥΣ (ΣΧΗΜΑ 7 - 9)

	Μετάφραση
Chase with approx. 14 mm	Αυλάκωση περ. 14 χλστ.
Chase with approx. 19 mm	Αυλάκωση περ. 19 χλστ.
Chase with approx. 29 mm	Αυλάκωση περ. 29 χλστ.
10 mm Spacer ring	Δακτύλιος αποστάτη 10 χλστ.
15 mm Spacer ring	Δακτύλιος αποστάτη 15 χλστ.
10+15 mm Spacer rings	Δακτύλιοι αποστάτη 10+15 χλστ.

- Το μηχάνημα διαθέτει δύο δακτύλιους αποστάτη (10 mm και 15 mm). Το πλάτος αυλάκωσης ρυθμίζεται αλλάζοντας την ποσότητα των δακτυλίων αποστάτη μεταξύ των αδαμαντοφόρων δίσκων κοπής. Προσέξτε το πλάτος των αδαμαντοφόρων δίσκων κοπής. Το μέγιστο πλάτος είναι περίπου 29 mm.
- Βεβαιωθείτε ότι απομένουν 5 mm από το νήμα για να σφίξετε τον εξωτερικό δακτύλιο αποστάτη.

10 ΕΞΑΓΩΓΗ ΣΚΟΝΗΣ (ΣΧΗΜΑ 10)

Ο αυλακωτής τοίχων διαθέτει υποδοχή εξόδου σκόνης. Μπορείτε να συνδέσετε την ηλεκτρική σκούπα στην υποδοχή που βρίσκεται στο πίσω μέρος του αυλακωτή τοίχων. Αν χρειάζεστε ειδικό προσαρμογέα, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή της ηλεκτρικής σκούπας σας.



Σημειώστε τη γραμμή κοπής πριν να ξεκινήσετε την εργασία, κρατήστε το μηχάνημα σφιχτά και με τα δύο χέρια σας.

- Ρυθμίστε το βάθος αυλάκωσης, πιέστε το πρόσθιο άκρο του στοπ βάθους δυνατά επάνω στον τοίχο. Θέστε σε λειτουργία το μηχάνημα και προσεγγίστε αργά τον τοίχο με το μηχάνημα μέχρι ο περιστρεφόμενος αδαμαντοφόρος δίσκος κοπής να βυθιστεί μέσα στον τοίχο. Κρατήστε σφιχτά το μηχάνημα και με τα δύο χέρια σας.
- Εκτελέστε την εργασία κοπής σταθερά, ομοιόμορφα και με μέτρια πίεση κατάλληλη για το υλικό που κόβετε. Βεβαιωθείτε ότι εργάζεστε προς τη σωστή κατεύθυνση! Πάντα να εκτελείτε την εργασία αντίθετα από τη διεύθυνση περιστροφής, με τον τρόπο που φαίνεται στο προστατευτικό κάλυμμα του μηχανήματος, ώστε να αποφεύγετε ο κίνδυνος να χάσετε τον έλεγχο της κοπής εξαιτίας της δύναμης που καταβάλετε.
- Αφού ολοκληρώσετε την εργασία, απομακρύνετε αργά το μηχάνημα, θέστε το εκτός λειτουργίας και απομακρύνετε το από το σημείο κοπής.

12 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία στο εργαλείο, βγάλτε το από την πρίζα.

Το μηχάνημα έχει λίγες απαιτήσεις συντήρησης.

- Ελέγξτε ότι οι θυρίδες αερισμού δεν είναι φραγμένες και καθαρίζετε τακτικά το μηχάνημα με ένα μαλακό πανί και τις θυρίδες αερισμού με ηλεκτρική σκούπα.
- Τα καλώδια τροφοδοσίας και οι ψήκτρες άνθρακα μπορούν να αντικατασταθούν μόνο από το τεχνικό τμήμα μας.
- Αφαιρέστε τους αδαμαντοφόρους δίσκους κοπής και καθαρίστε τη φλάντζα του μοτέρ, το παξιμάδι της φλάντζας καθώς και το προστατευτικό κάλυμμα αφού ολοκληρώσετε την εργασία.
- Ελέγξτε προσεκτικά τους αδαμαντοφόρους δίσκους κοπής για σημάδια βλάβης όπως σπασμένα τμήματα κ.λπ.
- Οι δίσκοι κοπής που παρουσιάζουν βλάβη πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως.
- Στην περίπτωση διακοπής λειτουργίας από μηχανική βλάβη, πηγαίνετε το μηχάνημα για επισκευή στο τεχνικό τμήμα μας.

13 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Ονομαστική τάση	230-240V ~ 50 Hz
Κατανάλωση ισχύος	1700W
Ταχύτητα άφορτου κίνησης:	4500min ⁻¹
Μέγ. βάθος κοπή	10 – 40 mm
Πλάτος καναλιού	14 / 19 / 29 mm
Βάρος:	4,7 kg
Δίσκος κοπής (x2)	Ø 150 x Ø 22,2 mm
Βαθμός προστασίας	IP20
Διπλή μόνωση	II

14 ΘΟΡΥΒΟΣ

Τιμές εκπομπής θορύβου μετρημένες σύμφωνα με το σχετικό πρότυπο. (Κ=3)

Στάθμη ηχητικής πίεσης L_{pA}

102 dB(A)

Στάθμη ηχητικής ισχύος L_{wA}

113 dB(A)



ΠΡΟΣΟΧΗ! Φοράτε ωτοασπίδες όταν η ηχητική πίεση είναι πάνω από 85 dB(A).

aw (Κραδασμοί):

5.3m/s²

K = 1.5 m/s²

15 ΕΓΓΥΗΣΗ

- Αυτό το προϊόν έχει εγγύηση σύμφωνα με τους νόμιμους κανονισμούς για περίοδο 24 μηνών που ισχύει από την ημερομηνία αγοράς του πρώτου χρήστη.
- Αυτή η εγγύηση καλύπτει όλα τα ελαττωματικά υλικά ή ελαττώματα κατασκευής. Δεν συμπεριλαμβάνει μπαταρίες, φορτιστές, ελαττωματικά εξαρτήματα που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά, όπως ρουλεμάν, καρβουνάκια, καλώδια και φις, ή αξεσουάρ όπως τρυπάνια, μύτες τρυπανιών, πριονόλαμες, κλπ., ζημιές ή ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, ατυχήματα ή τροποποιήσεις, ούτε έξοδα μεταφοράς.
- Ζημιές ή/και ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, επίσης δεν εμπίπτουν στους όρους αυτής της εγγύησης.
- Επίσης αποποιούμεθα κάθε ευθύνη για οποιονδήποτε σωματικό τραυματισμό προκληθεί από κακή χρήση του εργαλείου.
- Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών για εργαλεία Powerplus.
- Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε πάντα να καλέσετε τον αριθμό 00 32 3 292 92 90.
- Οποιαδήποτε μεταφορικά έξοδα θα επιβαρύνουν πάντα τον πελάτη, εκτός αν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά γραπτώς.
- Εντούτοις, δεν μπορεί να εγερθεί καμία αξίωση εγγύησης αν η ζημιά του μηχανήματος είναι αποτέλεσμα παραμελημένης συντήρησης ή υπερφόρτωσης.
- Αποκλείεται κατηγορηματικά από την εγγύηση οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από εισχώρηση υγρού, διείσδυση υπερβολικής ποσότητας σκόνης, εσκεμμένη ζημιά (σκόπιμα ή από μεγάλη απερισκεψία), ακατάλληλη χρήση (χρήση για σκοπούς για τους οποίους η συσκευή δεν είναι κατάλληλη), αδέξια χρήση (π.χ. αμέλεια τήρησης των οδηγιών που δίνονται στο εγχειρίδιο), ανεπιτήδεια συναρμολόγηση, πλήξη από κεραυνό, σφάλμα τάσης δικτύου ρεύματος. Αυτή η λίστα δεν είναι περιοριστική.
- Η αποδοχή αξιώσεων εγγύησης δεν μπορεί ποτέ να οδηγήσει σε παράταση της περιόδου εγγύησης ούτε σε έναρξη νέας περιόδου εγγύησης στην περίπτωση αντικατάστασης μιας συσκευής.
- Οι συσκευές ή τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται βάσει εγγύησης, περιέρχονται στην κατοχή της Varo NV.
- Διατηρούμε το δικαίωμα να απορρίψουμε κάθε αξίωση όπου δεν είναι δυνατή η επιβεβαίωση της αγοράς ή δεν είναι σαφές εάν το προϊόν έχει συντηρηθεί σωστά. (Καθαρές οπές αερισμού, τακτική συντήρηση στα καρβουνάκια, κλπ.)
- Πρέπει να κρατήσετε την απόδειξη αγοράς ως τεκμήριο της ημερομηνίας αγοράς του προϊόντος.
- Το μηχανήμα σας πρέπει να επιστραφεί στον προμηθευτή σας μη αποσυναρμολογημένο και σε αποδεκτά καθαρή κατάσταση, (μέσα στην αρχική του πλαστική συσκευασία, αν ισχύει για το προϊόν), συνοδευόμενο από την απόδειξη αγοράς.

16 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ



Εάν η συσκευή σας πρέπει να αντικατασταθεί μετά από παρατεταμένη χρήση, μην την πετάξετε στα οικιακά απορρίμματα αλλά απορρίψτε την με ασφαλή για το περιβάλλον τρόπο.

Τα απορρίμματα που παράγονται από τα ηλεκτρικά μηχανήματα δεν μπορούμε να τα επεξεργαστούμε όπως τα οικιακά απορρίμματα. Προνοήστε για την ανακύκλωση εκεί όπου είναι διαθέσιμες οι κατάλληλες εγκαταστάσεις. Συμβουλευθείτε τους τοπικούς φορείς ή τον αντιπρόσωπο για συμβουλές σχετικά με τη συλλογή και την απόρριψη.

17 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ



varo

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, δηλώνει αποκλειστικά και μόνο ότι,

προϊόν: Αυλακωτσω Τοιχων
εμπορικό σήμα: POWERplus
μοντέλο: POWE80050

συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχυόντων Ευρωπαϊκών Οδηγιών/Κανονισμών, με βάση την εφαρμογή ευρωπαϊκών εναρμονισμένων προτύπων. Οποιαδήποτε μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση της συσκευής ακυρώνει αυτήν τη δήλωση.

Ευρωπαϊκές Οδηγίες/Κανονισμοί (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής);

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Ευρωπαϊκά εναρμονισμένα πρότυπα (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής);

EN60745-1 : 2009
EN60745-2-22 : 2011
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Θεματοφύλακας της Τεχνικής Τεκμηρίωσης: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος ενεργεί εξ ονόματος του Γενικού Διευθυντή της εταιρείας,

Mertens Ludo

Ludo Mertens
Ρυθμιστικές Υποθέσεις – Διευθυντής Συμμόρφωσης
21/09/2022, Lier - Belgium

1	NAMJENA	2
2	OPIS (SL. 1)	2
3	POPIS SADRŽAJA PAKIRANJA	2
4	SIMBOLI	3
5	OPĆA UPOZORENJA O ELEKTRIČNIM ALATIMA.....	3
5.1	<i>Područje za rad</i>	3
5.2	<i>Električna sigurnost</i>	3
5.3	<i>Osobna sigurnost</i>	4
5.4	<i>Korištenje i održavanje električnog alata</i>	4
5.5	<i>Servis</i>	5
6	MONTAŽA/ZAMJENA DIJAMANTNIH REZNIH PLOČA (SL. 2 – 4)	5
7	PODEŠAVANJE DUBINE (SL. 5).....	5
8	ISKLJUČIVANJE STROJA (SL. 6).....	5
9	PODEŠAVANJE ŠIRINE UDUBLJENJA (SL. 7 – 9)	6
10	IZVLAČENJE PRAŠINE (SL. 10)	6
11	KORIŠTENJE (SL. 11)	6
12	ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	6
13	TEHNIČKI PODACI	7
14	BUKA.....	7
15	JAMSTVO.....	8
16	OKOLIŠ	8
17	IZJAVA O SUKLADNOSTI	9

**GLODALICA ZA ZIDNE UTORE 1700W
POWE80050****1 NAMJENA**

Stroj je namijenjen za suho urezivanje žljebova u zidovima od cigle i na cestovnim površinama. Stroj je pogodan za postavljanje električnih vodova i cijevi za vodu u zidovima ili podovima, a može se koristiti i za rezanje ploča. Strojem je moguće urezivati žljebove i na betonskim pločama. Prije uporabe glodalice za žljebove u zidovima upoznajte radna obilježja i sigurnosne zahtjeve. Nije prikladno za profesionalnu uporabu.



UPOZORENJE! Radi vaše vlastite sigurnosti pažljivo pročitajte ovaj priručnik i opće sigurnosne upute prije korištenja alata. Uz vaš električni alat obvezno moraju biti priložene i ove upute.

2 OPIS (SL. 1)

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Kabel | 9. Adapter za izvlačenje prašine |
| 2. Meki rukohvat | 10. Sigurnosna sklopka |
| 3. Sklopka za uključivanje/isključivanje | 11. Valjak |
| 4. Vijak za učvršćenje graničnika dubine | 12. Blokada osovine |
| 5. Štitnik | 13. Pomoćna ručka |
| 6. Graničnik dubine | 14. Dlijeto |
| 7. Dijamantne rezne ploče | 15. Ključ za stezanje ploče |
| 8. Izlazni priključak za izvlačenje prašine | 16. Šestbridni ključ |

3 POPIS SADRŽAJA PAKIRANJA

- Odstranite sav materijal od pakiranja.
- Skinite držače i nosače ambalaže za transport (ako postoje).
- Provjerite da li se u pakiranju nalaze svi dijelovi.
- Provjerite aparat, kabel za napajanje, utikač kabela i ostalu opremu da na njima nema oštećenja od transporta.
- Materijal ambalaže sačuvajte do kraja jamstvenog perioda. Nakon toga ambalažu na prikladan način odložite u otpad.



UPOZORENJE Ambalaža nije namenjena za igru! Deca se ne smeju igrati sa plastičnim kesama! Opasnost od gušenja!

Glodalica za zidne utore 1700W

Upute za uporabu

2 dijamantna rezača montirana na stroju

1 stezni ključ

1 dlijeto

1 cijeva za prašinu

1šesterokutni ključ



Ako dijelovi nedostaju ili su oštećeni, kontaktirajte vašeg prodavača.

4 SIMBOLI

U ovom priručniku i/ili stroju se koriste ovi simboli:

	Označava opasnost od tjelesne ozljede ili oštećenja alata.		Pažljivo pročitajte upute.
	U skladu s bitnim važećim sigurnosnim standardima europskih direktiva.		Stroj II razreda – Dvostruka izolacija – Nije potreban utikač s uzemljenjem.
	Obavezna zaštita očiju.		Nosite zaštitne rukavice.
	Važne informacije.		Električni proizvodi ne smiju se odlagati s kućanskim otpadom.

5 OPĆA UPOZORENJA O ELEKTRIČNIM ALATIMA

Pažljivo pročitajte sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepridržavanje svih uputa i upozorenja može dovesti do električnog udara, požara i/ili ozbiljne ozljede. Sva upozorenja i upute spremite za buduće potrebe. Pojam "električni alat" se u upozorenjima odnosi na sve vaše alate s mrežnim napajanjem (s priključnim kabelom) ili s baterijskim napajanjem (bez priključnog kabela).

5.1 Područje za rad

- Područje za rad održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Neuredna i tamna mjesta za rad pogoduju nezgodama.
- Nemojte koristiti alate s napajanjem u eksplozivnom okruženju, kao što je neposredna blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Alati s napajanje u svom radu stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparavanja.
- Dok se koristite električnim alatom djecu i promatrače udaljite od mjesta rada. Odvlačenjem vaše pažnje možete izgubiti nadzor nad alatom.

5.2 Električna sigurnost



Uvijek provjerite da li napon napajanja odgovara naponu navedenom na nazivnoj pločici.

- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nikad i ni na koji način nemojte vršiti preinake na utikaču. Nemojte koristiti prilagodne utikače za napajanje električnog alata s uzemljenjem. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice će smanjiti opasnost od električnog udara.
- Izbjegavajte tjelesni dodir s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, štednjaka i hladnjaka. Opasnost od električnog udara se povećava ako je vaše tijelo spojeno s uzemljenom površinom ili tlom.

- Nemojte izlagati vaš električni alat kiši ili djelovanju vlage. Prodor vlage u vaše električni alat će povećati opasnost od električnog udara.
- S priključnim kablom postupajte pažljivo. Priključni kabel nikad ne koristite za nošenje, povlačenje i ne vucite ga pri odvajanju električnog alata od utičnice. Kabel držite dalje od izvora topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni i prignječeni kablovi povećavaju opasnost od električnog udara.
- Pri korištenju električnog alata na otvorenom prostoru koristite produžni kabel koji je prikladan za vanjsku upotrebu. Upotreba kabela koji je prikladan za vanjsku upotrebu će smanjiti opasnost od električnog udara.
- Ako je korištenje električnog alata na vlažnim mjestima neizbježno, koristite izvor napajanja koji je zaštićen strujnom zaštitnom sklopkom (SZS). Upotreba SZS će smanjiti opasnost od električnog udara.

5.3 Osobna sigurnost

- Budite oprezni i koncentrirajte se na posao koji obavljate i ponašajte se razumno pri korištenju električnog alata. Nemojte raditi s električnim alatom ako ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri radu s električnim alatom može dovesti do ozbiljne ozljede.
- Koristite sigurnosnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Sigurnosna oprema poput maske protiv prašine, protuklizne sigurne obuće, kacige li štitnika za uši, kad se pravilno koriste može umanjiti ozljede.
- Izbjegavajte nehotično pokretanje alata. Pobrinite se da prije priključivanja alata na izvor napajanja, sklopka bude isključena. Nošenje električnog alata s prstom na sklopci za uključivanje ili njegovo priključivanje na električnu utičnicu dok je sklopka uključena, će pogodovati nezgodama.
- Skinite s alata sve ključeve za podešavanje ili pritezanje prije uključivanja njegovog napajanja. Zatezni ili ključ za podešavanje koji ostane priključen s rotirajućim dijelom alata može dovesti do osobne ozljede.
- Nemojte se naginjati. U svakom trenutku stojte stabilno na nogama. Na taj način ćete zadržati bolju kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.
- Obucite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite dalje od rotirajućih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- Ako uređaji posjeduju priključak za postrojenja za izvlačenje i skupljanje prašine, pobrinite se da budu priključeni i da se koriste na prikladan način. Korištenje takvih uređaja može smanjiti opasnosti u vezi s prašinom.

5.4 Korištenje i održavanje električnog alata

- Nemojte preopterećivati električni alat. Koristite prikladni alat za određenu namjenu. S prikladnim električnim alatom ćete posao obaviti bolje i sigurnije i predviđenom brzinom.
- Nemojte koristiti alat ako ga sklopkom ne možete uključiti ili isključiti. Svaki alat koji ne možete sklopkom uključiti i isključiti je opasan i mora se popraviti.
- Prije svakog podešavanja, izmjene nastavaka ili spremanja, električni alat odvojite od izvora električnog napajanja. Ova preventivna sigurnosna mjera će smanjiti opasnost od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- Električni alat koji ne koristite spremite izvan dohvata djece i nemojte dozvoliti rad s njime osobama koje nisu upoznate s alatom ili s ovim uputama. električni alati su opasni u rukama neuvježbanih korisnika.
- Održavajte električni alat. Provjerite da pokretni dijelovi alata nisu razdešeni ili zakočeni, da nema slomljenih dijelova ili drugih stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata. Ako ima oštećenja, svakako ih prije korištenja otklonite. Mnoge nezgode su nastale upravo zbog slabog održavanja električnog alata.
- Rezne alate održavajte oštima i čistima. Pravilnim održavanjem reznog alata čiji rezni bridovi trebaju biti oštri, će se smanjiti vjerojatnost zaglavlivanja i upravljanje takvim alatom će biti olakšano.

- Koristite električni alat, priključke, alatne nastavke, itd. u skladu s ovim uputama i na način koji je prikladan za svaku pojedinu vrstu električnog alata, vodite pritom računa o uvjetima za rad i o radu koji treba obaviti. Upotreba električnog alata za radnje za koje on nije predviđen, može dovesti do opasnih stanja.

5.5 Servis

- Servis vašega električnog alata povjerite kvalificiranom tehničaru i koristite samo identične zamjenske dijelove. Na taj način ćete zadržati sigurnost vašega električnog alata.

6 MONTAŽA/ZAMJENA DIJAMANTNIH REZNIH PLOČA (SL. 2 – 4)

- Postavite stroj na stabilan radni stol.
- Šestbridnim ključem skinite vijke.
- Skinite vijak za učvršćenje (4)
(Nemojte otpuštati podloške i elastične podloške)
- Skinite štitnik i okrenite graničnik dubine (6) prema dolje.
- Pritisnite gumb za blokiranje osovine (12) i otpustite prirubnu maticu pomoću ključa za otpuštanje matice. Skinite dijamantne rezne ploče i odstojnike.
- Stavite jednu dijamantnu reznu ploču na prirubnicu motora.
- Navucite odstojnike (prema potrebi), a zatim i drugu dijamantnu reznu ploču na osovinu.
- Pritisnite gumb za blokadu osovine (12) te uvijte prirubnu maticu na osovinu pomoću ključa za zavrtanje matice.
- Okrenite graničnik dubine prema gore i vratite ga na svoje mjesto.
- Vratite vijke na svoja mjesta pomoću šestbridnog ključa.
(Oprez! Nemojte zaboraviti podlošku i elastičnu podlošku prilikom vraćanja vijka za učvršćenje graničnika dubine)



Oprez! Uvijek mijenjajte dijamantne rezne ploče u parovima. Za otpuštanje/zatezanje reznih ploča: Pritisnite gumb za blokadu osovine, okrenite ploču ručno da se blokira i zatim je otpustite / zategnite pomoću odgovarajućeg ključa za maticu.

	Prijevod
Space ring	Odstojni prsten
Flange nut	Prirubna matica
Screw	Vijak

7 PODEŠAVANJE DUBINE (SL. 5)

- Otpustite vijak z učvršćenje graničnika dubine (4) i odredite željenu dubinu.
- Ponovo zategnite vijak za učvršćenje graničnika dubine, odredite dubinu rezanja da bude otprilike 3 mm veća od potrebne kako biste kompenzirali naravnost površine zida.

8 ISKLJUČIVANJE STROJA (SL. 6)

- Pritisnite sigurnosnu sklopku (10) i povucite okidač (3), stroj će se uključiti.
- Otpustite okidač, stroj će se isključiti.
- Stroj je opremljen mekim mehanizmom za polagano pokretanje.
- Stroj je opremljen napravom za zaštitu od preopterećenja. U slučaju preopterećenja stroj će se automatski isključiti. Otpustite okidač i odmaknite stroj od izrađevine. Pričekajte nekoliko minuta da se ohladi, zatim ga ponovo pokrenite i radite bez opterećenja otprilike jednu minutu kako bi se motor brže ohladio.

9 PODEŠAVANJE ŠIRINE UDUBLJENJA (SL. 7 – 9)

	Prijevod
Chase with approx. 14 mm	Širina urezanog kanala približno 14 mm
Chase with approx. 19 mm	Širina urezanog kanala približno 19 mm
Chase with approx. 29 mm	Širina urezanog kanala približno 29 mm
10 mm Spacer ring	Odstojni prsten od 10 mm
15 mm Spacer ring	Odstojni prsten od 10 mm
10+15 mm Spacer rings	Odstojni prstenovi od 10+15 mm

- Stroj dolazi s dva prstenasta odstoynika (10 mm i 15 mm). Širina udubljenja podešava se s brojem prstenastih odstoynika između dijamantnih reznih ploča. Uračunajte i debljinu dijamantnih reznih ploča. Maksimalna širina udubljenja je približno 29 mm.
- Pripazite da ostanu barem 5 mm navoja za pritezanje vanjskog steznog prstena.

10 Izvlačenje prašine (SL. 10)

Glodalica za zidne utore opremljen je priključkom za izvlačenje prašine. Možete spojiti usisivač na priključak koji se nalazi na stražnjoj strani rezača kanala. Ako trebate posebni adapter, obratite se proizvođaču usisivača.

11 KORIŠTENJE (SL. 11)



Označite liniju reza prije početka rada, čvrsto držite stroj s obje ruke.

- Odredite dubinu rezanja, pritisnite prednji rub graničnika dubine čvrsto uza zid. Uključite stroj i nježno ga spuštajte uza zid sve dok se rotirajuće dijamantne rezne ploče ne zariju u zid. Čvrsto držite uređaj s obje ruke.
- Režite mirno, ravnomjerno i uz umjereni pritisak koji odgovara materijalu koji se reže. Pripazite da radite u ispravnom smjeru! Uvijek radite u suprotnom smjeru od smjera vrtnje rezne ploče, kao što je prikazano na štitniku uređaja, kako biste izbjegli opasnost od nekontroliranog rezanja.
- Po završetku reza, lagano povucite stroj, isključite ga te ga izvucite iz reza.

12 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



Odvoyite uređaj od mreže prije održavanja ili podešavanja.

Stroj traži vrlo malo održavanja.

- Pripazite da ventilacijski otvori nisu začepljeni, redovito čistite stroj mekom krpom, a ventilacijske otvore pomoću usisivača.
- Mrežne kablove za napajanje i ugljene četkice smiju se zamijeniti samo u našem servisnom centru.
- Kad završite s radom, skinite dijamantne rezne ploče i očistite priрубnicu motora, priрубnu maticu i štitnik.
- Pažljivo provjerite da na dijamantnim reznim pločama nema znakova oštećenja, kao što su napukline itd..
- Oštećene rezne ploče moraju se odmah zamijeniti.
- U slučaju loma, odnesite uređaj na popravak u naš servisni centar.

13 TEHNIČKI PODACI

Nominalni napon	230-240V ~ 50 Hz
Nazivna snaga	1700W
Brzina bez opterećenja	4500min ⁻¹
Maks. dubina rezanja	10 – 40 mm
Širina kanala	14 / 19 / 29 mm
Težina	4,7 kg
Rezna ploča (x2)	Ø 150 x Ø 22,2 mm
Stupanj mehaničke zaštite	IP20
Dvostruka izolacija	II

14 BUKA

Vrijednosti emitirane buke izmjerene su u skladu s odgovarajućim standardom. (K=3)

Razina zvučnog tlaka LpA	102 dB(A)
Razina zvučne snage LwA	113 dB(A)



PAŽNJA! Nosite osobnu zaštitnu opremu za uši kad je zvučni tlak veći od 85 dB(A).

aw (Vibracije):	5.3m/s ²	K = 1.5 m/s ²
-----------------	---------------------	--------------------------

15 JAMSTVO

- Jamstvo za ovaj uređaj vrijedi, u skladu sa zakonom, 24 mjeseci računajući od datuma kupnje uređaja od strane prvog kupca.
- Ovo jamstvo obuhvaća sve kvarove u materijalu i proizvodnji isključujući: baterije, punjače, dijelove neispravne zbog uobičajene istrošenosti i kidanja poput ležajeva, četkica, kabela i utikača ili pribora kao što su svrdla, nastavci za svrdla, listova pile, i sl.; oštećenja ili kvarove nastale zbog pogrešne upotrebe, nezgoda ili preinaka; u jamstvo nisu uključeni troškovi prijevoza uređaja.
- Oštećenja i/ili kvarovi koji nastanu zbog neodgovarajuće upotrebe također nisu obuhvaćena ovim jamstvom.
- Također nećemo snositi nikakvu odgovornost ni za kakve tjelesne ozljede koje nastanu zbog neodgovarajućeg načina korištenja alata.
- Popravci se smiju obavljati samo u ovlaštenom servisnom centru za Powerplus alate.
- Više informacija uvijek možete dobiti pozivom na telefon 00 32 3 292 92 90.
- Transportne troškove u svim slučajevima snosi kupac, osim ako pisanim putem nije dogovoreno drukčije.
- Istodobno, popravak se neće obaviti o jamstvenom trošku ako je oštećenje uređaja nastalo zbog nemarnog održavanja ili preopterećenja.
- Iz jamstva se definitivno izuzimaju oštećenja koja su nastala zbog natopljenosti tekućinom, prekomjernog prodora prašine, namjernog oštećivanja (sa svrhom ili općim nemarom i nebrigom), neprikladne upotrebe (upotreba za svrhu za koju uređaj nije predviđen), nestručnog korištenja (npr. ako se ne uvažavaju upute koje su navedene u priručniku), nestručne montaže, udara groma ili pogrešnog napona električne mreže. Ovaj popis nije restriktivan.
- Priznanje prava na popravak u jamstvenom roku nikad ne može dovesti do produženja jamstvenog perioda, niti do aktiviranja novoga jamstvenog perioda u slučaju zamjene uređaja novim.
- Uređaji ili dijelovi čija zamjena se obavi u okviru jamstvenog roka postaju vlasništvom Varo NV.
- Imamo pravo odbiti zahtjeve u kojima nije priložen ovjereni račun ili u slučaju ako je očigledno da se uređaj nije pravilno održavao. (Ventilacijske otvore treba redovito čistiti, a ugljene četkice treba redovito servisirati...)
- Jamstvo vrijedi uz predočenje računa s datumom kupnje.
- Alat se mora vratiti nerastavljen vašem trgovcu u prihvatljivo očišćenom stanju, (u neraspakiranoj, originalnoj ambalaži ako je takva postojala kod kupovine uređaja) uz račun s datumom kupnje.

16 OKOLIŠ

Ako Vaš uređaj treba zamijeniti nakon dugotrajne uporabe, ne odlažite ga u kućni otpad nego ga odložite na način koji je siguran za okoliš.

Otpad koji nastaje od dijelova električnih uređaja se ne smije odlagati u normalni kućni otpad. Molimo reciklirajte u najbližem postrojenju za reciklažu. Provjerite s lokalnim vlastima i trgovcem gdje možete reciklirati uređaj.



VARO – Vic. Van Rompuy N.V – Joseph Van Instraat 9, BE 2500 Lier – Belgija, isključivo i jedino izjavljuje da je,

Vrsta uređaja : Glodalica za zidne uture

Marka: POWERplus

Broj stavke: POWE80050

usklađen s temeljnim zahtjevima i drugim mjerodavnim propisima odgovarajućih europskih direktiva/uredbi, temeljem primjene europskih usklađenih norma. Svaka neovlaštena preinaka uređaja/stroja ovu će izjavu učiniti ništavnom.

Europske direktive/uredbe (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje);

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

Europske usklađene norme (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje);

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-22 : 2011

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Čuvar tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dolje potpisani djeluje u ime izvršnog rukovoditelja tvrtke,

Ludo Mertens

Regulatorni poslovi – direktor službe osiguranja usklađenosti

21/09/2022, Lier - Belgium

1	NAMENJENA UPOTREBA	2
2	OPISKABL (SLIKA 1)	2
3	LISTA SADRŽAJA PAKETA	2
4	SIMBOLI	3
5	OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA ELEKTRIČNE ALATE .	3
5.1	<i>Radna oblast</i>	<i>3</i>
5.2	<i>Električna bezbednost</i>	<i>3</i>
5.3	<i>Bezbednost osoba</i>	<i>4</i>
5.4	<i>Korišćenje i održavanje električnog alata</i>	<i>4</i>
5.5	<i>Servisiranje</i>	<i>5</i>
6	POSTAVLJANJE/ZAMENA DIJAMANTSKIH REZNIH PLOČA (SLIKA 2 - 4).....	5
7	PODEŠAVANJE DUBINE SEČENJA (SLIKA 5)	5
8	UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE MAŠINE (SLIKA 6)	5
9	PODEŠAVANJE ŠIRINE ŽLEBA (SLIKA 7 - 9)	6
10	UKLANJANJE PRAŠINE (SLIKA 10)	6
11	RUKOVANJE (SLIKA 11)	6
12	ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	6
13	TEHNIČKI PODACI	7
14	BUKA.....	7
15	GARANCIJA.....	8
16	ŽIVOTNA SREDINA	8
17	IZJAVA O USKLAĐENOSTI.....	9

**GLODALICA ZA ŽLEBOVE U ZIDOVIMA 1700W
POWE80050****1 NAMENJENA UPOTREBA**

Ova mašina je dizajnirana za suvo sečenje kanala u zidanim zidovima i zastorima puteva. Ona je pogodna za ugradnju električnih instalacija i vodovodnih cevi u zidove ili podove a može se koristiti i za sečenje ploča. Trake u pločama se takođe mogu seći pomoću ove mašine. Pre nego što odlučite da upotrebite ovaj rezač kanala u zidovima, upoznajte se sa svim radnim karakteristikama i zahtevima po pitanju zaštite. Nije pogodno za profesionalnu upotrebu.



Upozorenje! Radi vaše sopstvene bezbednosti, pre upotrebe uređaja pažljivo pročitajte ovaj priručnik i opšta bezbednosna uputstva. U slučaju prenošenja vlasništva na drugog korisnika, uz električni alat obavezno priložite ova uputstva.

2 OPISKABL (SLIKA 1)

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Meki rukohvat | 8. Adapter za uklanjanje prašine |
| 2. Prekidač uklj/isklj | 9. Sigurnosni prekidač |
| 3. Pritezni vijak za blokadu dubine sečenja | 10. Valjak |
| 4. Štitnik | 11. Blokada osovine |
| 5. Blokada dubine sečenja | 12. Pomoćna ručica |
| 6. Dijamantske rezne ploče | 13. Dleto |
| 7. Ispust za uklanjanje prašine | 14. Ključ |
| | 15. Imbus ključ |

3 LISTA SADRŽAJA PAKETA

- Uklonite svu ambalažu
- Uklonite preostalu ambalažu, kao i transportnu zaštitu (ukoliko je ima)
- Proverite da li je sadržaj pakovanja potpun.
- Proverite da li na aparatu, napojnom kablo, utikaču i pomoćnom priboru ima oštećenja usled transporta
- Sačuvajte ambalažu što duže tokom garantnog roka. Posle je odložite na mesno odlagalište za otpad



UPOZORENJE Ambalaža nije namenjena za igru! Deca se ne smeju igrati sa plastičnim vrećicama! Opasnost od gušenja!

Glodalica za žlebove u zidovima 1700W

Uputstvo za upotrebu

2 kom dijamantske ploče pričvršćene na mašinu

1kom ključ

1kom dleto

1kom cev za uklanjanje prašine

1kom šestougaoni ključ



Ukoliko neki delovi nedostaju ili su oštećeni, molimo da stupite u kontakt sa prodavcem.

4 SIMBOLI

Sledeći simboli su korišćeni u ovom uputstvu za upotrebu ili na mašini:

	Označava rizik od povređivanja osoba ili oštećenja alata.		Pažljivo pročitajte uputstvo za rad.
	U skladu sa osnovnim primenjivim bezbednosnim standardima evropskih direktiva.		Uređaj klase II – Dvostruka izolacija – Nije potrebna uzemljena utičnica.
	Obavezna zaštita za oči.		Nosite rukavice
	Važna informacija.		Električni proizvodi se ne smeju bacati sa otpadom iz domaćinstva.

5 OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA ELEKTRIČNE ALATE

Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i sva uputstva. Ako se ne pridržavate svih upozorenja i uputstava, može doći do električnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda. Sva upozorenja i uputstva sačuvajte za buduće potrebe. Termin „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na električni alat sa napajanjem na struju (sa kablom) ili električni alat sa napajanjem na baterije (bežični).

5.1 Radna oblast

- Radnu oblast održavajte čistom i dobro osvetljenom. Nezgode se češće dešavaju u neurednim i mračnim oblastima.
- Električne alate nemojte koristiti u eksplozivnoj atmosferi, npr. u prisustvu zapaljivih tečnosti i gasova ili zapaljive prašine. Električni alati stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili gasove.
- Deca i posmatrači moraju stajati na sigurnoj udaljenosti dok koristite električni alat. Ako niste skoncentrisani, možete izgubiti kontrolu nad uređajem.

5.2 Električna bezbednost



Uvek proverite da li napajanje iz električne mreže odgovara nominalnoj vrednosti napona naznačenoj na pločici.

- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Ni u kom slučaju nemojte modifikovati utikač. Sa uzemljenim električnim alatima nemojte koristiti adapterske utikače. Neizmenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- Izbegavajte dodir sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri. Ako vam je telo uzemljeno, postoji veći rizik od električnog udara.
- Električni alat ne izlažite kiši i vlazi. Ako u električni alat uđe voda, postoji veći rizik od električnog udara.

- Nemojte da oštetite kabl. Nemojte koristiti kabl za nošenje, vučenje ili isključivanje električnog alata. Kabl čuvajte od toplote, ulja, oštih ivica i pokretnih delova. Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju rizik od električnog udara.
- Ako električni alat upotrebljavate na otvorenom, koristite produžni kabl namenjen za upotrebu na otvorenom. Korišćenje kabla koji je namenjen za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od električnog udara.
- Ako ste primorani da električne alate koristite na vlažnom mestu, koristite napajanje sa zaštitnom strujnom sklopkom (RCD). Upotreba RCD sklopke smanjuje rizik od električnog udara.

5.3 Bezbednost osoba

- Budite pažljivi, vodite računa šta radite i razborito koristite električni alat. Električni alat nemojte koristiti ako ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova. Jedan jedini trenutak nepažnje u toku korišćenja električnog alata dovoljan je da dođe do ozbiljnih telesnih povreda.
- Koristite zaštitnu opremu. Obavezno nosite zaštitne naočare. Korišćenje bezbednosne opreme, kao što su maska za prašinu, cipele sa zaštitom od klizanja, šlem ili zaštitne slušalice, u odgovarajućim okolnostima smanjuje rizik od telesnih povreda.
- Pazite da nehotično ne uključite uređaj. Pre uključivanja u utičnicu, proverite da li je prekidač u isključenom položaju. Ako prilikom nošenja električnog alata držite prst na prekidaču ili ako uređaj uključujete u struju dok je prekidač u uključenom položaju može doći do nezgoda.
- Pre uključivanja električnog alata, uklonite sve alatke za podešavanje uređaja i ključeve za odvijanje. Ako je ključ ili komad alata pričvršćen za rotirajući deo električnog alata, može doći do telesnih povreda.
- Ne pokušavajte da dosegnete tačke van vašeg dometa. Zauzmite stabilan položaj i održavajte ravnotežu. Tako ćete imati bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- Obucite se prikladno. Ne nosite široku odeću niti nakit. Neka vam kosa, odeća i rukavice budu na sigurnoj udaljenosti od pokretnih delova. Pokretni delovi mogu zahvatiti široku odeću, nakit i dugu kosu.
- Ako se na uređaj mogu montirati usisivači i aparati za prikupljanje prašine, vodite računa da oni budu priključeni i da se pravilno koriste. Upotreba ovih uređaja može smanjiti opasnosti vezane za prašinu.

5.4 Korišćenje i održavanje električnog alata

- Ne preopterećujte električni alat. Koristite električni alat koji je predviđen baš za tu svrhu. Uz odgovarajući električni alat koji je predviđen za taj stepen opterećenja, zadatak ćete obaviti brže i bezbednije.
- Ne koristite električni alat ako se ne može uključiti i isključiti pomoću prekidača. Električni alati kojima se ne može upravljati pomoću prekidača predstavljaju opasnost i moraju se popraviti.
- Izvucite utikač iz izvora napajanja pre bilo kakvog podešavanja uređaja, menjanja dodatne opreme ili odlaganja električnog alata. Ove mere predostrožnosti smanjuju rizik od nehotičnog uključivanja električnog alata.
- Kada se ne koriste, električne alate držite dalje od dohvata dece. Osobama koje se ne razumeju u električni alat ili nisu pročitale ova uputstva ne dozvoljavajte da koriste električni alat. Električni alati su opasni ako ih koriste nestručne osobe.
- Održavajte električne alate. Proverite da li su pokretni delovi pravilno postavljeni i da ne zapinju, da nisu oštećeni i da ne postoji bilo kakav problem koji mogao da utiče na rad električnog alata. U slučaju oštećenja, električni alat se mora popraviti. Mnoge nezgode dešavaju se zbog lošeg održavanja električnih alata.
- Alate za sečenje održavajte oštirim i čistim. Dobro održavani alati za sečenje sa naoštrenim sečivima ređe zapinju i lakše se upotrebljavaju.

- Električne alate, dodatnu opremu, nastavke i slično koristite u skladu sa ovim uputstvima, kao što je predviđeno za tip električnog alata koji koristite, imajući u vidu radne uslove i posao koji ćete obavljati. Korišćenje električnog alata za namene koje nisu predviđene može dovesti do opasnih situacija.

5.5 Servisiranje

- Električni alat treba da popravljaju kvalifikovani serviser koji koristi isključivo originalne rezervne delove. Ovo će osigurati da alat zadovolji zahtevane bezbednosne standarde.

6 POSTAVLJANJE/ZAMENA DIJAMANTSKIH REZNIH PLOČA (SLIKA 2 - 4)

- Postavite mašinu na stabilan radni sto.
- Skinite zavrtnjeve imbus ključem.
- Skinite pritezni vijak (4)
(Nemojte pogubiti podloške i prstenaste opruge)
- Skinite štitnik i okrenite blokadu dubine (6) nadole.
- Pritisnite taster za blokadu osovine (12) i olabavite prirubnu navrtku ključem (15). Skinite dijamantske rezne ploče i odstoje prstenove.
- Stavite jednu dijamantsku reznu ploču na prirubnicu motora.
- Stavite odstoje prstenove (po potrebi) a zatim i drugu dijamantsku ploču za sečenje na osovinu.
- Pritisnite taster za blokadu osovine (12) i pritegnite prirubnu navrtku na osovinu ključem (15).
- Okrenite blokadu dubine sečenja naviše i namestite ponovo blokadu dubine sečenja (6)
- Stavite zavrtnje nazad na mesto pomoću imbus ključa. (Upozorenje! Nemojte zaboraviti navrtke i prstenaste opruge tokom sklapanja priteznog vijka za blokadu dubine sečenja)



Oprez! Uvek vršite zamenu dijamantskih reznih ploča u paru. Za olabavljanje/pritezanje ploče: pritisnite taster za blokadu osovine, okrećite ploču rukom dok se na blokira a zatim olabavite/pritegnite ključem .

	Prevod
Space ring	Odstojni prsten
Flange nut	Prirubna navrtka
Screw	Vijak

7 PODEŠAVANJE DUBINE SEČENJA (SLIKA 5)

- Olabavite pritezni vijak (4) i podesite potrebnu dubinu sečenja.
- Ponovo pritegnite pritezni vijak za blokadu dubine sečenja. Izaberite dubinu žleba veću za oko 3 mm od onoga što je potrebno da biste nadoknadili neravnine na površini zida.

8 UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE MAŠINE (SLIKA 6)

- Pritisnite sigurnosni prekidač (10) i pritisnite okidač (3), mašina je uključena.
- Otpustite okidač, mašina je isključena.
- Mašina je opremljena mehanizmom za meki start.
- Mašina ima uređaj za zaštitu od preopterećenja. U slučaju preopterećenja ona se automatski isključuje. Otpustite okidač i izvadite mašinu iz radnog predmeta. Sačekajte nekoliko minuta da se ohladi, zatim je ponovo uključite i pustite je da radi u praznom hodu jedan minut da biste mašinu ohladili još brže.

9 PODEŠAVANJE ŠIRINE ŽLEBA (SLIKA 7 - 9)

	Prevod
Chase width approx. 14 mm	Širina žleba približno 14 mm
Chase width approx. 19 mm	Širina žleba približno 19 mm
Chase width approx. 29 mm	Širina žleba približno 29 mm
10 mm Spacer ring	Odstojni prsten 10 mm
15 mm Spacer ring	Odstojni prsten 15 mm
10+15 mm Spacer rings	Odstojni prstenovi 10 + 15 mm

- Mašina je opremljena sa dva odstoja prstena (10mm i 15 mm). Širina žleba se podešava promenom količine odstoja prstenova između dijamantskih reznih ploča. Imajte na umu širinu dijamantskih reznih ploča. Maksimalna širina žleba je približno 29mm.
- Uverite se da ostane najmanje 5mm navoja za pritezanje spoljnog prstena.

10 UKLANJANJE PRAŠINE (SLIKA 10)

Glodalica za žlbove u zidu je opremljena utičnicom za uklanjanje prašine. Svoj usisivač možete da priključite na zadnjoj strani glodalice za žlebove. Ako vam je potreban specijalan adapter, molimo stupite u kontakt sa proizvođačem vašeg usisivača.

11 RUKOVANJE (SLIKA 11)



Pre početka rada obeležite liniju sečenja, držite mašinu čvrsto sa obe ruke.

- Podesite dubinu žleba, pritisnite prednju ivicu blokade dubine sečenja čvrsto uz zid. Uključite mašinu i polako spuštajte mašinu na zid sve dok dijamantske ploče ne počnu da seku zid. Čvrsto držite mašinu sa obe ruke.
- Secite kontinualno, ravnomerno i sa umerenim pritiskom koji odgovara materijalu kojeg sećete. Uverite se da radite u pravilnom pravcu! Radite uvek u smeru suprotnom od smera rotacije prikazane na štitniku mašine kako biste izbegli da mašina bude nekontrolisano izbačena iz reza..
- Nakon završetka sečenja povucite blago mašinu unazad, isključite je i izvucite je iz žleba.

12 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



Iskopčajte mašinu iz električne mreže pre nego što sprovedete bilo kakvo održavanje ili podešavanje.

Mašina zahteva veoma malo održavanje.

- Uverite se da ventilacioni otvori nisu blokirani i čistite mašinu redovno mekom krpom, očistite ventilacione otvore usisivačem.
- Zamena kablova za napajanje i grafitnih četkica sme da se vrši samo u našem tehničkom odeljenju.
- Skinite dijamantske rezne ploče i očistite prirubnicu motora, prirubnu navrtku i štitnik nakon završetka radova.
- Pažljivo proverite dijamantske rezne pločeda biste utvrdili da li postoje znakovi oštećenja kao što su na primer polomljeni delovi itd.
- Oštećene rezne ploče morate odmah zameniti.
- U slučaju kvara dajte da vam mašinu popravi naše tehničko odeljenje.

13 TEHNIČKI PODACI

Nominalni napon	230-240V ~ 50 Hz
Potrošnja energije	1700W
Broj obrtaja u praznom hodu:	4500min ⁻¹
Maks. dubina sečenja	10 – 40 mm
Širina žleba	14 / 19 / 29 mm
Težina	4,7 kg
Rezna ploča (x2)	Ø 150 x Ø 22,2 mm
Stepen zaštite	IP20
Dvostruko izolovano	II

14 BUKA

Vrednosti emisije buke u skladu sa relevantnim standardom. (K=3)

Nivo zvučnog pritiska LpA	102 dB(A)
Nivo zvučne snage LwA	113 dB(A)



PAŽNJA! Nosite zaštitu za sluh kada je zvučni pritisak veći od 85 dB(A).

aw (Vibracije):	5.3m/s ²	K = 1.5 m/s ²
-----------------	---------------------	--------------------------

15 GARANCIJA

- U skladu sa zakonskim odredbama, ovaj proizvod je pod garancijom 24 meseca od dana kupovine od strane prvog korisnika.
- Ova garancija pokriva sve materijalne i fabričke greške, ali ne uključuje: baterije, punjače, neispravne delove podložne uobičajenom habanju kao što su ležišta, četkice, kablovi i utikači ili pribor kao što su bušilice, svrdla, listovi testera, itd.; oštećenja ili defekte nastale usled nepravilne upotrebe, nezgoda ili prepravki; kao ni troškove transporta.
- Oštećenja i/ili kvarovi koji se rezultat neodgovarajuće upotrebe takođe nisu obuhvaćeni odredbama ove garancije.
- Takođe ne snosimo nikakvu odgovornost za bilo koje telesne povrede koje su rezultat neodgovarajuće upotrebe ovog alata.
- Popravke se mogu vršiti samo u ovlašćenom centru korisničke službe za Powerplus alate.
- Više informacija možete uvek dobiti na telefonskom broju 00 32 3 292 92 90.
- Sve troškove transporta će snositi korisnik osim u slučaju kada je drugačije dogovoreno u pisanom obliku.
- Istovremeno, nikakva reklamacija u vezi sa garancijom neće biti priznata ukoliko je oštećenje uređaja posledica nemarnog održavanja ili preopterećenja.
- Ova garancija apsolutno ne obuhvata oštećenja nastala usled prodora tečnosti, prekomernog prodora prašine, namernog oštećenja (namerno usled grube nepažnje), nepravilne upotrebe (korišćenje u svrhe za koje uređaj nije podoban), nekompetentne upotrebe (npr. nepoštovanje uputstava datih u uputstvima za upotrebu), nestručnog sklapanja, udara groma, neodgovarajućeg napona. Ovaj spisak nije restriktivan.
- Prihvatanje reklamacija obuhvaćenih garancijom nikada ne može da produži period važenja garancije niti da predstavlja početak novog garantnog roka u slučaju zamene uređaja
- Uređaji ili delovi koji su zamenjeni u garantnom roku su prema tome vlasništvo Varo NV.
- Zadržavamo pravo da odbijemo svaki zahtev ako se kupovina ne može potvrditi ili ako je očigledno da proizvod nije održavan na odgovarajući način (čisti otvori za ventilaciju, redovno servisiranje grafitnih četkica,...).
- Morate čuvati račun i garantni list kao dokaz o datumu kupovine.
- Nerasklopljen alat prodavcu morate vratiti u prihvatljivo čistom stanju unutar originalne kutije od duvane plastike (ako je prikladno za jedinicu), zajedno sa dokazom o kupovini.

16 ŽIVOTNA SREDINA

Ako je potrebno da zamenite mašinu nakon njenog životnog veka, nemojte je odlagati sa kućnim otpadom, već je odložite na ekološki prihvatljiv način.

Otpad proizveden upotrebom električnih mašina ne treba odlagati kao obični otpad proizveden u kući. Molimo vas da ga reciklirate tamo gde postoje postrojenja za recikliranje. Potražite savet u vezi recikliranja od lokalnih vlasti ili od prodavca ovog uređaja.

**varo**

VARO – Vic. Van Rompuy N.V – Joseph Van Instraat 9, BE2500 Lier – Belgija, izjavljuje samo da

Tip uređaja: Glodalica za žlebove u zidovima 1700w

Marka: POWERplus

Oznaka modela: POWE80050

u skladu sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama primenljivih direktiva/propisa Evropske unije, zasnovanim na primeni evropskih harmonizovanih standarda. Bilo kakva neovlašćena modifikacija uređaja poništava ovu deklaraciju.

Direktive/propisi Evropske unije (uključujući, ukoliko je to primenljivo, njihove dopune do dana potpisivanja);

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

Evropski harmonizovani standardi (uključujući, ukoliko je to primenljivo, njihove dopune do dana potpisivanja);

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-22 : 2011

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Čuvar tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dole potpisani deluje u ime generalnog direktora kompanije,

Ludo Mertens

Regulatorni poslovi - direktor za usklađenost

21/09/2022, Lier - Belgium

1	ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ	2
2	POPIS (OBR 1).....	2
3	SEZNAM OBSAHU BALENÍ.....	2
4	SYMBOLY	3
5	OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE	3
5.1	<i>Pracovní oblast</i>	3
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i>	3
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i>	4
5.4	<i>Používání elektrických nástrojů a péče o ně</i>	4
5.5	<i>Servis</i>	5
6	NASAZOVÁNÍ / VÝMĚNA DIAMANTOVÝCH ŘEZACÍCH KOTOUČŮ (OBR 2 - 4)	5
7	SEŘÍZENÍ HLOUBKY (OBR 5)	5
8	ZAPÍNÁNÍ A VYPÍNÁNÍ STROJE (OBR 6)	6
9	SEŘIZOVÁNÍ ŠÍŘKY DRÁŽKY (OBR 7 – 9)	6
10	ODSÁVÁNÍ PRACHU (OBR 10)	6
11	PROVOZ (OBR 11)	6
12	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	6
13	TECHNICKÉ ÚDAJE.....	7
14	HLUČNOST	7
15	ZÁRUKA	8
16	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ.....	8
17	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ.....	9

**STĚNOVÁ DRÁŽKOVACÍKA 1700W
POWE80050****1 ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ**

Stroj je určen pro suché vyřezávání drážek ve zdivu a silničním povrchu. Stroj je vhodný pro instalaci elektrických vedení a vodovodních potrubí vody do stěn nebo podlah, lze jej použít i k betonovým deskám. Pomocí stroje lze vyřezávat drážky i v betonových deskách. Než začnete stěnovou drážkovačku používat, obeznamte se s veškerými provozními vlastnostmi a bezpečnostními požadavky. Nehodí se k profesionálnímu použití.



Upozornění! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tuto příručku a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

2 POPIS (OBR 1)

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Kabel | 9. Nástavec pro odsávání prachu |
| 2. Měkký úchop | 10. Bezpečnostní vypínač |
| 3. Vypínač zapnout / vypnout | 11. Vodicí váleček |
| 4. Zajišťovací šroub hloubkového dorazu | 12. Zámek vřetena |
| 5. Ochranný kryt | 13. Pomocná rukojeť |
| 6. Hloubkový doraz | 14. Sekáč |
| 7. Diamantové řezací kotouče | 15. Čípkový klíč |
| 8. Přípojka pro odsávání prachu | 16. Imbusový klíč |

3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přírodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdelší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



VAROVÁNÍ Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

Stěnová drážkovačka 1700W

Návod k použití

2 ks diamantových kotoučů připevněných ke stroji

1 ks klíč

1 ks sekáč

1 ks nástavec pro odsávání prachu

1 ks imbusový klíč



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

4 SYMBOLY

V tomto návodu a u přístroje jsou používány následující symboly:

	Znamená riziko zranění osob nebo poškození stroje.		Před použitím si přečtěte návod k použití.
	V souladu se základními platnými bezpečnostními normami dle evropských směrnic.		Stroj třídy II – Dvojitá izolace – Není třeba uzemnění zástrčka.
	Povinné použití ochrany zraku.		Noste ochranné rukavice.
	Důležité informace.		Elektrické stroje a přístroje nesmí být likvidovány s komunálním odpadem.

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uchovejte si upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické nástroje v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

5.2 Elektrická bezpečnost



Vždy kontrolujte, zda přiváděné napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.

- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.

- Vyhybte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nástroj nenoste nebo netahujte na kabel a nevytahujete zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Šňůru chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný spínačem proti zbytkovému proudu (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhybte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit osobní zranění.
- Nesazte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvod a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná prachem.

5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně

- Neočekávejte od elektrického nástroje, co nemůže splnit. Používejte elektrický nástroj vhodný pro váš účel. Elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji, použije-li se v kontextu, pro který byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo ukládáním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny. Elektrické nástroje mohou být v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřazené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického nástroje. Při poškození dejte elektrický nástroj opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické nástroje.

- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadrhly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

5.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém nástroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný.

6 NASAZOVÁNÍ / VÝMĚNA DIAMANTOVÝCH ŘEZACÍCH KOTOUČŮ (OBR 2 - 4)

- Umístěte stroj na stabilní pracovní stůl.
- Inbusovým klíčem vyšroubujte šrouby.
- Odstraňte upevňovací šroub (4)
(Neztraťte podložky a pérové podložky)
- Sejměte ochranný kryt a skloňte hloubkový doraz (6) dolů.
- Stiskněte tlačítko zámku vřetena (12) a čípkovým klíčem povolte přírubovou matici. Odstraňte diamantové řezací kotouče a distanční kroužky.
- Položte diamantový řezací kotouč na přírubu motoru.
- Nasuňte na vřeteno distanční kroužky (podle požadavku) a pak i druhý diamantový řezací kotouč.
- Stiskněte tlačítko zámku vřetena (12) a čípkovým klíčem našroubujte přírubovou matici na vřeteno.
- Otočte hloubkový doraz nahoru a vraťte jej na místo.
- Našroubujte šrouby inbusovým klíčem zpět.
(Upozornění! Nezapomeňte, že podložka a pojistná podložka nahrazují upevňovací šroub hloubkového dorazu).



UPOZORNĚNÍ! Diamantové řezací kotouče vždy vyměňuje po dvou. Povolování a utahování kotoučů: Stiskněte tlačítko zámku vřetena, otáčejte kotoučem rukou, dokud nezapadne, a pak čípkovým klíčem povolte / utáhněte.

	V překladu
Screw	Šroub
Flange nut	Matice příruby
Space ring	Distanční kroužek

7 SEŘÍZENÍ HLOUBKY (OBR 5)

- Povolte upevňovací šroub pro hloubkový doraz (4) a nastavte požadovanou hloubku.
- Znovu utáhněte upevňovací šroub pro hloubkový doraz, přitom zvolte hloubku drážky asi o 3 mm hlubší než jaká je aktuálně požadovaná hloubka, abyste vykompenzovali nerovnosti na povrchu stěny.

8 ZAPÍNÁNÍ A VYPÍNÁNÍ STROJE (OBR 6)

- Stiskněte bezpečnostní vypínač (10) a zatáhněte za spušťadlo (3); stroj je zapnut.
- Povolte spušťadlo; stroj je vypnut.
- Stroj je vybaven měkkým startovacím mechanismem.
- Stroj má mechanismus na ochranu proti přetížení. V případě přetížení se automaticky uvede mimo provoz. Povolte spušťadlo a sejměte stroj z obrobku. Nechte několik minut chladnout, pak spusťte stroj znovu a nechte ho běžet asi minutu na volnoběh, aby stroj ochladl rychleji.

9 SEŘIZOVÁNÍ ŠÍŘKY DRÁŽKY (OBR 7 – 9)

	V překladu
Chase with approx. 14 mm	Drážka cca 14 mm
Chase with approx. 19 mm	Drážka cca 19 mm
Chase with approx. 29 mm	Drážka cca 29 mm
10 mm Spacer ring	Distanční kroužek 10 mm
15 mm Spacer ring	Distanční kroužek 15 mm
10+15 mm Spacer rings	Distanční kroužky 10+15 mm

- Stroj se dodává se dvěma distančními kroužky (10 mm a 15 mm). Šířka drážky se seřizuje vkládáním různého počtu distančních kroužků mezi diamantové řezací kotouče. Dávejte pozor i na šířku diamantových řezacích kotoučů. Maximální šířka drážky je cca 29 mm.
- Ujistěte se, že zůstává alespoň 5 mm závitu k upevnění vnějšího distančního kroužku.

10 ODSÁVÁNÍ PRACHU (OBR 10)

Stěnová drážkovačka je vybavena přípojkou na odsávání prachu. K přípojce na zadní straně stěnové drážkovačky můžete napojit svůj vysavač. Budete-li potřebovat zvláštní nástavec, obraťte se laskavě na výrobce svého vysavače.

11 PROVOZ (OBR 11)



Před zahájením práce si vyznačte linii řezu a držte stroj pevně oběma rukama.

- Nastavte hloubku drážky a přitlačte přední okraj hloubkového dorazu pevně ke stěně. Stroj zapněte a pomalu jej přibližujte ke stěně, dokud se otáčející se diamantové řezací kotouče nezanoří do stěny. Stroj pevně držte oběma rukama.
- Řez provádějte ustáleným pohybem, rovnoměrně a mírným tlakem odpovídajícím charakteru řezaného materiálu. Ujistěte se, že pracujete ve správném směru! Vždy pracujte proti směru otáčení vyznačenému na ochranném krytu stroje, abyste se vyhnuli nekontrolovanému odskočení stroje z řezu.
- Po ukončení práce stroj v drážce mírně nadzvedněte, vypněte jej a vyjměte z řezu.

12 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



Před jakoukoliv údržbou nebo seřizováním odpojte zařízení od sítě.

Tento stroj vyžaduje jen velmi malou údržbu.

- Zabezpečte, aby větrací šterbiny nebyly blokovány; stroj pravidelně čistěte měkkým hadříkem a větrací šterbiny vysávejte vysavačem.
- Síťové kabely a uhlíkové kartáčky smí vyměňovat jen naše technické oddělení.

- Po skončení práce odmontujte diamantové řezací kotouče a očistěte přírubu motoru, matici příruby a ochranný kryt.
- Diamantové řezací kotouče pečlivě kontrolujte a hledejte příznaky poškození, jakými jsou například zlomené segmenty atd.
- Poškozené diamantové řezací kotouče je třeba vyměnit hned.
- V případě havárie zadejte opravu stroje našemu technickému oddělení.

13 TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovité napětí	230-240V ~ 50 Hz
Jmenovitý výkon	1700W
Rychlost při chodu naprázdno	4500min ⁻¹
Max. řezná hloubka	10 – 40 mm
Šířka kanálku	14 / 19 / 29 mm
Hmotnost	4,7 kg
Řezací kotouč (x2)	Ø 150 x Ø 22,2 mm
Stupeň krytí	IP20
S dvojitou izolací	II

14 HLUČNOST

Hodnoty hlukových emisí se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	102 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	113 dB(A)



POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě noste individuální chránič sluchu.

aw (Vibration):	5.3 m/s ²	K = 1.5 m/s ²
-----------------	----------------------	--------------------------

15 ZÁRUKA

- V souladu s právními předpisy se na tento produkt vztahuje záruční doba 24 nebo 24 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespadají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržováním pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není omezující.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazuje si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Ušchovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodejci vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s výliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.

16 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Kde je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u maloobchodníku, kde a jak lze recyklovat.

17 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

VARO – Vic. Van Rompuy N.V - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, tímto prohlašuje pouze, že

Výrobek: Sténová Drážkovačka
Výrobní značka: POWERplus
Model: POWE80050

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic/nařízení založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice/nařízení (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu);
2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu);

EN60745-1 : 2009
EN60745-2-22 : 2011
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti,

Ludo Mertens

Regulativní postupy - Manažer pro dohled nad řádným jednáním
21/09/2022, Lier - Belgium

1	ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE	2
2	POPIS (OBR 1).....	2
3	OBSAH BALENIA	2
4	VYSVETLENIE SYMBOLOV	3
5	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE.....	3
5.1	<i>Pracovná plocha</i>	3
5.2	<i>Elektrická bezpečnosť</i>	3
5.3	<i>Osobná bezpečnosť.....</i>	4
5.4	<i>Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň.....</i>	4
5.5	<i>Servis.....</i>	5
6	INŠTALÁCIA/VÝMENA DIAMANTOVÉHO REZACIEHO KOTÚČA (OBR 2 - 4)	5
7	NASTAVENIE HLĚBKY (OBR 5).....	5
8	ZAPÍNANIE A VYPÍNANIE (OBR 6)	6
9	PRISPÔSOBENIE ŠÍRKY DRÁŽOK (OBR 7 - 9).....	6
10	ODSÁVANIE PRACHU (OBR 10).....	6
11	PREVÁDZKA (OBR 11)	6
12	ČISTENIE A ÚDRŽBA	6
13	TECHNICKÉ ÚDAJE.....	7
14	HLUK	7
15	ZÁRUKA	8
16	ŽIVOTNÉ PROSTREDIE	8
17	VYHLÁSENIE O ZHODE	9

**DRÁŽKOVACIA FRÉZA DO MURIVA 1700W
POWE80050****1 ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE**

Stroj je určený na suché drážkovanie do muriva a povrchov ciest. Stroj je vhodný pre inštalácie elektrických vedení a vodovodných potrubí do stien a podláh a môže sa používať aj na rezanie dlažbových kociek. Pomocou tohto stroja je tiež možné rezať drážky do dlažbových kociek. Pred použitím tejto drážkovacej frézy do muriva sa oboznámte so všetkými prvkami obsluhy zariadenia a bezpečnostnými požiadavkami. Nevhodné na profesionálne použitie.



VAROVANIE! Tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny si starostlivo preštudujte pred použitím náradia, pre vašu vlastnú bezpečnosť. Vaše elektrické náradie môžete odovzdať inej osobe iba spolu s týmto návodom.

2 POPIS (OBR 1)

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. Kábel | 9. Prípojka na odsávanie prachu |
| 2. Mäkká rukoväť | 10. Bezpečnostný spínač |
| 3. Hlavný vypínač | 11. Valček |
| 4. Zaisťovacia skrutka pre hĺbkový doraz | 12. Uzamykanie hnacej osi |
| 5. Ochranný kryt | 13. Prídavná rukoväť |
| 6. Hĺbkový doraz | 14. Dláto |
| 7. Diamantové rezacie kotúče | 15. Kľúč na čap |
| 8. Otvor na odsávanie prachu | 16. Inbusový kľúč |

3 OBSAH BALENIA

- Odstráňte všetky materiály obalu.
- Odstráňte zvyšné obaly a prepravné podpory (ak sa používajú).
- Skontrolujte úplnosť obsahu balenia.
- Skontrolujte, či pri preprave nebol poškodený spotrebič, napájací kábel, sieťová vidlica a všetko príslušenstvo.
- Materiály obalu si odložte podľa možnosti na čo najdlhší čas, až do skončenia záručnej lehoty. Neskôr obaly vyhoďte prostredníctvom systému zberu komunálneho odpadu.



VAROVANIE Obalové materiály nie sú hračky! Deti sa nesmú hrať s plastovými vrecami!

Drážkovacia fréza do muriva 1700W

Návod na obsluhu

2ks diamantové čepele upevnené na stroji

1ks kľúč

1ks dláto

1ks trubica na odvod prachu

1ks inbusový kľúč



Nebezpečenstvo udusení! Spojte sa s predajcom, ak akékoľvek diely chýbajú alebo sú poškodené.

4 VYSVETLENIE SYMBOLOV

V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

	Označuje riziko zranenia, alebo poškodenie nástroja.		Pred použitím si prečítajte návod.
	V súlade so základnými platnými bezpečnostnými normami Európskych smerníc.		Stroj triedy II – Dvojité izolácia – Nepotrebuje uzemnenú zástrčku.
	Purtajte obligatoriu echipament de protecție pentru ochi.		Noste ochranné rukavice.
	Dôležitá informácia.		Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať s domovým odpadom.

5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť úder elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažný úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny na prípad, ak ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín "elektrické náradie" v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

5.1 Pracovná plocha

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítmie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediach, obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

5.2 Elektrická bezpečnosť



Vždy skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja súhlasí s napätím na výkonnostnom štítku

- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (pripojeným k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Používanie nepozmeňovaných vidlíc zodpovedajúcich sieťovým zásuvkám znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov, spojených s uzemnením, ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak ste uzemnený alebo spojený s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vytáhovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom..
- Ak je používanie elektrického náradia vo vlhkých priestoroch nevyhnutné, používajte napájací zdroj chránený nadprúdovým ističom (RCD). Používanie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

5.3 Osobná bezpečnosť

- Pri používaní elektrického náradia buďte vždy ostražitý, sledujte čo robíte a riadte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený, alebo ak ste pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.
- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy noste chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, nekĺzavá bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znižuje riziko osobných úrazov.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že vypínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Kľúč a nástroje, ktoré zostanú pripnuté k rotujúcemu dielu elektrického náradia môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoľahlivú oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Buďte vhodne oblečený. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepribližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy môžu zachytiť pohyblivé diely.
- Ak sa používajú aj pomôcky na pripojenie odsávačov a zberačov prachu, uistite sa, že sú riadne pripojené a správne sa používajú. Používaním týchto pomôcok možno znížiť nebezpečenstvo spôsobované prachom.

5.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň

- Pri použití elektrického náradia nevynakladajte nadmernú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vaše použitie. Správne elektrické náradie zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie, s rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od napájacieho napätia. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- Nepoužívané elektrické náradie uchováajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznánené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, používali toto elektrické náradie. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nepoučených používateľov.
- Elektrické náradie riadne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú vyosené alebo či sa nezadierajú, či nie sú poškodené diely a či nemajú žiadne iné nedostatky, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické náradie musí pred opätovným použitím opraviť. Veľa úrazov spôsobujú nedostatočne udržiavané elektrické náradie.

- Náradie sa musí udržiavať v naostrenom a čistom stave. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu náchylnosť k zadieraniu a ľahšie sa ovládajú.
- Elektrické náradie, doplnky a nástrojové koncovky a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom, zamýšľaným pre daný druh elektrického náradia, berúc na zreteľ pracovné podmienky a na prácu, ktorá sa má vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné operácie ako tie, pre ktoré je určené, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

5.5 Servis

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

6 INŠTALÁCIA/VÝMENA DIAMANTOVÉHO REZACIEHO KOTÚČA (OBR 2 - 4)

- Nástroj umiestnite na stabilný pracovný stôl.
- Pomocou inbusového kľúča odstráňte skrutky.
- Odstráňte zaisťovaciu skrutku (4) (Neuvoľňujte podložky a strunové podložky)
- Odoberte ochranný kryt a hĺbkový doraz (6) natočte smerom dolu.
- Stlačte tlačidlo uzamykania hnacej osi (12) a uvoľnite okrajovú maticu pomocou kľúča na čap. Odoberte diamantové rezacie kotúče a rozperné krúžky.
- Na prírubu motora umiestnite jeden diamantový rezací kotúč.
- Nasuňte rozperné krúžky (podľa požiadaviek), po ktorých na os nasuňte zvyšný diamantový rezací kotúč.
- Stlačte uzamykacie tlačidlo osi (12) a okrajovú maticu priskrutkujte na os pomocou kľúča na čap.
- Hĺbkový doraz otočte smerom nahor a umiestnite ho naspäť.
- Pomocou inbusového kľúča dajte skrutky späť na miesto. (Pozor! Nezabudnite podložku a podložky zaisťte, znovu nainštalujte zaisťovaciu skrutku hĺbkového dorazu.)



POZOR! Diamantové rezacie kotúče vymieňajte vždy v pároch. Na povolenie/dotiahnutie kotúčov: zatlačte uzamykacie tlačidlo osi, kotúč otáčajte rukou, kým sa neuzamkne, potom povoľte/dotiahnite pomocou kľúča na čap.

	Preklad
Flange nut	Okrajová matica
Space ring	Rozperný krúžok
Screw	Skrutka

7 NASTAVENIE HĽBKY (OBR 5)

- Uvoľnite skrutku hĺbkového dorazu (4) a nastavte požadovanú hĺbku.
- Znovu utiahnite nastavovaciu skrutku pre hĺbku dorazu, hĺbku drážky zvolte približne o 3mm hlbšie ako je aktuálna požadovaná hĺbka, aby mohli byť kompenzované nerovnosti na povrchu steny.

8 ZAPÍNANIE A VYPÍNANIE (OBR 6)

- Stlačte bezpečnostný spínač (10) a potiahnite spúšťač (3), nástroj je zapnutý.
- Uvoľnite spúšťač, nástroj sa vypne.
- Zariadenie je vybavené jemným štartovacím mechanizmom.
- Zariadenie má ochrannú jednotku proti preťaženiu. V prípade preťaženia dôjde k automatickému vypnutiu. Uvoľnite spúšťač a vyberte nástroj z opracovávaného predmetu. Nechajte niekoľko minút vychladnúť, potom znovu zapnite a spustíte nástroj na voľnobeh približne na dobu jednej minúty, aby sa rýchlejšie vychladil.

9 PRISPÔSOBENIE ŠÍRKY DRÁŽOK (OBR 7 - 9)

	Preklad
Chase with approx. 14 mm	Drážka s pribl. 14 mm
Chase with approx. 19 mm	Drážka s pribl. 19 mm
Chase with approx. 29 mm	Drážka s pribl. 29 mm
10 mm Spacer ring	10 mm rozperný krúžok
15 mm Spacer ring	15 mm rozperný krúžok
10+15 mm Spacer rings	10+15mm rozperné krúžky

- Nástroj sa dodáva s dvomi rozpernými krúžkami (10 mm a 15 mm). Šírka drážky sa prispôsobuje pomocou použitia rôzneho množstva rozperných krúžkov medzi diamantovými rezacími kotúčmi. Majte na pamäti šírku diamantových rezacích kotúčov. Maximálna šírka drážky je približne 29 mm.
- Uistite sa, že ostane najmenej 5mm závit na dotiahnutie vonkajšej matice.

10 ODSÁVANIE PRACHU (OBR 10)

Drážkovacia fréza do muriva je vybavená zásuvkou na odsávanie prachu. K tejto zásuvke na zadnej strane drážkovacej frézy môžete pripojiť váš vysávač. Ak potrebujete špeciálny adaptér, kontaktujte prosím výrobcu vysávača.

11 PREVÁDZKA (OBR 11)



Pred začatím práce označte čiaru rezu, nástroj držte pevne oboma rukami.

- Nastavte hĺbku drážky, zatlačte predný okraj hĺbkového dorazu jemne o stenu. Zapnite nástroj a mierne ho približujte smerom k stene, kým sa diamantové rezacie kotúče nezarežú do steny. Nástroj držte pevne oboma rukami.
- Rez vykonávajte rovnomerne, priamo a s primeraným tlakom postačujúcim pre rezaný materiál. Uistite sa, že pracujete v správnom smere. Pracujte vždy proti smeru rotácie - ako je naznačené na ochrannom kryte, čím predídete riziku, že sa nástroj pri vykonávaní rezu prestane dať ovládať.
- Po ukončení zľahka povytiahnite nástroj, vypnite ho a vytiahnite ho z rezu.

12 ČISTENIE A ÚDRŽBA



Pred vykonaním údržby alebo nastavení odpojte zariadenie od el. siete.

Nástroj si vyžaduje len veľmi jednoduchú údržbu.

- Uistite sa, že ventilačné otvory nie sú upchaté, nástroj pravidelne čistite mäkkou handričkou, ventilačné otvory čistíte vysávačom.
- Napájacie káble a uhlíkové kefy smie vymieňať iba naše technické oddelenie.
- Po ukončení práce odoberte diamantový rezací kotúč a vyčistite prírubu motora, maticu s podložkou a ochranný kryt.

- Pozorne skontrolujte, či diamantové rezacie kotúče nevykazujú známky poškodenia, napr. zlomené časti atď.
- Poškodené rezacie kotúče sa musia ihneď vymeniť.
- V prípade poruchy nechajte nástroj opraviť v našom technickom oddelení.

13 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie	230-240V ~ 50 Hz
Výkon	1700W
Rýchlosť bez zaťaženia	4500min ⁻¹
Max. rezacia hĺbka	10 – 40 mm
Šírka drážok	14 / 19 / 29 mm
Hmotnosť	4,7 kg
Rezacie kotúče (x2)	Ø 150 x Ø 22,2 mm
Stupeň ochrany	IP20
Dvojitá izolácia	II

14 HLUK

Hodnoty emisií hluku namerané podľa príslušnej normy. (K=3)

Hladina akustického tlaku LpA	102 dB(A)
Hladina akustického výkonu LwA	113 dB(A)



POZOR! Ak akustický tlak prekročí úroveň 85 dB(A), používajte chrániče sluchu.

aw (Vibrácie):	5.3 m/s ²	K = 1.5 m/s ²
----------------	----------------------	--------------------------

15 ZÁRUKA

- Záručná lehota poskytovaná na tento výrobok v súlade s platnými zákonmi je 24 mesiacov a začína plynúť dňom zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka zahŕňa všetky chyby materiálu a výrobné chyby, okrem: batérií, nabíjačiek, chybných súčastí, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu ako napr. ložiská, kefy, káble a zástrčky alebo príslušenstvo ako vrtáky, vrtné korunky, pílové listy atď.; nezahŕňa poškodenia alebo chyby spôsobené zlým zaobchádzaním, nehodami alebo pozmeňovaním, ani náklady na prepravu.
- Poškodenie a/alebo chyby, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania, tiež nespádajú pod ustanovenia záruky.
- Nenesieme ani žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb, ktoré je dôsledkom nesprávneho používania zariadenia.
- Opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko pre nástroje Powerplus.
- Viac informácií získate na tel. čísle 00 32 3 292 92 90.
- Prípadné náklady na prepravu vždy nesie zákazník, ak nebolo písomnou formou dohodnuté inak.
- Záruku si zároveň nemožno uplatňovať, ak bolo zariadenie poškodené v dôsledku nedbanlivej údržby alebo preťaženia.
- Zo záruky sú definitívne vylúčené prípady, kedy poškodenie vzniklo dôsledkom vniknutia kvapaliny, nadmerného preniknutia prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo závažnou nedbanlivosťou), nevhodného použitia (použitie zariadenia na účely, na ktoré nie je vhodné), nekompetentného použitia (napr. nerešpektovaním pokynov v návode), neodbornej montáže, zásahu bleskom, chybného sieťového napätia. Neboli uvedené všetky možnosti.
- Prijatie reklamácie v rámci záruky nemá vplyv na predĺženie záručnej lehoty, ani na začatie novej záručnej lehoty v prípade výmeny zariadenia.
- Staré zariadenia alebo súčasti, ktoré sú vymieňané v rámci záruky, sa preto stávajú majetkom spol. Varo NV.
- Vyhradujeme si právo zamietnuť akúkoľvek reklamáciu, ak nie je možné overiť dátum zakúpenia alebo ak je jasné, že výrobok nebol riadne udržiavaný. (čisté vetracie otvory, pravidelná údržba uhlíkových kefiel,...)
- Potvrdenku o nákupe si musíte uschovať ako doklad o dátume zakúpenia.
- Nástroje musíte vrátiť v nerozobranom stave svojmu predajcovi v prijateľne čistom stave, v originálnom plastovom kufríku liatom pod tlakom, ak v ňom bolo vaše náradie dodané, spolu s priloženým dokladom o kúpe.

16 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Ak musíte po dlhodobom používaní zariadenie vymeniť, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom, ale ekologicky správnym spôsobom.

Odpad, ktorý vzniká pri likvidácii elektrických strojov, sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Ak existuje zariadenie na recykláciu, odovzdajte ho na recykláciu. Informácie o recyklácii vám poskytnú miestne úrady alebo predajca.



VARO – Vic. Van Rompuy N.V - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGICKO výlučne vyhlasuje, že,

výrobok:	Drážkovacia Fréza Do Muriva
Obchodná známka:	POWERplus
Model:	POWE80050

je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami príslušných európskych smerníc/nariadení, na základe uplatnenia európskych harmonizovaných noriem. V prípade akýchkoľvek neoprávnených úprav tohto zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Európske smernice/nariadenia (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu);

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

Európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu);

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-22 : 2011

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Uchovávateľ technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dolupodpísaný koná v mene výkonného riaditeľa spoločnosti,

Ludo Mertens

Regulačné záležitosti – Compliance Manager

21/09/2022, Lier - Belgium

1	UTILIZARE PREVĂZUTĂ	2
2	DESCRIERE (FIG. 1)	2
3	CONȚINUTUL PACHETULUI	2
4	SIMBOLURI.....	3
5	AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATUL ELECTRIC	3
5.1	<i>Zona de lucru</i>	3
5.2	<i>Siguranța electrică</i>	3
5.3	<i>Siguranța personală</i>	4
5.4	<i>Folosirea și întreținerea aparatului electric</i>	4
5.5	<i>Service</i>	5
6	MONTAREA/ÎNLOCUIREA DISCURILOR DE TĂIERE DIAMANTATE (FIG. 2 - 4)	5
7	REGLAREA ADÂNCIMII (FIG. 5)	5
8	PORNIREA/OPRIREA MAȘINII (FIG. 6)	5
9	REGLAREA LĂȚIMII DE TĂIERE (FIG. 7 - 9).....	5
10	EXTRAGEREA PRAFULUI (FIG. 10)	5
11	FUNCȚIONARE (FIG. 11)	6
12	ÎNȚREȚINEREA	6
13	DATE TEHNICE	6
14	ZGOMOT	7
15	GARANȚIE	7
16	MEDIU	8
17	DECLARAȚIA DE CONFORMITATE	8

**MAȘINĂ DE TĂIAT CANELURI ÎN PERETE 1700W
POWE80050****1 UTILIZARE PREVĂZUTĂ**

Aparatul este proiectat pentru frezarea uscată de caneluri în zidăria de cărămidă și în suprafețele drumurilor. Aparatul este potrivit pentru montarea cablurilor electrice și conductelor de apă în pereți sau pardoseli și se poate utiliza și pentru tăierea dalelor de piatră. Aparatul poate fi utilizat și pentru tăierea de caneluri în dale de piatră. Înainte de utilizarea aparatului, familiarizați-vă cu toate caracteristicile de funcționare și cerințele de siguranță. Nu este proiectat pentru utilizare profesională.



AVERTISMENT! Pentru siguranța dumneavoastră, citiți cu atenție acest manual și instrucțiunile generale privind siguranța, înainte de utilizarea aparatului electric. Aparatul electric nu trebuie dat altor persoane fără a le transmite și aceste instrucțiuni.

2 DESCRIERE (FIG. 1)

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. Cablu | 9. Adaptor extractor de praf |
| 2. Dispozitiv de prindere ușoară | 10. Comutator de siguranță |
| 3. Întrerupător pornire/oprire | 11. Cilindru |
| 4. Șurub de fixare pentru limitatorul de adâncime | 12. Dispozitiv de blocare a axului |
| 5. Apărătoare | 13. Mâner auxiliar |
| 6. Limitator de adâncime | 14. Daltă |
| 7. Discuri de tăiere diamantate | 15. Cheie cu dinți |
| 8. Evacuare extractor de praf | 16. Cheie hexagonală |

3 CONȚINUTUL PACHETULUI

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Îndepărtați ambalajele rămase, precum și suporturile de transport (dacă există)
- Verificați prezența tuturor articolelor din pachet.
- Verificați dacă aparatul, cordonul de alimentare, fișa de alimentare și toate accesoriile sunt intacte în urma transportului.
- Păstrați ambalajele pe cât posibil până la finalul perioadei de garanție. Aruncați doar la punctele locale de reciclare a deșeurilor.



AVERTISMENT Ambalajele nu sunt jucării! Copiii nu trebuie să se joace cu pungile de plastic! Pericol de sufocare!

- 1 mașină
- 1 manual
- 2 lame diamantate montate pe mașină
- 1 cheie de piulițe
- 1 cupă
- 1 tub de praf
- 1 cheie de piulițe



În cazul în care lipsesc componente sau acestea sunt deteriorate, contactați magazinul de unde ați cumpărat produsul.

4 SIMBOLURI

În acest manual și / sau pe mașină se folosesc următoarele simboluri:

	Semnifică risc de rănire sau de deteriorare a aparatului.		Citiți manualul înainte de utilizare.
	În conformitate cu standardele esențiale de siguranță ale Directivelor europene aplicabile.		Clasa II - Aparatul este dublu izolat; Firele de împământare nu sunt prin urmare necesare.
	Purtați întotdeauna ochelari de protecție.		Purtați întotdeauna mănuși de protecție.
	Informații importante.		Produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu gunoiul menajer.

5 AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATUL ELECTRIC

Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau rănirea gravă. Păstrați toate avertismentele de siguranță și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul "aparat electric" folosit în cadrul avertismentelor de siguranță se referă atât la aparatul alimentat de la priză (prin cablul de alimentare), cât și la aparatul alimentat cu baterii (fără fir).

5.1 Zona de lucru

- Spațiul de lucru trebuie să fie curat și bine iluminat. Spațiile dezordonate și întunecate favorizează accidentele.
- Nu utilizați aparatele electrice în spații cu atmosferă potențial explozivă, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, a gazelor sau a prafului. Aparatele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau gazele.
- Atunci când lucrați cu aparatul electric, nu lăsați copii și alți privitori să se apropie de spațiul de lucru. Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul aparatului.

5.2 Siguranța electrică



Verificați întotdeauna dacă alimentarea de la rețea corespunde cu tensiunea de pe plăcuța indicatoare a caracteristicilor.

- Ștecărele aparatului electric trebuie să se potrivească la priză. Nu modificați în niciun fel ștecărul. Nu folosiți niciun fel de fișe de adaptare pentru aparatele electrice cu împământare. Ștecărele și prizele nemodificate reduc riscul de electrocutare mortală.
- Evitați contactul cu suprafețe împământate, cum ar fi țevile, radiatoarele, aparatele de gătit sau frigiderele. Există risc crescut de electrocutare mortală în cazul în care corpul dumneavoastră face contact cu solul.
- Nu expuneți aparatul electric la intemperii sau la medii cu umezeală. Riscul de electrocutare mortală crește în cazul în care apa pătrunde în interiorul aparatului electric.
- Nu deteriorați cablul. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau scoate din priză aparatul electric. Păstrați cablul ferit de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare mortală.

- Când aparatul electric funcționează în exterior, folosiți un prelungitor adecvat folosirii în exterior. Folosirea unui prelungitor adecvat folosirii la exterior reduce riscul de electrocutare mortală.
- Dacă trebuie folosit aparatul electric în medii umede, folosiți un o priză protejată cu disjunctiv bipolar. Folosirea unui disjunctiv polar reduce riscul de electrocutare mortală.

5.3 Siguranța personală

- Aveți grijă la ce lucrați și folosiți-vă simțul practic atunci când lucrați cu aparatul electric. Nu folosiți un aparat electric atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul lucrului cu aparatul electric poate duce la rănirea gravă.
- Folosiți echipament de siguranță. Purtați întotdeauna elemente de protecție pentru ochi. Echipamentul de siguranță, cum ar fi masca de praf, încălțăminte de siguranță împotriva alunecării, casca dură sau protecțiile auditive, reduce răniile.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția deconectată înainte de a băga aparatul în priză. Transportul aparatelor electrice având degetul pe întrerupător sau alimentarea de la sursă a aparatelor electrice care au întrerupătorul în poziția de pornire favorizează accidentele.
- Îndepărtați orice sculă de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni aparatul electric. O cheie de piulițe sau altă cheie lăsate prinse de o piesă rotativă a aparatului electric poate la rănirea dumneavoastră.
- Nu vă întindeți. Trebuie să aveți permanent sprijin și echilibru pe sol. Acest lucru permite un control mai bun al aparatului electric în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele sau mănușile departe de aparatul electric. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de părțile în mișcare.
- Dacă v-au fost furnizate dispozitive pentru conectarea de utilaje de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că sunt conectate și folosite corect. Folosirea acestor dispozitive poate reduce riscurile asociate intrării în contact cu praful.

5.4 Folosirea și întreținerea aparatului electric

- Nu suprasolicitați aparatul electric. Folosiți în aparatul electric conform destinației sale. Folosirea în mod corespunzător a aparatului electric va realiza mai bine și mai sigur sarcina la parametrii pentru care a fost conceput.
- Nu folosiți aparatul electric dacă întrerupătorul nu îl pornește sau oprește. Orice aparat cu întrerupător stricat este periculos și trebuie reparat.
- Deconectați fișa de la sursa de alimentare înainte de a face orice fel de reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita aparatul electric. Astfel de măsuri preventive reduc riscul de a porni accidental aparatul electric.
- Depozitați aparatul oprit departe de îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu acesta sau cu instrucțiunile sale să lucreze cu aparatul. Aparatele electrice sunt potențial periculoase dacă sunt folosite de persoane neinstruite.
- Întreținere. Verificați alinierea și conectarea părților în mișcare, crăparea pieselor sau orice altă stare ce poate afecta funcționarea aparatului electric. Dacă este deteriorat, reparați aparatul înainte de a-l folosi. Multe accidente sunt cauzate de folosirea de aparate electrice prost întreținute.
- Păstrați piesele de tăiere ascuțite și curate. Sculele de tăiere întreținute corespunzător, având lamele de tăiere ascuțite, fac mai greu priză și sunt mai ușor de controlat.
- Folosiți aparatul electric, accesoriile și sculele de tăiere etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni și în modul destinat utilizării specifice a acestui aparat, luând în calcul condițiile de lucru și operațiunile care trebuie efectuate. Folosirea aparatului electric pentru operațiuni diferite de cele pentru care a fost conceput poate duce la situații potențial periculoase.

5.5 Service

- Reparați aparatul la un tehnician autorizat, folosind doar piese de schimb standard. Astfel, se va păstra siguranța în funcționare a aparatului.

6 MONTAREA/ÎNLOCUIREA DISCURILOR DE TĂIERE DIAMANTATE (FIG. 2 - 4)

- Plasați mașina pe o masă de lucru stabilă.
- Scoateți șuruburile folosind cheia hexagonală.
- Scoateți șuruburile de fixare (4). (Nu slăbiți șaibe și șaibe elastice)
- Scoateți apărătoarea și răsuciți în jos limitatorul de adâncime (6).
- Apăsați butonul de blocare a axului (12) și slăbiți piulița cu guler folosind cheia cu dinți. Scoateți discurile de tăiere diamantate și inelele distanțiere.
- Plasați un disc de tăiere diamantat pe flanșa motorului.
- Glisați pe ax inelele distanțiere (după nevoie), urmate de discul de tăiere rămas.
- Apăsați butonul de blocare a axului (12) și înșurubați piulița cu guler pe ax folosind cheia cu dinți.
- Rotiți limitatorul de adâncime în sus și înlocuiți limitatorul de adâncime.
- Puneți la loc șuruburile folosind cheia hexagonală. (Atenție! Nu uitați că șaiba și șaibe arcuitoare de siguranță înlocuiesc șurubul de fixare a limitatorului de adâncime)



Atenție! Întotdeauna înlocuiți discurile de tăiere diamantate în perechi. Pentru a slăbi / strânge discurile: Apăsați butonul de blocare a axului, rotiți discul cu mâna pînă la blocare, apoi slăbiți / strângeți cu cheia cu dinți.

7 REGLAREA ADÂNCIMII (FIG. 5)

- Slăbiți șurubul de fixare de la limitatorul de adâncime (4) și setați adâncimea cerută.
- Strângeți la loc șurubul de fixare de la limitatorul de adâncime și selectați o adâncime a șanțului cu 3 mm mai mare decât cea efectivă, pentru a compensa asperitățile de la suprafața peretelui.

8 PORNIREA/OPRIREA MAȘINII (FIG. 6)

- Apăsați comutatorul de siguranță (10) și trageți declanșatorul; mașina pornește.
- Eliberați declanșatorul; mașina se oprește.
- Mașina dotată cu mecanismul de pornire rapidă
- Mașina are un dispozitiv de protecție la suprasarcină. În caz de suprasarcină, aceasta se va opri automat. Eliberați declanșatorul și îndepărtați mașina de pe suprafața de lucru. Lăsați-o să se răcească timp de câteva minute, apoi reporniți și acționați mașina în gol aproximativ un minut, pentru a se răci mai rapid.

9 REGLAREA LĂȚIMII DE TĂIERE (FIG. 7 - 9)

- Mașina este livrată cu două inele distanțiere (10mm și 15mm). Lățimea de tăiere este reglată prin modificarea numărului de inele distanțiere dintre discurile de tăiere diamantate. Atenție la lățimea discurilor de tăiere diamantate. Lățimea maximă de tăiere este de aproximativ 29mm.
- Asigurați-vă că rămân măcar 5mm filet pentru a strânge inelul exterior.

10 EXTRAGEREA PRAFULUI (FIG. 10)

Mașina de tăiat caneluri este echipată cu mufă pentru extractorul de praf. Vă puteți conecta aspiratorul la mufa din spatele mașinii de tăiat caneluri. Dacă aveți nevoie de un adaptor special, contactați producătorul aspiratorului dvs.

11 FUNCȚIONARE (FIG. 11)

Marcați linia de tăiere înainte de a începe lucrul și țineți strâns mașina, cu ambele mâini.

- Reglați adâncimea de tăiere, apăsați marginea din față a limitatorului de adâncime cu fermitate pe perete. Porniți mașina și coborâți încet mașina spre perete până când discurile diamantate se afundă în perete. Țineți mașina strâns, cu ambele mâini.
- Faceți tăietura constant, uniform și moderați presiunea în funcție de materialul care este tăiat. Asigurați-vă că lucrați în direcția corectă! Lucrați întotdeauna invers față de direcția de rotație, așa cum este indicat pe apărătoarea mașinii, pentru a evita pericolul ca mașina să fie forțată necontrolat în afara tăieturii.
- După terminarea tăieturii, retrageți puțin mașina, opriți-o și scoateți-o din tăietură.

12 ÎNTREȚINEREA

Deconectați unitatea de la priza de curent înainte de a efectua orice operațiuni de întreținere sau reglaje.

Mașina necesită foarte puține operațiuni de întreținere.

- Asigurați-vă că fanțele de aerisire nu sunt blocate și curățați cu regularitate mașina cu o cârpă moale; curățați fanțele de aerisire cu un aspirator.
- Cordoanele de alimentare și periile de carbon pot fi înlocuite doar de către departamentul nostru tehnic.
- Scoateți discurile de tăiere diamantate și curățați flanșa motorului, piulița cu guler și apărătoarea după terminarea lucrului.
- Verificați cu grijă discurile de tăiere diamantate dacă sunt deteriorate, de exemplu segmente rupte etc.
- Discurile de tăiere deteriorate trebuie înlocuite imediat.
- În cazul unei defecțiuni, trimiteți mașina departamentului nostru tehnic pentru reparații.

13 DATE TEHNICE

Tensiune nominală	230-240V ~ 50 Hz
Putere nominală	1700 W
Turație fără sarcină	4500 min ⁻¹
Adâncime maximă de tăiere	10 – 40 mm
Lățime canal	14 / 19 / 29 mm
Greutate	4,7 kg
Discul de tăiere (x2)	Ř 150 x Ř 22,2 mm
Grad de protecție	IP20
Dublu izolat	II

14 ZGOMOT

Valori ale emisiilor sonore măsurate în conformitate cu standardele aplicabile. (K=3)

Nivel de presiune acustică LpA	102 dB(A)
Nivel de putere acustică LwA	113 dB(A)



ATENȚIE! Presiunea acustică poate depăși 85 dB(A), caz în care trebuie purtat un dispozitiv de protecție auditivă.

aw (Nivel vibrații):	5.3 m/s ²	K = 1.5 m/s ²
----------------------	----------------------	--------------------------

15 GARANȚIE

- Acestui produs i se acordă garanție conform reglementărilor legale pentru o perioadă efectivă de 24 de luni de la data cumpărării de către primul utilizator.
- Această garanție acoperă toate defecțiunile de materiale sau de producție, cu excepția bateriilor, a încărcătoarelor, a pieselor defecte din cauza uzurii normale, precum sunt rulmenții, periile, cablurile, fișele sau accesoriile precum frezele, burghiele, pânzele de ferăstrău etc.; deteriorarea sau defectele care rezultă din manipulare defectuoasă, accidente sau modificări. Nu se acoperă nici costul transportului.
- Deteriorarea și/sau defecțiunile rezultate ca urmare a utilizării necorespunzătoare nu sunt acoperite de prevederile garanției.
- Nu se asumăm, de asemenea, nicio responsabilitate pentru vătămarea corporală ce are drept cauză utilizarea necorespunzătoare a aparatului.
- Reparațiile pot fi efectuate doar de către un centru de service autorizat pentru sculele Powerplus.
- Puteți obține întotdeauna mai multe informații, apelând numărul de telefon 00 32 3 292 92 90.
- Toate costurile de transport trebuie suportate de client, în afara cazului în care s-a convenit în alt fel, în scris.
- În același timp, nu se poate ridica nicio pretenție în garanție dacă deteriorarea aparatului se datorează întreținerii neglijente sau suprasolicitării.
- Se exclude în mod categoric de la garanție defecțiunea datorată pătrunderii de fluide, pătrunderii excesive a prafului, deteriorarea intenționată (cu intenție sau din neglijență gravă), utilizarea inadecvată (doar pentru destinații pentru care acest dispozitiv nu este potrivit), utilizarea incompetentă (de ex nerespectarea instrucțiunilor din manual), fulgere sau asamblarea de către un nespecialist, tensiune incorectă de alimentare de la rețea. Această listă nu este exhaustivă.
- Acceptarea pretențiilor în garanție nu poate duce niciodată la prelungirea perioadei de garanție, nici la începutul unei noi perioade de garanție în cazul înlocuirii unui aparat.
- Aparatele sau componentele înlocuite în garanție rămân prin urmare proprietatea Varo NV.
- Ne rezervăm dreptul de a respinge orice pretenție pentru care cumpărarea nu poate fi verificată sau dacă este clar că produsul nu a fost întreținut în mod corespunzător. (fante de aerisire curate, perii de cărbune întreținute periodic, ...)
- Dovada cumpărării trebuie păstrată ca dovadă a datei cumpărării.
- Scula nedemontată trebuie înăpoiată comerciantului într-o stare acceptabilă de curățenie, (în cutia sa originală dacă e cazul) și împreună cu dovada cumpărării.

16 MEDIU

În cazul în care mașina trebuie înlocuită după utilizare prelungită, nu o aruncați laolaltă cu gunoiul menajer, ci eliminați-o într-un mod sigur pentru mediu.

Deșeurile electrice nu trebuie aruncate la gunoiul menajer. Reciclați atunci când există această posibilitate. Pentru sfaturi privind reciclarea, consultați autoritatea locală sau magazinul de achiziție.

17 DECLARAȚIA DE CONFORMITATE**VARO**

VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA, declară doar faptul că

Produsul: Mașină de tăiat caneluri în perete

Marcă de comerț: POWERplus

Model : POWE80050

este în conformitate cu specificațiile esențiale și alte prevederi relevante ale Directivelor/Reglementărilor Europene aplicabile, pe baza aplicării standardelor europene armonizate. Orice modificare neautorizată a aparatelor atrage după sine anularea acestei declarații.

Directivile/Reglementările europene (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii);

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

Standardele europene armonizate (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii);

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-22 : 2011

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Persoana care păstrează documentația tehnică : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Subsemnatul acționează în numele Directorului general executiv al societății,

Ludo Mertens

Divizia de reglementare – Director de conformitate

21/09/2022, Lier - Belgium

1	PRZEZNACZENIE.....	2
2	OPIS (RYC 1)	2
3	SPIS CZĘŚCI.....	2
4	OZNACZENIA	3
5	OGÓLNE ZASADY KORZYSTANIA Z URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH	3
5.1	<i>Miejsce użytkowania.....</i>	3
5.2	<i>Bezpieczeństwo elektryczne.....</i>	3
5.3	<i>Bezpieczeństwo osobiste.....</i>	4
5.4	<i>Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi.....</i>	4
5.5	<i>Serwis.....</i>	5
6	ZAKŁADANIE I WYMIANA DIAMENTOWYCH TARCZ TNĄCYCH (RYC 2 - 4).....	5
7	REGULACJA GŁĘBOKOŚCI (RYC 5)	6
8	WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE NARZĘDZIA (RYC 6)	6
9	REGULACJA SZEROKOŚCI BRUZDY (RYC 7 - 9)	6
10	ODPROWADZANIE PYŁU (RYC 10).....	6
11	OBSŁUGA (RYC 11).....	6
12	CZYSZCZENIE I UTRZYMANIE	7
13	PARAMETRY TECHNICZNE.....	7
14	HAŁAS.....	7
15	GWARANCJA	8
16	ŚRODOWISKO.....	9
17	DEKLARACJA ZGODNOŚCI	9

1 PRZEZNACZENIE

Urządzenie jest przeznaczone do wycinania na sucho bruzd w powierzchniach ścian i dróg. Urządzenie nadaje się do instalowania przewodów elektrycznych i rur wodnych w ścianach lub podłogach i może być także wykorzystywane do cięcia płyt. Przy użyciu tego urządzenia można wycinać pasy w płytach. Przed użyciem bruzdownicy należy się zapoznać z wszystkimi funkcjami obsługowymi i wymogami bezpieczeństwa. Produkt nie jest przeznaczony do użytku profesjonalnego.



Uwaga! Proszę dla własnego bezpieczeństwa przeczytać ten podręcznik oraz ogólną instrukcję zasad bezpiecznego użytkowania przed zastosowaniem urządzenia. Wszelkie elementy funkcjonujące w oparciu o elektryczność powinny być zgodne z tą instrukcją.

2 OPIS (RYC 1)

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Kabel | 9. Prześciówka do odprowadzania pyłu |
| 2. Gumowy uchwyt | 10. Przełącznik bezpieczeństwa |
| 3. Przełącznik ON/OFF [włącz./wyłącz.] | 11. Wałek |
| 4. Śruba mocowania ogranicznika głębokości | 12. Blokada wrzeciona |
| 5. Protective guard | 13. Uchwyt pomocniczy |
| 6. Ogranicznik głębokości | 14. Dłuto |
| 7. Diamentowe tarcze tnące | 15. Klucz do okrągłych nakrętek |
| 8. Złącze odprowadzania pyłu | 16. Klucz sześciokątny |

3 SPIS CZĘŚCI

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Usunąć wszystkie pozostałości po opakowaniu i zabezpieczeniach transportowych (jeżeli takie istnieją).
- Upewnić się co do kompletnej zawartości opakowania.
- Sprawdzić urządzenie, przewód zasilający, wtyczkę zasilającą oraz wszystkie dodatkowe części, pod kątem ewentualnego uszkodzenia podczas transportu.
- Jeśli to możliwe to przechować elementy opakowania tak długo jak urządzenie będzie objęte gwarancją. Po upływie tego okresu należy wyrzucić zgodnie z przyjętym systemem usuwania odpadów.



UWAGA Elementy opakowania to nie zabawki! Dzieci nie mogą bawić się plastikowymi opakowaniami! Grozi to uduszeniem!

Bruzzdownica 1700W

Instrukcja obsługi

2 szt. tarcze diamentowe zamocowane na urządzeniu

1 szt. klucz płaski

1 szt. dłuto

1 szt. prześciówka do odprowadzania pyłu

1 szt. klucz sześciokątny



W razie braku lub uszkodzenia części, prosimy skontaktować się ze sprzedawcą.

4 OZNACZENIA

W niniejszej instrukcji i na urządzeniu zastosowano następujące symbole:

	Oznacza ryzyko obrażeń ciała lub zniszczenia narzędzia.		Przed użyciem przeczytać podręcznik.
	Spełnia wszelkie niezbędne normy bezpieczeństwa określone w dyrektywach europejskich.		Klasa II - urządzenie z podwójną izolacją; nie ma potrzeby stosowania przewodu uziemienia.
	Obowiązkowe stosowanie ochrony oczu.		Nosić rękawice ochronne.
	Ważne informacje.		SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).

5 OGÓLNE ZASADY KORZYSTANIA Z URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH

Proszę przeczytać wszelkie ostrzeżenia odnoszące się do bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niedostateczne oświetlenie i instrukcji może skutkować porażeniem prądem, wzniesieniem ognia i/lub poważnymi obrażeniami. Proszę zachować wszelkie ostrzeżenia i instrukcję do zastosowania w przyszłości. Termin "elektronarzędzie" odnosi się w ostrzeżeniach do narzędzi podłączanych do sieci zasilającej (przewodowych) oraz akumulatorowych (beprzewodowych).

5.1 Miejsce użytkowania

- Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości oraz przy dobrym oświetleniu. Praca w miejscach zabrudzonych i niedostatecznie oświetlonych sprzyja wypadkom.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w rejonie ulatniania się niebezpiecznych oparów, takich jak łatwopalne substancje, gazy lub pył. Urządzenia elektryczne mogą wytworzyć iskry, która może doprowadzić do eksplozji lub zapalenia się pyłów lub oparów.
- Nie wolno dopuszczać dzieci ani innych osób postronnych w rejon pracy elektronarzędzia. Zakłócenie uwagi przez te osoby może doprowadzić do utraty kontroli nad urządzeniem.

5.2 Bezpieczeństwo elektryczne

- Zawsze należy sprawdzić, czy napięcie prądu zasilającego jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej.
- Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazdka. Nie wolno modyfikować wtyczki w żaden sposób. Nie stosować jakichkolwiek rozgałęziaczy z uziemieniem. Dostosowanie się do tych zaleceń zmniejszy prawdopodobieństwo porażenia elektrycznego.
- Unikać bezpośredniego kontaktu z uziemionymi obiektami takimi jak rury, grzejniki, piece lub lodówki. Ryzyko porażenia wzrasta jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- Nie narażać urządzenia na kontakt z deszczem lub wilgocią. Woda, która wnikała do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.

- Nie wykorzystywać kabla zasilającego do celów, do których nie jest przeznaczony. Nie wolno za jego pomocą przenosić, ciągnąć, ani gwałtownie odłączać urządzenia elektrycznego. Należy trzymać przewód z daleka od źródła ciepła, paliwa, ostrych krawędzi lub części ruchomych. Uszkodzony lub splątany przewód zwiększa prawdopodobieństwo porażenia elektrycznego.
- Podczas korzystania z urządzenia poza domem, należy zastosować przedłużacza przeznaczone do użytku na wolnym powietrzu. Zastosowanie przedłużacza przeznaczonego do użytku na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia elektrycznego.
- Jeśli konieczność skorzystania z elektronarzędzia w wilgotnych warunkach jest nie do uniknięcia, należy użyć wyłącznika różnicowo-prądowego, który redukuje niebezpieczeństwo porażenia prądem.

5.3 Bezpieczeństwo osobiste

- Należy zachować ostrożność, uważać na wykonywane ruchy oraz sytuację dookoła podczas korzystania z urządzenia. Nie korzystać z urządzenia, jeśli jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków. Chwila nieuwagi podczas stosowania urządzenia może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.
- Korzystać z ubrania ochronnego. Zawsze nosić osłonę na oczy. Stosować takie przedmioty jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, twarde nakrycie głowy, lub nauszники przeciwhałasowe, kiedy tylko będzie wymagała tego sytuacja, a zmniejszy się ryzyko odniesienia osobistych obrażeń.
- Unikać przypadkowego uruchomienia. Upewnić się, że włącznik jest w pozycji off przed podłączeniem do prądu. Przenoszenie urządzenia z palcem na wyłączniku lub wtedy, kiedy jest ono podłączone do prądu, grozi wypadkami.
- Usunąć wszelkie klucze przed uruchomieniem urządzenia. Pozostawienie jakiegokolwiek klucza lub innego narzędzia w pobliżu uruchomionego urządzenia, może spowodować poważne obrażenia osobiste.
- Nie wychylać się z urządzeniem. Zachować odpowiednią postawę i równowagę przez cały czas pracy. Pozwoli to na zachowanie lepszej kontroli w nieprzewidzianych sytuacjach.
- Odpowiednio ubierać się. Nie nosić luźnych ubrań lub biżuterii. Trzymać włosy, ubrania i rękawice z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zaplątać się w ruchome części.
- Jeśli urządzenie jest właściwie podłączone do pochłaniacza kurzu lub zbieracza odpadków upewnić się, że funkcjonują one właściwie. Stosowanie tych urządzeń pozwoli ograniczyć niebezpieczeństwa wynikające z przebywania w zapyłonym środowisku.

5.4 Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi

- Nie wolno przeciążać elektronarzędzi. Stosować je do właściwych zadań. Przeznaczone do danego zadania urządzenie pozwoli na lepsze i bezpieczniejsze wykonanie pracy niż urządzenie do tego nie przeznaczone.
- Nie stosować urządzenia w sytuacji kiedy wyłącznik nie funkcjonuje prawidłowo. Każde elektronarzędzie, którym nie można sterować, jest niebezpieczne i należy je naprawić.
- Odłączyć urządzenie od prądu, jeśli zamierza się dokonać jakiejkolwiek wymiany akcesoriów lub innych części urządzenia. Zapobiegnie to przypadkowemu uruchomieniu urządzenia.
- Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci; nie wolno też zezwalać na korzystanie z niego przez osoby niezaznajomione z instrukcją obsługi tego urządzenia. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.

- Zawsze należy dbać o elektronarzędzia, sprawdzać czy ich ruchome elementy nie stykają się ze sobą, nie są uszkodzone, źle wyregulowane oraz, czy ich funkcjonowanie nie jest w żaden sposób ograniczone. Wszelkie zauważone uszkodzenia muszą być naprawione przed ponownym użytkowaniem. Wiele wypadków jest spowodowanych wadliwą konserwacją urządzeń.
- Części tnące muszą być zawsze naostrzone i czyste. Łatwiej jest sterować właściwie utrzymanymi częściami tnącymi o odpowiednio naostrzonych krawędziach, a to zmniejsza ryzyko wadliwego funkcjonowania urządzenia.
- Korzystać z elektronarzędzi, ich części oraz podzespołów itp., jedynie zgodnie z instrukcją i przeznaczeniem właściwym dla danego typu urządzenia, przy uwzględnieniu warunków jego pracy oraz rodzaju wykonywanego zadania. Użytkowanie elektronarzędzi w sposób niezgodny z przeznaczeniem grozi powstaniem niebezpiecznych sytuacji.

5.5 Serwis

- Oddając elektronarzędzie do naprawy należy korzystać jedynie z wykwalifikowanego serwisu, stosującego oryginalnych części. Zapewni to właściwą i bezpieczną konserwację elektronarzędzia.

6 ZAKŁADANIE I WYMIANA DIAMENTOWYCH TARCZ TNĄCYCH (RYC 2 - 4)

- Umieścić narzędzie na stabilnej ławie.
- Wykręcić śruby za pomocą klucza sześciokątnego.
- Wykręcić śrubę mocującą (4) (nie zgubić podkładek ani podkładek sprężystych).
- Zdjąć osłonę bezpieczeństwa i przestawić ogranicznik głębokości (6) w dół.
- Wcisnąć przycisk blokady wrzeciona (12) i poluzować nakrętkę wieńcową za pomocą klucza do okrągłych nakrętek. Zdjąć diamentowe tarcze tnące i pierścienie dystansujące.
- Założyć jedną diamentową tarczę tnącą na kołnierz silnika.
- Nasunąć na wrzeciono pierścienie dystansujące (według potrzeb), a po nich drugą diamentową tarczę.
- Wcisnąć przycisk blokady wrzeciona (12) i zakręcić na wrzecionie nakrętkę wieńcową za pomocą klucza do okrągłych nakrętek.
- Przestawić ogranicznik głębokości w górę, a następnie ustawić go w pierwotnym położeniu.
- Wkręcić śruby kluczem sześciokątnym.
(Ostrzeżenie! Podczas montażu pokrętła blokady ogranicznika głębokości nie wolno zapomnieć o wymianie pierścieni i pierścieni zaciskowych.)



Uwaga! Diamentowe tarcze tnące należy zawsze wymieniać parami. Aby poluzować/zacisnąć tarcze: Wcisnąć przycisk blokady wrzeciona, obrócić tarczę ręką w celu jej zablokowania, a następnie poluzować/dokręcić za pomocą klucza do okrągłych nakrętek.

	Tłumaczenie
Screw	Śruba
Flange nut	Nakrętka wieńcowa
Space ring	Pierścień dystansujący

7 REGULACJA GŁĘBOKOŚCI (RYC 5)

- Poluzować śrubę mocowania ogranicznika głębokości (4) i ustawić żądaną głębokość.
- Dokręcić śrubę ogranicznika głębokości. Należy wybierać głębokość cięcia około 3 mm większą niż ta, która jest potrzebna, aby uzyskać naddatek na nierówności powierzchni ściany.

8 WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE NARZĘDZIA (RYC 6)

- Wcisnąć przełącznik bezpieczeństwa (10) i wcisnąć spust. Narzędzie zostanie włączone.
- Narzędzie zatrzyma się po zwolnieniu spustu.
- Narzędzie jest wyposażone w system miękkiego startu.
- W urządzeniu zastosowano zabezpieczenie przed przeciążeniem. W przypadku przeciążenia urządzenie wyłączy się automatycznie. Zwolnić spust i odsunąć narzędzie od miejsca obrabianego. Po kilku minutach stygnięcia ponownie uruchomić narzędzie bez obciążenia na około 1 minuty w celu jego szybszego ochłodzenia.

9 REGULACJA SZEROKOŚCI BRUZDY (RYC 7 - 9)

	Tłumaczenie
Chase with approx. 14 mm	Szerokość bruzdy około. 14 mm
Chase with approx. 19 mm	Szerokość bruzdy około. 19 mm
Chase with approx. 29 mm	Szerokość bruzdy około. 29 mm
10 mm Spacer ring	10 mm- pierścień dystansujący
15 mm Spacer ring	15 mm- pierścień dystansujący
10+15 mm Spacer rings	10+15 mm- pierścienie dystansujące

- Narzędzie jest dostarczane z dwoma pierścieniami dystansującymi (10 mm i 15 mm). Szerokość bruzdy można regulować, zmieniając szerokość pierścieni pomiędzy diamentowymi tarczami tnącymi. Należy uwzględnić grubość samych tarcz tnących. Maksymalna szerokość bruzdy wynosi około 29 mm.
- Musi pozostać przynajmniej 5 mm gwintu, aby możliwe było dokręcenie zewnętrznego pierścienia.

10 ODPROWADZANIE PYŁU (RYC 10)

Bruzdownica jest wyposażona w gniazdo odprowadzania pyłu. Jest ono umieszczone w tylnej części bruzdownicy. Można do niego podłączyć odkurzacz. Jeśli potrzebna jest specjalna przejściówka, należy skontaktować się z producentem odkurzacza.

11 OBSŁUGA (RYC 11)



Przed rozpoczęciem pracy należy zaznaczyć linię cięcia, a później mocno trzymać narzędzie obydwojema rękami.

- Ustawić głębokość bruzdy, docisnąć mocno przednią krawędź ogranicznika głębokości do ściany. Włączyć narzędzie i powoli zbliżać je do ściany do chwili, aż obracające się diamentowe tarcze zanurzą się w materiale. Trzymać narzędzie mocno obiema rękami.
- Cięcie prowadzić spokojnie, równo i wywierając średni nacisk odpowiedni do ciętego materiału. Pracę należy wykonywać w prawidłowym kierunku! Zawsze należy pracować w kierunku przeciwnym do obracających się tarcz, wskazanym na osłonie bezpieczeństwa. Pozwoli to uniknąć ryzyka niekontrolowanego wybicia narzędzia z materiału.
- Po zakończeniu pracy lekko odsunąć narzędzie, wyłączyć i wyjąć z bruzdy.



Odłączyć narzędzie od źródła zasilania przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych lub regulacji.

Narzędzie wymaga niewielu zabiegów konserwacyjnych.

- Otwory wentylacyjne nie mogą być zablokowane. Regularnie czyścić narzędzie miękką szmatką, a do czyszczenia otworów wentylacyjnych używać odkurzacza.
- Przewód zasilania i szczotki węglowe mogą być wymieniane tylko w naszym dziale technicznym.
- Po zakończeniu pracy zdjąć diamentowe tarcze tnące, oczyścić kołnierz silnika, nakrętkę wieńcową i osłonę bezpieczeństwa.
- Uważnie sprawdzić tarcze tnące pod kątem uszkodzeń, np. pękniętych segmentów.
- Uszkodzone tarcze tnące należy natychmiast wymienić.
- W przypadku awarii należy zlecić naprawę urządzenia w dziale technicznym naszej firmy.

13 PARAMETRY TECHNICZNE

Napięcie nominalne	230-240V ~ 50 Hz
Moc znamionowa	1700 W
Prędkość bez obciążenia	4500min ⁻¹
Maks. głębokość cięcia	10 – 40 mm
Szerokość bruzdy	14 / 19 / 29 mm
Masa	4,7 kg
Tarcze tnące (2 szt.)	Ř 150 x Ř 22,2 mm
Stopień ochrony	IP20
Podwójna izolacja	II

14 HAŁAS

Wartości emisji hałasu, zmierzone zgodnie z odpowiednią normą. (K=3)

Poziom ciśnienia akustycznego LpA	102 dB(A)
Poziom mocy akustycznej LwA	113 dB(A)



UWAGA! Jeśli wartość ciśnienia akustycznego przekracza 85 dB(A), konieczne jest noszenie środków ochrony słuchu.

aw (Poziom wibracji):	5.3m/s ²	K = 1,5 m/s ²
-----------------------	---------------------	--------------------------

15 GWARANCJA

- Na produkt udziela się gwarancji, zgodnie z przepisami prawa, obowiązującej przez 24 miesiące od daty zakupu przez pierwszego użytkownika.
- Gwarancja obejmuje awarie wynikające z wad materiałowych i wykonawczych, nie obejmuje natomiast wad wynikających z normalnego zużycia takich części jak: łożyska, szczotki, przewody, wtyczki oraz takich akcesoriów jak końcówki, wiertła, brzeszczoty piły, itd.; nie obejmuje także uszkodzeń i usterek spowodowanych przez niewłaściwe używanie produktu, jego modyfikacji i wypadków. Gwarancja nie obejmuje również kosztów transportu.
- Zapisy niniejszej gwarancji nie mają także zastosowania do uszkodzeń i/lub usterek wynikających z nieprawidłowego użytkowania.
- Odrzucamy również wszelką odpowiedzialność za jakiegokolwiek urazu ciała wynikające z nieprawidłowego używania narzędzia.
- Naprawy mogą być dokonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis narzędzi Powerplus.
- Więcej informacji można uzyskać, dzwoniąc na numer: 00 32 3 292 92 90.
- Jeśli nie zostanie uzgodnione inaczej w formie pisemnej, wszelkie koszty transportu będą zawsze ponoszone przez klienta.
- Należy zaznaczyć, że żadne roszczenie w ramach gwarancji nie jest możliwe, jeśli uszkodzenie urządzenia będzie spowodowane niestaranną konserwacją lub przeciążeniem urządzenia.
- Gwarancja zdecydowanie nie obejmuje uszkodzeń wynikających z wniknięcia cieczy, nadmiernego osadzania się pyłu w urządzeniu, zawinionego uszkodzenia (celowego lub wynikającego z poważnego zaniedbania), nieodpowiedniego używania (używania w celach, do których urządzenie nie jest przeznaczone), nieprawidłowej obsługi (nieprzestrzegania zaleceń zawartych w podręczniku użytkownika), nieprawidłowego montażu, uderzenia pioruna oraz nieprawidłowego napięcia sieciowego. Ta lista nie wyczerpuje wszystkich możliwych sytuacji.
- Akceptacja roszczeń w ramach gwarancji nie może prowadzić do wydłużenia okresu gwarancji ani rozpoczęcia nowego okresu gwarancji w przypadku wymiany urządzenia.
- Urządzenie lub części, które zostaną wymienione w ramach gwarancji, stają się własnością Varo NV.
- Producent może odrzucić roszczenie, jeżeli nie jest możliwa weryfikacja dokonania zakupu, a także, jeśli można wyraźnie stwierdzić, że produkt nie był konserwowany we właściwy sposób (czyszczenie szczelin wentylacyjnych, regularny przegląd szczotek węglowych itp.).
- Jako dowód zakupu należy zachować rachunek.
- Niezdemontowane narzędzie należy zwrócić do sprzedawcy, w oryginalnym opakowaniu, formowanym metodą wydmuchiwaną (jeżeli produkt był w nie fabrycznie zapakowany), wraz z dowodem zakupu.

16 ŚRODOWISKO**Usuwanie maszyny**

(Ma zastosowanie na terenie Unii Europejskiej i w innych krajach Europy dysponujących odpowiednimi systemami gromadzenia.) Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/ bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych

17 DEKLARACJA ZGODNOŚCI**varo**

VARO – Vic. Van Rompuy N.V - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA
wyłącznie oświadcza, że

Produkt: Bruzdownica

Znak towarowy: POWERplus

Model: POWE80050

spełnia niezbędne wymogi i inne stosowne postanowienia odpowiednich dyrektyw/regulacji europejskich, opierając się na stosowaniu europejskich norm zharmonizowanych. Wszelkie nieuprawnione modyfikacje urządzenia spowodują unieważnienie niniejszej deklaracji.

Dyrektywy/regulacje europejskie (wraz z wszelkimi dyrektywami je zmieniającymi, aż do dnia podpisania);

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

Europejskie normy zharmonizowane (wraz z wszelkimi dyrektywami je zmieniającymi, aż do dnia podpisania)

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-22 : 2011

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Osoba odpowiedzialna za przechowywanie dokumentacji technicznej: Philippe Vankerkhove,
VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Niżej podpisany/a działa w imieniu Dyrektora Naczelnego firmy,

Ludo Mertens

Specjalista ds. Regulacyjnych – Dyrektor ds. Zgodności z Przepisami

21/09/2022, Lier - Belgium

1	RENDELTEZÉSI CÉL	2
2	LEÍRÁS (1 ÁBRA)	2
3	CSOMAGOLÁS TARTALMA	2
4	JELZÉSEK	3
5	ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK	3
5.1	<i>Munkakörnyezet</i>	3
5.2	<i>Elektromos biztonság</i>	3
5.3	<i>Személyi biztonság</i>	4
5.4	<i>Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata</i>	4
5.5	<i>Szerviz</i>	5
6	A GYÁMÁNT VÁGÓLEMEZEK FELSZERELÉSE/KICSERÉLÉSE (2 - 4 ÁBRA)	5
7	MÉLYSÉG BEÁLLÍTÁS (5 ÁBRA)	5
8	A KÉSZÜLÉK BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA (6 ÁBRA)	6
9	A VÁGÁSI SZÉLESSÉG BEÁLLÍTÁSA (7 - 9 ÁBRA)	6
10	PORERLSZÍVÁS (10 ÁBRA)	6
11	ÜZEMELTETÉS (11. ÁBRA)	6
12	TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	7
13	MŰSZAKI ADATOK	7
14	ZAJ	7
15	JÓTÁLLÁS	8
16	KÖRNYEZETVÉDELEM	8
17	MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	9

1 RENDELTETÉSI CÉL

A készüléket téglafal és útfelületek száraz horonyvágásához tervezték. A készülék alkalmas villany- és vízvezeték falba vagy padlóba történő beszereléséhez, sőt burkolólapok vágására is lehet használni. A készülék segítségével hornyot is lehet vágni a burkolólapokba. A készülék használata előtt ismerkedjen meg annak működésével és tanulmányozza a biztonsági követelményeket. Professzionális felhasználásra nem alkalmas.



VIGYÁZAT! A saját biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el az alábbi kezelési utasítást és az általános biztonsági utasításokat. A berendezést kizárólag az alábbi utasításokkal együtt lehet továbbadni.

2 LEÍRÁS (1 ÁBRA)

- | | |
|----------------------------------|-------------------------|
| 1. Kábel | 9. Porelszívó adapter |
| 2. Puha markolat | 10. Biztonsági kapcsoló |
| 3. Be/Kikapcsoló gomb | 11. Henger |
| 4. Mélységütköző rögzítőcsavarja | 12. Orsózárr |
| 5. Védőburkolat | 13. Segédkar |
| 6. Mélység ütköző | 14. Véső |
| 7. Gyémánt vágólemezek | 15. Csapszeg-kulcs |
| 8. Porelszívó kimenet | 16. Hatszögletű kulcs |

3 CSOMAGOLÁS TARTALMA

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
- Távolítsa el a csomagolás fennmaradó részét és a szállítási támasztóelemeket (ha van ilyen).
- Ellenőrizze a csomag tartalmának teljességét.
- Ellenőrizze a készüléket, a hálózati vezetékét, a hálózati csatlakozót és a többi tartozékot, hogy azok a szállítás során nem sérültek meg.
- Amennyiben lehetséges őrizze meg a csomagolóanyagot a jótállási időszak végéig. Majd a helyi hulladékeltávolítási előírásoknak megfelelően távolítsa el azokat.



FIGYELMEZTETÉS: A csomagolóanyag nem játékszer! Ne engedje, hogy a gyermekek műanyag zsákokkal játszanak, mert az fulladásveszélyt okozhat!

Falhoronyvágó 1700W

Kezelési utasítás

2 db gépre rögzített, gyémánt vágólemez

1 db csavarkulcs

1 db véső

1 db Porelszívó adapter

1 db hatlapú kulcs



Ha hiányzó, vagy sérült alkatrészt észlel, kérjük lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

4 JELZÉSEK

A jelen kezelési utasításban és/vagy a készüléken a következő jelzéseket alkalmaztuk:

	Személyi sérülésre vagy a készülék sérülésének veszélyére szóló felhívás.		Használat előtt olvassa el a kezelési utasítást!
	II. Érintésvédelmi besorolású gép – Dupla szigetelés – Nincs szükség földelt dugó alkalmazására.		A európai irányelveknek megfelelő, szükséges és alkalmazandó biztonsági szabványok szerint.
	Kötelező a védőszemüveg használata.		Viseljen védőkesztyűt!
	ontos információk.		Az elektromos termékeket tilos a háztartási hulladékba dobni.

5 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és minden utasítást. A figyelmeztetések és utasítások betartásának elmulasztása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Őrizze meg a figyelmeztetések és utasítások leírását jövőbeni hivatkozás céljából. A figyelmeztetésekben előforduló berendezés (power tool) kifejezés a hálózatról működtetett (vezetékes) berendezésre, vagy az elemes (vezetékmentes) berendezésre utal.

5.1 Munkakörnyezet

- A munkaterületét tartsa tisztán és rendben. A rendetlenség és a megvilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- Ne működtesse az eszközt robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok és por található. Az elektromos működtetésű szerszámok szikrázhatnak, ezek pedig meggyújthatják a port vagy gőzöket.
- Az elektromos működtetésű szerszám használata közben ne tartózkodjanak a közelében gyerekek és más személyek. Ha megzavarják, elvesztheti a felügyeletet az eszköz felett.

5.2 Elektromos biztonság



Mindig ellenőrizze, hogy a tápellátás megfelel-e az adattáblán feltüntetett feszültségnek.

- A csatlakozódugónak illeszkednie kell a tápaljzatba. A hálózati csatlakozódugó semmiképpen nem alakítható át. Ne használja az adapter-csatlakozót más földelt eszközökkel együtt. Az eredeti csatlakozódugók és megfelelő tápaljakatok révén csökkenthető az elektromos áramütés veszélye.
- Kerülje az érintkezést földelt felületekkel, például csővezetékekkel, fűtőkészülékekkel, tűzhelyekkel és hűtőkkel. Az áramütés kockázata nő, ha a teste földelt.

- Az eszközt tartsa távol az esőtől vagy a nedvességtől. Ha víz szivárog az elektromos készülékbe, az növeli az elektromos áramütés kockázatát.
- Ne a kábelt használja az eszköz szállításához vagy felakasztásához, és a csatlakozót ne a kábel meghúzásával távolítsa el a tápaljzatból. A tápkábelt tartsa távol hőtől, olajtól, éles élektől vagy az eszköz mozgó alkatrészeitől. A sérült vagy összegubancolódott tápkábelek növelik az áramütés kockázatát.
- Ha kültéren használja az elektromos működtetésű szerszámot, akkor csak kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító kábeleket használjon. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.
- Ha elkerülhetetlen a készülék nedves helyen történő alkalmazása, akkor használjon áram-védőkapcsolóval (RCD) védett tápellátást. Az RCD lecsökkenti az áramütés kockázatát.

5.3 Személyi biztonság

- Legyen körültekintő, figyeljen munkájára, és legyen tudatos az elektromos működtetésű szerszám használatakor. Ne használja az elektromos működtetésű szerszámot, ha fáradt, vagy ha alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az eszköz használatakor már egy pár másodperces figyelmetlenség is súlyos sérülést okozhat.
- Viseljen személyi védőeszközöket, és mindig viseljen védőszemüveget és védőkesztyűt. A személyi védőeszközök használata - például a védőmaszké, a csúszásmentes biztonsági cipőké, a védősisakoké vagy a fülvédőké - az elektromos működtetésű szerszám típusától és használati módjától függően csökkenti a sérülés kockázatát.
- Kerülje el a készülék véletlenszerű elindulását. A hálózati csatlakozó tápaljzathoz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló "OFF (0)" (KI) helyzetben áll-e. Balesetet okozhat, ha a készülék szállítása közben a kapcsolóra helyezi a kezét, vagy olyan módon csatlakoztatja a tápellátáshoz, hogy a kapcsoló eközben az „ON” (BE) helyzetben áll.
- A készülék bekapcsolása előtt távolítson el minden állítókulcsot vagy csavarkulcsot. A készülék forgó részén található eszköz vagy csavarkulcs sérüléseket okozhat.
- Ne becsülje túl képességeit. Ellenőrizze, hogy lábtartása biztonságos-e, és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ekkor jobban ellenőrzése alatt tarthatja az eszközt a váratlan helyzetekben.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. A haját, a ruháját és a kesztyűjét tartsa távol a mozgó részekről. A laza ruházatot, ékszereket vagy hosszú hajat becsíphetik a mozgó részek.
- Ha a készülékre porszívó és port megkötő eszközök szerelhetők, ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e és használja-e őket. Ezeknek az eszközöknek a használata csökkenti a por káros hatását.

5.4 Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata.

- Ne terhelje túl a készüléket. A munkájához a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszámmal a jelzett teljesítménytartományon belül nagyobb hatékonysággal és sokkal biztonságosabban dolgozhat.
- Ne használja a meghibásodott kapcsolójú szerszámokat. Minden olyan elektromos működtetésű szerszám, amely nem kapcsolható be és ki a kapcsolójával, veszélyes és javításra szorul.
- Bármely beállítás végrehajtása, a tartozékok cseréje vagy a szerszám eltevése előtt húzza ki a csatlakozót a tápaljzatból. Ezek az elővigyázatossági intézkedések megakadályozzák a véletlenszerű indítást.
- A használaton kívüli elektromos működtetésű szerszámokat is tartsa olyan helyen, ahol gyerekek nem férhetnek hozzájuk. Ne engedélyezze a készülék működtetését olyan személyeknek, akik nem ismerik a készüléket, vagy nem olvasták el a használati utasítást. Az elektromos működtetésű szerszámok veszélyesek lehetnek, ha kezdő felhasználók használják.

- Gondoskodjon a készülék helyes karbantartásáról. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek megfelelően működnek-e és nem ragadnak-e be, illetve hogy az alkatrészek nem károsodtak-e vagy rongálódtak-e meg a működést befolyásoló mértékben. Használat előtt minden sérült alkatrészt ki kell javítani. Számos balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos működtetésű szerszámok.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A helyesen karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé akadnak el és könnyebben irányíthatók.
- Az elektromos működtetésű szerszámokat, tartozékokat, betéteket az utasításoknak és az adott típusú eszköznek megfelelően használja, figyelembe véve a munkafeltételeket és a végrehajtandó tevékenységet. Az elektromos működtetésű szerszámok rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

5.5 Szervíz

- A javításokhoz kizárólag eredeti pótalkatrészek használhatók, és a javítási műveleteket csak minősített, szakképzett személyzet végezheti. Ez biztosítja eszköze biztonságosságát.

6 A GYÉMÁNT VÁGÓLEMEZEK FELSZERELÉSE/KICSERÉLÉSE (2 - 4 ÁBRA)

- Helyezze a készüléket stabil munkapadra.
- Távolítsa el a csavarokat a hatszögletű kulcs segítségével.
- Távolítsa el a rögzítőcsavart (4).
(Ne lazítsa ki az alátéteket és a rugós alátéteket)
- Távolítsa el a védőburkolatot és forgassa a mélységütközőt (6) lefelé.
- Nyomja meg az orsózár gombját (12) és lazítsa ki a peremes csavart a csapszeg-kulcs segítségével. Távolítsa el a gyémánt vágólemezeket és az alátét gyűrűket.
- Helyezzen egy gyémánt vágólemezt a motor kiugró részére.
- Csúsztassa az alátét gyűrűket (ha szükséges), majd a gyémánt vágólemezeket az orsóra.
- Nyomja meg az orsózár gombját (12) és csavarozza a peremes csavart az orsóra a csapszeg-kulcs segítségével.
- Forgassa a mélységütközőt felfelé és cserélje ki a mélységütközőt.
- Tegye a csavarokat vissza a helyükre a hatszögletű kulcs segítségével.
(Figyelem! Ne felejtse el kicserélni az alátéteket és a rögzítő alátéteket amikor a mélységütköző rögzítőcsavarját szereli fel.)



FIGYELEM! A gyémánt vágólemezeket mindig kettesével cserélje ki. A lemezek kilazításához és megszorításához nyomja meg az orsózár gombját, forgassa el a lemezt kézzel addig, amíg le nem zárul, majd lazítsa / szorítsa meg a csapszeg

	Fordítás
Screw	Csavar
Flange nut	Peremes csavar
Space ring	Alátét gyűrű

7 MÉLYSÉG BEÁLLÍTÁS (5 ÁBRA)

- Lazítsa ki a mélységütköző rögzítőcsavarját (4) és állítsa be a kívánt mélységet.
- Szorítsa meg újra a mélységütköző rögzítőcsavarját, válasszon ki a kívánt vágási mélységnél kb. 3 mm-rel nagyobb mélységet, hogy ezáltal kompenzálja a falfelület egyenetlenségeit.

8 A KÉSZÜLÉK BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA (6 ÁBRA)

- Nyomja meg a biztonsági kapcsolót (10) és húzza meg a bekapcsoló ravaszt (3), a készülék most be van kapcsolva.
- Engedje el a ravaszt, a készülék ki van kapcsolva.
- A készülék lassú indítási mechanizmussal van ellátva.
- A készülék túlterhelési védelemmel rendelkezik. Túlterhelés esetén automatikusan kikapcsol. Engedje el a ravaszt és vegye el a gépet a munkadarabtól. Engedje, hogy néhány percig lehűljön, majd indítsa újra és járassa üresjáratban kb. egy percig, hogy gyorsabban lehűljön a készülék.

9 A VÁGÁSI SZÉLESSÉG BEÁLLÍTÁSA (7 - 9 ÁBRA)

	Fordítás
Chase with approx. 14 mm	Vágási mélység kb. 14 mm
Chase with approx. 19 mm	Vágási mélység kb. 19 mm
Chase with approx. 29 mm	Vágási mélység kb. 29 mm
10 mm Spacer ring	10 mm-es alátét gyűrű
15 mm Spacer ring	15 mm-es alátét gyűrű
10+15 mm Spacer rings	10+15 mm-es alátét gyűrű

- A géphez két alátét gyűrű van (10mm és 15 mm). A vágási szélesség beállítása a gyémánt vágólemezek között elhelyezkedő alátétgyűrűk mennyiségétől függ. Ne feledkezzen meg a gyémánt vágólemezek szélességéről sem. A maximális vágási szélesség kb. 29mm.
- Figyeljen oda, hogy legalább 5mm menet maradjon a külső gyűrű megszorítására.

10 PORERLSZÍVÁS (10 ÁBRA)

A falhoronyvágó porelszívó csatlakozóval rendelkezik. A porszívót a készülék hátulján található kimenethez csatlakoztathatja. Ha speciális adapterre van szüksége, kérjük forduljon a porszívó gyártójához.

11 ÜZEMELTETÉS (11. ÁBRA)



Jelölje be a vágás vonalát a munka megkezdése előtt, tartsa a gépet szorosan mindkét kezével.

- Állítsa be a vágási mélységet, nyomja a mélységütköző elülső részét erősen a falhoz. Kapcsolja be a gépet, és óvatosan közelítse a készüléket a falhoz addig, amíg a forgó gyémánt vágólemezek bele nem vágnak a falba. Tartsa a gépet szorosan mindkét kezével.
- Végezze el a vágást szilárdan, egyenletesen és mérsékelt nyomás kifejtésével, mely a vágandó anyagnak megfelel. Győződjön meg róla, hogy a megfelelő irányban halad! Mindig a készülék védőburkolatán jelzett forgási iránnyal ellentétes irányban dolgozzon, hogy elkerülje annak a kockázatát, hogy a készülék kontrollálatlanul kiugorjon a vágásból.
- Miután befejezte a vágást, kissé húzza vissza a készüléket, majd kapcsolja ki és távolítsa el a vágásból.



Áramtalanítsa a készüléket, mielőtt karbantartási vagy beállítási munkálatba kezd.

A készülék nagyon kevés karbantartást igényel.

- Biztosítsa, hogy a szellőzőnyílások ne legyenek elzárulva, és rendszeresen puha ruhával tisztítsa meg a készüléket. A szellőzőnyílások tisztításához használjon porszívót.
- A hálózati vezetékek és a szénkefék kicserélését kizárólag a saját műszaki részlegünk végezheti.
- Távolítsa el a gyémánt vágólemezeket és tisztítsa meg a motor kiugrását, a peremes csavart és a védőburkolatot a munka elvégzése után.
- Óvatosan ellenőrizze, hogy a gyémánt vágólemezeken sérülés jelei, például letört darabok, stb. találhatók-e.
- A sérült vágólemezt azonnal ki kell cserélni.
- Ha a készülék lerobbant, vigye műszaki részlegünkbe javíttatásra.

13 MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség	230-240V ~ 50 Hz
Teljesítmény osztály	1700W
Üresjárási sebesség	4500min ⁻¹
Max. vágási mélység	10 – 40 mm
Csatornák szélessége	14 / 19 / 29 mm
Súly	4,7 kg
Vágólemez (x2)	Ø 150 x Ø 22,2 mm
Védettségi fokozat	IP20
Kettős szigetelés	II

14 ZAJ

A zajkibocsátási értékeket a vonatkozó szabvány szerint mérték. (K=3)

Hangnyomásszint LpA	102 dB(A)
Hangteljesítményszint LwA	113 dB(A)



FIGYELEM! Viseljen hallásvédelmi felszerelést, amikor a gép túllépi a 85 dB(A) hangnyomásszintet.

aw (Rezgésszint):	5.3m/s ²	K = 1.5 m/s ²
-------------------	---------------------	--------------------------

15 JÓTÁLLÁS

- A jogi előírásoknak megfelelően az alábbi termékre 24 hónapos jótállási időszak érvényes, mely azon a napon lép életbe, amikor az első felhasználó megvásárolja a terméket.
- Ez a jótállás fedez minden anyagi vagy gyártási hibát, de nem tartalmazza: az akkumulátorokat, a töltőket, az elhasználódás miatt meghibásodott alkatrészeket, például a csapágynyakat, keféket, vezetőkéket, csatlakozókat, vagy más egyéb tartozékokat, mint például a fúrókat, fűrőfejeket, fűrészlapokat, stb.; a nem megfelelő felhasználásból, balesetből vagy a módosításból eredő sérüléseket és meghibásodásokat; sem pedig a szállítás árát.
- A nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásokra és meghibásodásokra szintén nem vonatkozik a jótállás.
- A készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő sérülésekért sem vállalunk felelősséget.
- A javításokat csak a Powerplus szerszámgépek javításához engedéllyel rendelkező ügyfélszolgálati központ végezheti el.
- Ha további információra van szüksége, hívja a 00 32 3 292 92 90 telefonszámot.
- A szállítási költségeket mindig az ügyfél viseli, kivéve, ha arról írásban másképp nem állapodnak meg.
- Ugyanakkor, ha a készülék sérülése a karbantartás elmulasztásának vagy túlterhelésnek a következménye, akkor a jótállásra nem lehet kárigényt benyújtani.
- Határozottan kizárja a jótállást az, ha a sérülés folyadék beszivárgásának, túl sok por bejutásának, szándékos rongálásnak (szándékos vagy túlzott gondatlanság), nem megfelelő használatnak (a készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használat), illetéktelen használatnak (pl. a használati utasításban foglaltaknak figyelmen kívül hagyása), szakértelem nélküli összeszerelésnek, villámcsapásnak, hibás hálózati feszültségnek a következménye. Ez a lista nem korlátozó.
- A reklamáció elfogadása semmi esetben sem jelenti a jótállási időszak meghosszabbítását, sem pedig egy új jótállási időszak kezdetét a készülék cseréje esetén.
- Azok az eszközök és alkatrészek, melyek a jótállás keretében kerülnek kicserélésre, a Varo NV tulajdonát képezik.
- Fenntartjuk a reklamáció visszaautasításának jogát, amikor a vásárlást nem tudja igazolni, vagy amikor világos, hogy a termék karbantartását nem megfelelően végezte. (tisztaszellőzőnyílások, rendszeresen ellenőrzött szénkefék,...)
- A vásárlási szelvényt a vásárlás időpontjának bizonyításához meg kell őrizni.
- A szerszámot szétszerelés nélkül és elfogadhatóan tiszta állapotban kell visszaküldeni a forgalmazóhoz, az eredeti formakövető dobozban (ha tartozik ilyen az egységhez) és a vásárlási szelvénnel együtt.

16 KÖRNYEZETVÉDELEM

Ha a gép elhasználódott, ne dobja a háztartási szemétkébe, hanem gondoskodjon környezetbarát elhelyezéséről!

Az elhasználódott elektromos termékeket ne dobja a háztartási hulladékok közé.

Kérjük, hogy gondoskodjon azok újrahasznosításáról, amennyiben erre lehetősége van. Az újrahasznosítási lehetőségekről érdeklődjön a helyi köztisztasági szerveknél!



VARO – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
kizárólagosan kijelenti, hogy

A termék típusa: Falhoronyvágó

Márkanév: POWERplus

Cikkszám: POWE80050

megfelel a harmonizált európai szabványok alkalmazásán alapuló, idevonatkozó európai irányelvek/rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék bármilyen illetéktelen módosítása érvényteleníti a jelen nyilatkozatot.

Európai irányelvek/rendeletek (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig);

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

Harmonizált európai szabványok (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig);

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-22 : 2011

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

A műszaki dokumentáció birtokosa: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Az alulírott a társaság vezérigazgatója nevében jár el,

Ludo Mertens

Szabályozási Ügyek - Megfelelőségi Menedzser

21/09/2022, Lier - Belgium

1	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ	2
2	ОПИСАНИЕ (РИС. 1)	2
3	НЕХ KEYСОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ	2
4	УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ	3
5	ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ	3
5.1	<i>Рабочее место</i>	3
5.2	<i>Электробезопасность</i>	3
5.3	<i>Личная безопасность</i>	4
5.4	<i>Эксплуатация и уход за электроинструментом</i>	4
5.5	<i>Обслуживание</i>	5
6	УСТАНОВКА / ЗАМЕНА АЛМАЗНЫХ РЕЖУЩИХ ДИСКОВ (РИС 2 – 4)	5
7	РЕГУЛИРОВКА ГЛУБИНЫ (РИС 5).....	5
8	ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ НА ВКЛ. / ВЫКЛ. (РИС 6)	6
9	РЕГУЛИРОВКА ШИРИНЫ ПАЗА (РИС 7 – 9)	6
10	УДАЛЕНИЕ ПЫЛИ (РИС 10).....	6
11	ЭКСПЛУАТАЦИЯ (OPERATION) (РИС 11).....	6
12	ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ	6
13	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	7
14	ШУМ	7
15	ГАРАНТИЯ	8
16	ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА	8
17	ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ.....	9

**ПАЗОРЕЗ 1700W
POWE80050****1 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ**

Машина предназначена для сухого вырезания штроб в кирпичной кладке и дорожных покрытиях. Машина применяется для прокладки электрических линий и водопроводов в стенах и полу и может также использоваться для прорезания плит дорожного покрытия. С помощью этой машины можно также вырезать борозды в плитах дорожного покрытия. Перед использованием штроборезной машины ознакомьтесь со всеми рабочими характеристиками и правилами техники безопасности. Не предназначен для коммерческого использования.



ВНИМАНИЕ! Для Вашей личной безопасности прочтите данное руководство и общие инструкции по технике безопасности перед началом эксплуатации аппарата. При передаче Вашего электроинструмента в пользование другим лицам обязательно приложите данные инструкции.

2 ОПИСАНИЕ (РИС. 1)

- | | |
|---|---------------------------|
| 1. Кабель | 8. Разъем удаления пыли |
| 2. Мягкая ручка | 9. Адаптер удаления пыли |
| 3. Переключатель вкл. / выкл. | 10. Аварийный выключатель |
| 4. Крепежный винт на ограничитель глубины | 11. Вал |
| 5. Защитный кожух | 12. Блокировка вала |
| 6. Ограничитель глубины | 13. Вспомогательная ручка |
| 7. Алмазные диски | 14. Долото |
| | 15. Штырь гаечный ключ |

3 НЕХ СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

- Удалите все упаковочные материалы
- Удалите остатки упаковки и транспортировочные крепления (если они есть)
- Проверьте полноту комплекта поставки
- Проверьте аппарат, сетевой кабель, сетевой штепсель и все вспомогательные принадлежности на наличие повреждений вследствие транспортировки
- По возможности храните упаковочные материалы до истечения гарантийного срока. По истечении срока гарантии утилизируйте их соответствующим образом.



ВНИМАНИЕ! Упаковочные материалы - это не игрушки! Не позволяйте детям играть с пластиковыми пакетами! Это может привести к удушью!

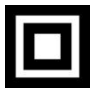
1шт пазорез
1х руководство по пользованию
2шт алмазные диски установленные в пазорез
1шт ключ
1шт совок
1шт трубы пыли



1шт ключ шестигранник Если какие-либо элементы отсутствуют или повреждены, обратитесь к своему дилеру.

4 УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

В данном руководстве и/или на самом инструменте используются следующие символы:

	Обозначает риск получения травмы или повреждения инструмента.		Прочитайте руководство перед использованием.
	Соответствие с основными стандартами по безопасности применимых Европейских директив.		Класс II - Шлифмашина имеет двойную изоляцию; поэтому провод заземления не требуется.
	Всегда надевайте защитные очки.		Надевайте рукавицы.
	Важная информация.		Электротехнические изделия нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

5 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

Прочтите все указания по технике безопасности и все инструкции. Несоблюдение всех указаний и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме. Сохраните все указания и инструкции для последующего использования. Термин "электроинструмент" в указаниях по технике безопасности относится к электроинструменту, работающему от электросети (с кабелем) или от аккумулятора (без кабеля).

5.1 Рабочее место

- Поддерживайте чистоту и достаточный уровень освещения на рабочем месте. Беспорядок и недостаток освещения могут привести к несчастным случаям.
- Не пользуйтесь электроинструментом во взрывоопасной среде, например, в присутствии огнеопасных жидкостей, газов или пыли. Во время работы электроинструмента образуются искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- При работе электроинструмента дети и сторонние наблюдатели должны находиться на безопасном расстоянии. Отвлечение внимания может привести к потере контроля над инструментом.

5.2 Электробезопасность



Всегда проверяйте, соответствует ли напряжение в сети напряжению, указанному на табличке с техническими данными.

- Штепсели электроинструментов должны соответствовать сетевой розетке. Ни в коем случае не переделывайте штепсель. С заземленными электроинструментами не используйте какие бы то ни было адаптеры. Оригинальные штепсели и соответствующие им сетевые розетки уменьшат риск поражения электрическим током.

- Не прикасайтесь открытыми участками тела к заземленным поверхностям, например, к трубам, радиаторам, кухонным плитам и холодильникам. При заземлении тела возрастает риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажной среды. При попадании воды в электроинструмент возрастает риск поражения электрическим током.
- Правильно обращайтесь с кабелем. Никогда не пользуйтесь кабелем для переноса, вытягивания или отсоединения инструмента от сетевой розетки. Храните кабель подальше от источников тепла, нефтепродуктов, острых предметов и движущихся частей. Поврежденные или запутанные кабели увеличивают риск поражения электрическим током.
- При работе с электроинструментом вне помещений пользуйтесь удлинительным шнуром, предназначенным для использования вне помещений. Использование шнура, предназначенного для работы вне помещений, уменьшит риск поражения электрическим током.
- Если работа с электроинструментом во влажных условиях неизбежна, пользуйтесь устройством защитного отключения (УЗО) тока. Использование УЗО уменьшит риск поражения электрическим током.

5.3 Личная безопасность

- Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом, если Вы устали или находитесь под влиянием наркотических средств, алкоголя или лекарств. Потеря концентрации на долю секунды при работе с электроинструментами может привести к серьезной травме.
- Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Средства защиты, в частности противопылевой респиратор, обувь с нескользящей подошвой, защитная каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, снизят риск получения травмы.
- Не допускайте непреднамеренного включения аппарата. Перед подключением к сети убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструментов, держа палец на выключателе, или подсоединение электроинструментов к сети при включенном положении выключателя может привести к несчастному случаю.
- Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента. Ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может нанести травму.
- Не перенапрягайтесь. Постоянно поддерживайте устойчивость и равновесие. Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте просторную одежду или ювелирные украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Просторная одежда, ювелирные украшения или длинные волосы могут застрять в движущихся частях электроинструмента.
- Если предусмотрены устройства для отвода и сбора пыли, убедитесь в том, что они подсоединены и используются надлежащим образом. Использование таких устройств может уменьшить опасность, исходящую от пыли.

5.4 Эксплуатация и уход за электроинструментом

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент в соответствии с его назначением. Правильно подобранный инструмент выполнит работу лучше и надежнее в том режиме, на который он рассчитан.
- Не используйте электроинструмент с неисправным выключателем. Любой электроинструмент, которым невозможно управлять с помощью выключателя, опасен и подлежит ремонту.

- Отсоедините штепсель от источника питания перед регулировкой, сменой принадлежностей или хранением электроинструментов. Такие предупредительные меры безопасности уменьшат риск непреднамеренного включения электроинструмента.
- Храните электроинструмент в недоступных для детей местах и не позволяйте людям, не знакомым с электроинструментом или с данными инструкциями, работать с ним. Электроинструменты представляют опасность в руках неподготовленных пользователей.
- Содержите электроинструменты в исправности. Следите за тем, чтобы не было смещения или заедания движущих частей, повреждения деталей или какого-либо другого обстоятельства, которое может повлиять на работу электроинструментов. При наличии повреждений отремонтируйте электроинструмент перед использованием. Множество несчастных случаев происходит из-за ненадлежащего обслуживания электроинструментов.
- Содержите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше заклинивают и легче управляются.
- Используйте электроинструмент, принадлежности, наконечники и т.п. в соответствии с данными инструкциями и назначением конкретного типа электроинструмента, принимая во внимание условия и характер выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может представлять опасность.

5.5 Обслуживание

- Доверяйте обслуживание Вашего электроинструмента квалифицированному специалисту по ремонту с использованием только аналогичных запасных частей. Это гарантирует безопасность электроинструмента.

6 УСТАНОВКА / ЗАМЕНА АЛМАЗНЫХ РЕЖУЩИХ ДИСКОВ (РИС 2 – 4)

- Поставьте машину на стабильном рабочем столе.
- Удалите винты с помощью ключа шестигранника.
- Удалить крепежный винт (4) (Не теряйте шайбы)
- Удалите защитный кожух и поверните ограничитель глубины (6) вниз.
- Нажмите кнопку блокировки вала (12) и ослабить гайку фланца с помощью торцевого ключа. Удалить алмазные режущие диски и прокладки кольца.
- Установите первый алмазный диск на вал двигателя.
- Установите кольца зазора (при необходимости), а затем второй алмазный диск.
- Нажмите кнопку блокировки вала (12) и затяните гайку фланца на вал с помощью торцевого ключа.
- Поверните ограничитель глубины вверх и замените ограничитель глубины
- Положите винты обратно на место с помощью ключа шестигранника. (Внимание! Не забываете, шайбы и заменив ограничитель глубины закрепить винты



Осторожно! Всегда заменить алмазные режущие диски в парах. Чтобы ослабить / затянуть диски: Нажмите кнопку блокировки вала, поверните диск вручную до упора, затем ослабить / затянуть с торцевым ключом.

7 РЕГУЛИРОВКА ГЛУБИНЫ (РИС 5)

Ослабьте фиксирующий винт на ограничителе глубины (4) и установите необходимую глубину.

- Подтянуть винт крепления на ограничителе глубины, выбор глубины паза приблизительно 3 мм глубже фактической требуемой глубины, чтобы компенсировать неровности поверхности стены.

8 ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ НА ВКЛ. / ВЫКЛ. (РИС 6)

- . Нажать аварийный выключатель (10) и нажать на спусковой курок (3), машина работает.
- . Отпустить курок, для выключения пазореза.
- . Пазорез оснащен механизмом мягкого начала
- . В пазорезе предусмотрено устройство защиты от перегрузки. В случае перегрузки, он будет выключен автоматически. Отпустить спусковой крючок и убрать машину от рабочего места. Дайте остыть в течение нескольких минут, после чего перезапустить инструмент на холостом ходу в течение примерно одной минуты, чтобы охладить пазорез быстрее.

9 РЕГУЛИРОВКА ШИРИНЫ ПАЗА (РИС 7 – 9)

- Пазорез поставляется с 2 прокладочными кольцами (10 мм и 15 мм). Ширина пазы корректируется путем изменения количества Прокладочных колец между алмазными дисками. Минимум ширина алмазных дисков. Максимальная ширина пазы примерно 29мм.
- Убедитесь, что по крайней мере 5мм резьбы на внешнем кольце еще есть затянуть.

10 УДАЛЕНИЕ ПЫЛИ (РИС 10)

Пазорез оснащен разъемом удаления пыли. Вы можете подключить пылесос к разъему на задней стене инструмента. Если вам требуется специальный адаптер, пожалуйста, свяжитесь с производителем вашего пылесоса.

11 ЭКСПЛУАТАЦИЯ (OPERATION) (РИС 11)



Начертить линии резки перед началом работы, провести пазорез придерживая крепко обеими руками.

- Установить глубину пазы, нажать передний край ограничителя глубины, твердо к стене. Включить пазорез и аккуратно опустить на стену, пока вращающиеся алмазные диски окунуться в стену, держите инструмент крепко обеими руками.
- Проведение пазорез стабильно, равномерно и с умеренным давлением в зависимости от резаемого материала. Убедитесь, что вы работаете в правильном направлении! Всегда работайте в направлении против вращения, как показано на защитном кожухе машины, чтобы избежать риска неконтролируемых разрезов.
- После завершения работы выключить и удалить из разреза.

12 ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ



Внимание! Перед выполнением любых работ на оборудовании вынимайте штепсель из сетевой розетки

Инструмент требует минимального обслуживания.

- Убедитесь, что вентиляционные отверстия в инструменте не заблокированы и чисты, регулярно мягкой тканью очистить вентиляционные отверстия или с помощью пылесоса.
- Кабели питания и угольные щетки могут быть заменены только нашим специалистом технического обслуживания.
- Удалить алмазные диски и чистить двигатель, вал, гайка фланца и защитный кожух после окончания работы.
- Тщательно проверить алмазные режущие диски на предмет повреждений, таких как осколки сегментов т.д.
- Поврежденные режущие диски должны быть сразу же заменены.

- В случае поломки, отдать инструмент в ремонт нашему специалисту технического обслуживания.

13 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение / Частота (В/Гц)	230-240В~/ 50Гц
Входная мощность (Вт)	1700 Вт
Скорость на холостых оборотах (об/мин)	4500 об/мин
Максимальная глубина паза	10 – 40 мм
Ширина паза	14 / 19 / 29 мм
Вес (кг)	4.7 кг
Отрезной диск (x2)	Ø 150 x Ø 22.2 мм
Степень защиты	IP20
Класс изоляции	II (Двойная изоляция) /

14 ШУМ

Значения уровня шума, измеренные согласно соответствующему стандарту. (K=3)

Уровень звукового давления LpA	102 dB(A)
Уровень звуковой мощности LwA	113 dB(A)



ВНИМАНИЕ! Звуковое давление может превышать 85 дБ(А). В этом случае необходимо использовать индивидуальные средства защиты органов слуха.

aw (Вибрация):	5.3m/s ²	K = 1.5 m/s ²
----------------	---------------------	--------------------------

15 ГАРАНТИЯ

- В соответствии с законодательными требованиями, данный продукт обеспечивается гарантией на срок 24 месяца, исчисляемый с даты приобретения первым покупателем.
- Данная гарантия охватывает все дефекты материалов или производства, исключая батареи, зарядные устройства, дефектные детали, подвергаемые естественному износу, особенно такие, как подшипники, щетки, кабели и штепсельные вилки, или принадлежности, такие как сверла, головки сверл, пильные полотна и т. д.; она не включает повреждения или дефекты, возникающие вследствие ненадлежащего обращения, несчастных случаев или внесения изменений в конструкцию, а также не включает транспортные расходы.
- Повреждения и/или дефекты, возникшие в результате ненадлежащей эксплуатации, также не подпадают под гарантийные обязательства.
- Кроме того, мы снимаем с себя всякую ответственность за травмы, полученные в результате ненадлежащего использования инструмента.
- Ремонт может выполняться только в авторизованном центре обслуживания покупателей инструментов Powerplus.
- Вы всегда можете получить дополнительную информацию по телефону 00 32 3 292 92 90.
- Все транспортные расходы покрываются покупателем, если нет письменного соглашения о противоположном.
- В то же время, гарантийная жалоба не принимается, если повреждение устройства является результатом небрежного обслуживания или перегрузки.
- Определенно исключается из гарантии повреждение вследствие проникновения жидкости, сильного запыления, преднамеренного повреждения (нарочно или по грубой небрежности), ненадлежащего использования (использование для целей, для которых устройство не предназначено), некомпетентного использования (напр., пренебрегая инструкциями, приведенными в руководстве), сборки неспециалистом, удара молнии, подключения к сети с несоответствующим напряжением. Данный список не является исчерпывающим.
- Принятие гарантийных жалоб никогда не является основанием для продления гарантийного периода или назначения нового гарантийного периода в случае замены устройства.
- Устройства или детали, замененные по гарантии, остаются в собственности Varo NV.
- Мы оставляем за собой право отказать в удовлетворении жалобы, если факт покупки не может быть подтвержден или если ясно, что за изделием не производился надлежащий уход. (Очистка вентиляционных отверстий, регулярное обслуживание угольных щеток, и т. д.).
- В качестве доказательства даты покупки следует хранить чек.
- Ваше устройство следует возвращать поставщику в неразобранном виде, в приемлемо чистом состоянии, (в оригинальной противоударной упаковке, если такая у устройства имелась), приложив документ о покупке.

16 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА



Если по истечении времени изделие потребует замены, не выбрасывайте его вместе с домашним мусором, а позаботьтесь о том, чтобы оно подверглось переработке на вторичное сырье.

С отходами электроинструментов нельзя поступать как с обычными домашними отходами. Утилизируйте электроинструмент через соответствующие учреждения. Обратитесь в местные органы власти или к продавцу за информацией о пунктах сбора и переработки таких отходов.

17 ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

VARO – Vic. Van Rompuy N.V - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
исключительно заявляет, что

Наименование аппарата:	Пазорез
Марка:	POWERplus
Номер изделия:	POWE80050

соответствует обязательным требованиям и иным соответствующим положениям действующих Европейских директив/регламентов, основанных на Европейских гармонизированных стандартах. Любое несанкционированное изменение устройства аннулирует данное заявление.

Европейские директивы/регламенты (включая, если применимо, их поправки до даты подписания);

2011/65/EU

2006/42/EC

2014/30/EU

Европейские гармонизированные стандарты (включая, если применимо, их поправки до даты подписания);

EN60745-1 : 2009

EN60745-2-22 : 2011

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Держатель технической документации: Филип Ванкерхов (Philippe Vankerkhove), VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Нижеподписавшийся действует от имени Исполнительного директора компании,

Ludo Mertens

Отдел нормоконтроля – Менеджер по вопросам согласований

21/09/2022, Lier - Belgium

1	ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА УПОТРЕБАТА.....	2
2	ОПИСАНИЕ (ФИГ. 1)	2
3	СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ПАКЕТА.....	2
4	СИМВОЛИ	3
5	ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	3
5.1	<i>Работна зона.....</i>	3
5.2	<i>Електрическа безопасност.....</i>	3
5.3	<i>Лична безопасност</i>	4
5.4	<i>Използване и грижи за механизирания инструмент.....</i>	4
5.5	<i>Сервизно обслужване</i>	5
6	МОНТАЖ /СМЯНА НА ДИАМАНТЕНИТЕ РЕЖЕЩИ ДИСКОВЕ (ФИГ. 2 – 4)	5
7	НАСТРОЙВАНЕ НА ДЪЛБОЧИНАТА НА РЯЗАНЕ (ФИГ. 5)	6
8	ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ НА МАШИНАТА (ФИГ. 6).....	6
9	РЕГУЛИРАНЕ НА ШИРИНАТА НА КАНАЛА (ФИГ. 7 – 9)	6
10	ИЗТЕГЛЯНЕ НА ПРАХА (ФИГ. 10)	6
11	РАБОТА (ФИГ. 11).....	7
12	ПОДДРЪЖКА	7
13	ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	7
14	ШУМ	8
15	ГАРАНЦИЯ	8
16	ОКОЛНА СРЕДА	9
17	ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	9

1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА УПОТРЕБАТА

Машината е проектирана за сухо прорязване на канал в тухлена стена или пътна настилка. Машината е подходяща за инсталиране на електрически кабели и водни тръби в стени и подове, а също така може да се използва за изработване на прорези в плочи. Също така, с машината могат да бъдат прорязани канали в плочи. Преди употреба на стенореза, се запознайте с всички операционни характеристики и изисквания за безопасност. Неподходящ за професионална употреба.



Предупреждение Преди да използвате уреда прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, заради вашата собствена сигурност. Вашият механизмиран инструмент трябва да се предава на друг само заедно с настоящите инструкции.

2 ОПИСАНИЕ (ФИГ. 1)

- | | | | |
|---|---|----|------------------------------------|
| 1 | Кабел | 9 | Накрайник за прахоуловител |
| 2 | Удобна ръкохватка | 10 | Аварийен прекъсвач |
| 3 | Превключвател за включване и изключване (on/off). | 11 | Ролка |
| 4 | Фиксиращ винт за ограничаване на дълбочината | 12 | Заклучалка на шпиндела |
| 5 | Предпазен щит | 13 | Помощна ръкохватка |
| 6 | Ограничител на дълбочината | 14 | Секач |
| 7 | Диамантени режещи дискове | 15 | Гаечен ключ с щифт |
| 8 | Отвор за прахоулавяне | 16 | Ключ за винтове с вършен шестостен |

3 СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ПАКЕТА

- Отстранете всички опаковъчни материали.
- Отстранете евентуални други опаковъчни и временни подставки (ако има такива).
- Проверете дали пакетът съдържа всички компоненти.
- Проверете дали уредът, захранващият кабел, щепселът и аксесоарите не са били повредени при транспортиране.
- Пазете опаковъчните материали колкото е възможно по-далеч до края на гаранционния период. Изхвърлете в пункт за събиране на отпадъци, когато уредът излезе от употреба.



Внимание! Опаковъчните материали не са играчки! Не позволявайте на деца да играят с найлонови торбички! Риск от задушаване!

Каналокопач 1700W

Наръчник на потребителя

2 бр. диамантени ножове, поставени на машината

1 бр. гаечен ключ

1 бр. секач

1 бр. накрайник за прахоуловител

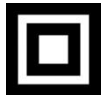
1 бр. шестограмен ключ



В случай, че някои части липсват или са повредени, свържете се с местния представител.

4 СИМВОЛИ

В настоящия наръчник и/или върху машината са използвани следните символи:

	Указва опасност от травма или повреда на инструмента.		Преди да използвате машината, прочетете ръководството.
	В съответствие с важни приложими стандарти по безопасност на Европейски директиви.		Клас II – Машината е с двойна изолация; поради това заземителен проводник не е необходим.
	Винаги носете предпазни очила.		Носете защитни ръкавици.
	Важна информация.		Електрическите продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домакински отпадъци.

5 ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на всички предупреждения и инструкции може да причини електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът "механизиран инструмент" в предупрежденията се отнася за вашия захранван от мрежата (с кабел) или за работещ на батерии (без кабел) механизирани уред.

5.1 Работна зона

- Работната зона трябва да бъде чиста и добре осветена. Неподредените и неосветени зони са предпоставка за инциденти.
- Не работете с мощни инструменти във взривоопасна атмосфера, например в близост до запалими течности, газове или прах. Мощните инструменти създават искри, които могат да запалят праха или парите.
- Не допускате присъствие на деца или странични лица, когато работите с механизирания инструмент. Разсейването може да ви накара да загубите контрол върху него.

5.2 Електрическа безопасност



Винаги проверявайте дали електрозахранването отговаря на напрежението върху заводската табелка

- Щепселите на механизирания инструмент трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви щепсели-преходници със заземените механизирани инструменти. Щепселите, на които не са правени промени, и съответстващите им контакти ще намалят опасността от електрически удар.
- Избягвайте телесен контакт със заземени повърхности, като тръби, радиатори, стилажи и хладилници. Заземяването на вашето тяло води до по-висок риск от електрически удар.

- Не излагайте механизирания инструмент на дъжд и не ги оставяйте в мокра среда. Ако в механизирания инструмент влезе вода, тя ще увеличи риска от електрически удар.
- Не злоупотребявайте с кабела. Никога не го използвайте за пренасяне, дърпане или изваждане от контакта на механизирания инструмент. Пазете кабела от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.
- Когато работите с механизирания инструмент навън, използвайте удължителен кабел, подходящ за използване навън. Използването на такъв кабел намалява риска от електрически удар.
- Ако използването на механизирани инструменти във влажна среда е неизбежно, използвайте захранващ източник с диференциална защита (RCD). Използването на RCD намалява риска от електрически удар.

5.3 *Лична безопасност*

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с механизирания инструмент. Не използвайте механизирания инструмент, когато сте уморен или сте под влиянието на наркотични вещества, алкохол или лекарства. Моментното невнимание при работа с механизирани инструменти може да доведе до сериозна телесна повреда.
- Използвайте предпазно оборудване. Винаги използвайте предпазни средства за очите. Предпазното оборудване, например, маска за прах, неплъзгащи се защитни обувки, твърда шапка или защитни средства за ушите, използвано при съответните условия, ще намали нараняванията.
- Избягвайте случайното пускане в действие. Преди да включите инструмента в контакта, се уверете, че ключът е в изключено положение. Носенето на механизирани инструменти с пръст върху ключа за включване или включването им в контакта при ключ в положение включено създава предпоставки за инциденти.
- Преди да включите механизирания инструмент, отстранете регулировъчни или гаечни ключове. Гаечен или друг ключ, оставен закачен към въртяща се част на механизирания инструмент, може да доведе до нараняване.
- Не се пренапрягайте. Във всеки момент стойте здраво стъпили на краката си и пазете равновесие. Това ще ви позволи да имате по-добър контрол над механизирания инструмент в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи, нито бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещите се части. Широките дрехи, бижутата или дългата коса, могат да се захванат в движещите се части.
- Ако са предоставени устройства за свързването на приспособления за улавяне и събиране на прах, се уверете, че те са свързани и се използват правилно. Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с праха.

5.4 *Използване и грижи за механизирания инструмент*

- Не насилвайте механизирания инструмент. Използвайте правилния механизирания инструмент за съответното приложение. Правилният механизирания инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно, със скоростта, за която е конструиран.
- Не използвайте механизирания инструмент, ако ключът за включване и изключване не работи. Всеки механизирания инструмент, който не може да бъде контролиран чрез ключа за включване и изключване, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- Изключвайте щепсела от контакта, преди да правите регулировки, да сменяте принадлежности или да прибирате механизирания инструменти. Подобни предпазни мерки за безопасност намаляват риска от случайно пускане на механизирания инструмент.

- Съхранявайте механизирани инструменти, които не се използват, далеч от достъп на деца и не позволявайте на лица, запознати с механизирани инструменти или настоящите инструкции да работят с инструмента. Механизирани инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддържайте механизирани инструменти. Проверявайте ги за разцентриране или заяждане на движещите се части, счупване на части или друго състояние, което може да окаже влияние върху работата на механизирани инструменти. Ако механизираният инструмент се повреди, ремонтирайте го преди да го използвате. Много инциденти са предизвикани от недобре поддържани механизирани инструменти.
- Поддържайте режещите инструменти остри и в добро състояние. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклещат и се контролират по-лесно.
- Използвайте механизирания инструмент, принадлежностите, сменяемите резци и т.н. в съответствие с тези инструкции и по начина, предвиден за съответния вид механизирания инструмент, като имате предвид работните условия и работата, която трябва да се извърши. Използването на механизирания инструмент за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасна ситуация.

5.5 Сервизно обслужване

- Осигурете сервизно обслужване на вашия механизирания инструмент само от квалифициран техник, който използва само идентични резервни части. Това ще гарантира поддържането на безопасността на механизирания инструмент.

6 МОНТАЖ /СМЯНА НА ДИАМАНТЕНИТЕ РЕЖЕЩИ ДИСКОВЕ (ФИГ. 2 – 4)

- Поставете машината върху стабилна работна маса.
- Свалете винтовете, като използвате ключ за винтове с вътрешен шестостен.
- Свалете фиксиращия винт (4)
(Не губете шайбите и пружините шайби)
- Свалете предпазния щит и завъртете ограничителя на дълбочината на рязане (6) надолу.
- Натиснете бутона за заключване на шпиндела (12) и развийте гайката с фланец като използвате гаечен ключ с шифт. Свалете диамантените режещи дискове и дистанционните втулки.
- Поставете един диамантен режещ диск на фланеца на електродвигателя.
- Поставете дистанционните втулки (както се изисква), последвани от другият диамантен режещ диск на шпиндела.
- Натиснете бутона за заключване на шпиндела (12) и завийте гайката с фланец на шпиндела, като използвате гаечен ключ с шифт.
- Завъртете ограничителя за дълбочина по-нагоре и го поставете на мястото му.
- Завийте винтовете отново, като използвате ключ за винтове с вътрешен шестостен. (Внимание! Не забравяйте шайбата и пружинната шайба при поставяне на винта за ограничаване дълбочината на рязане)



Внимание! Винаги заменяйте диамантените режещи дискове по двойки. За да разхлабите / стегнете дисковете: Натиснете бутона за заключване на шпиндела, завъртете диска на ръка, докато се заключи, след това разхлабете / стегнете с гаечен ключ с щифт.

	Превод
Screw	Винт
Flange nut	Фланцова гайка
Space ring	Раздалечителен пръстен

7 НАСТРОЙВАНЕ НА ДЪЛБОЧИНАТА НА РЯЗАНЕ (ФИГ. 5)

- Разхлабете фиксиращия винт за ограничаване на дълбочината (4) и настройте желаната дълбочина.
- Стегнете отново фиксиращия винт за ограничаване на дълбочината, като изберете дълбочина на канала, приблизително 3mm по-дълбока от действителната необходима дълбочина, за да се компенсират неравности по повърхността на стената.

8 ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ НА МАШИНАТА (ФИГ. 6)

- Натиснете аварийния прекъсвач (10) и издърпайте спусъка (3), машината е включена.
- Отпуснете спусъка, машината е изключена.
- Машината е с вграден мек, пусков механизъм.
- Машината има устройство за защита от претоварване. В случай на претоварване, ще се изключи автоматично. Пуснете спусъка и оставете машината настрана от рязания материал. Оставете я да се охлади за няколко минути, след това я пуснете отново на празен ход за около една минута, за да изстине по-бързо.

9 РЕГУЛИРАНЕ НА ШИРИНАТА НА КАНАЛА (ФИГ. 7 – 9)

	Превод
Chase with approx. 14 mm	Ширина на жлеба приблизително 14 mm
Chase with approx. 19 mm	Ширина на жлеба приблизително 19 mm
Chase with approx. 29 mm	Ширина на жлеба приблизително 29 mm
10 mm Spacer ring	Раздалечителен пръстен 10 mm
15 mm Spacer ring	Раздалечителен пръстен 15 mm
10+15 mm Spacer rings	Раздалечителни пръстени 10 + 15 mm

- Машината е снабдена с две дистанционни втулки (10mm и 15 mm). Ширината на канала се регулира чрез промяна на размера на дистанционните втулки между диамантените режещи дискове. Обърнете внимание на ширината диамантените режещи дискове. Максималната ширина на канала е приблизително 29mm.
- Убедете се, че най-малко 5mm резба остават за затягане на външната гайка.

10 ИЗТЕГЛЯНЕ НА ПРАХА (ФИГ. 10)

Каналокопачът е снабден с гнездо за изтегляне на праха. Може да включите прахосмукачка към гнездото на задната част на машината. Ако е необходим специален накрайник, моля свържете се с производителя на Вашата прахосмукачка.

11 РАБОТА (ФИГ. 11)

Очертайте линията на рязане преди да започнете работа, дръжте машината здраво с двете ръце.

- Настройте дълбочината на канала, натиснете предния край на ограничителя за дълбочина, силно срещу стената. Включете машината и внимателно насочете машината, докато въртящите се диамантени режещи дискове се забият в стената. Дръжте машината здраво с двете ръце.
- Режете непрекъснато, равномерно и с умерен натиск, подходящ за материала, който се реже. Бъдете сигурни, че работите във вярната посока! Винаги работете срещу посоката на въртене, както е показано на предпазния щит, за да се избегне риска от неконтролируемо рязане с машината.
- След завършване дръпнете малко назад машината, изключете я и я махнете от среза.

12 ПОДДРЪЖКА

Изключете устройството от основното електрозахранване, преди да извършвате какъвто и да е ремонт или регулировки.

- Машината изисква много малка поддръжка.
- Проверете вентилационните отвори дали не са запушени и редовно почиствайте машината с мека кърпа, почиствайте вентилационните отвори с прахосмукачка.
- Магистралните кабели и въглеродните четки могат да бъдат сменени само от нашия технически отдел.
- Свалете диамантените режещи дискове и почистете фланеца на електродвигателя, гайката с фланец и предпазния щит, след приключване на работата.
- Внимателно проверете диамантените режещи дискове за повреди, като счупени сегменти и т.н.
- Повредените диамантените режещи дискове трябва да бъдат сменени незабавно.
- В случай на повреда, машината трябва да се поправи от нашия технически отдел.

13 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Номинално напрежение	230-240V ~ 50 Hz
Мощност	1700 W
Обороти на празен ход	4500 об/мин
Макс. дълбочина на рязане	10 – 40 мм
Ширина на канала	14 / 19 / 29 мм
Тегло	4,7 кг
Режещ диск (x2)	Ø 150 x Ø 22,2 мм
Степен на защита	IP20
Двойно изолиране	II

14 ШУМ

Стойности на звуковото налягане измерени в съответствие с приложимия стандарт.
(K=3)

Ниво на звуковото налягане LpA	102 dB(A)
Ниво на звуковата мощност LwA	113 dB(A)



ВНИМАНИЕ! Носете индивидуални предпазни средства за слуха (антифони), ако звуковото налягане превиши 85 dB(A).

aw (Вибрации):	5.3m/s ²	K = 1.5 m/s ²
----------------	---------------------	--------------------------

15 ГАРАНЦИЯ

- В съответствие със законовите разпоредби този продукт има гаранционен срок 24 месеца, който влиза в сила от датата на покупка на първия потребител.
- Тази гаранция покрива всички дефекти на материали и производствени дефектни, но не включва: батерии, зарядни устройства, дефектни части вследствие на нормално износване и изтриване като лагери, четки, кабели и щепсели или аксесоари като свредла, накрайници за пробивни инструменти, режещи дискове и т.н., повреди и дефекти произтичащи от неправилна употреба, злоупотреби или направени промени, нито транспортните разходи.
- Повреди и/или дефекти произтичащи от неправилно употреба не се обхващат от тези гаранционни условия.
- Освен това не носим никаква отговорност за телесни наранявания произтичащи от неправилната употреба на инструмента.
- Ремонти могат да бъдат извършвани само от упълномощен потребителски сервизен център за електроинструменти.
- Можете да получите допълнителна информация на номер 00 32 3 292 92 90.
- Всички транспортни разходи ще бъдат поети от потребителя, освен ако писмено не е договорено друго.
- В същото време, не могат да се предявяват претенции по гаранцията, ако повредата на уреда е вследствие от пренебрегване на техническото обслужване или претоварване.
- От гаранцията категорично се изключва повреда, която е в резултат от проникване на течност, много прах, преднамерена повреда (умишлена или поради тотално безгрижие), неподходящо използване (използване за цели, за които уредът не е подходящ), некомпетентно използване (напр. неспазване на инструкциите в ръководството), некомпетентен монтаж, гръмотевичен удар, неправилно напрежение. Този списък не е изчерпателен.
- Приемането на гаранционни претенции никога не може да доведе до удължаване на гаранционния срок, нито до започване на нов гаранционен срок в случай на замяна на устройство.
- Устройствата или детайлите, които са заменени съобразно гаранционните условия, следователно остават собственост на Varo NV.
- Ние си запазваме правото да отхвърлим всяка претенция, в случай че покупката не може да бъде проверена или, когато е ясно, че продуктът не е поддържан правилно. (почистване на вентилационните отвори, редовна поддръжка на карбоновите четки,...)
- Съхранявайте фактурата за покупката като доказателство за датата, на която е направена тя.
- Трябва да върнете недемонтирания инструмент на продавача в приемливо чисто състояние, в оригиналното му лято куфарче, ако устройството има такова, придружавано от доказателството за покупката.

16 ОКОЛНА СРЕДА

В случай, че вашият електрически уред се нуждае от смяна, не го изхвърляйте в домашната кофа за боклук, а го изхвърлете по екологически-безопасен начин.

Отпадъчните електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с домашния боклук. Моля рециклирайте в предназначените за целта места. Обърнете се към местните власти или към продавача за съвет относно рециклирането.

17 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**VARO**

VARO – Vic. Van Rompuy N.V – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – декларира единствено, че

Тип машина:	Каналокопач
Марка:	POWERplus
Номер на артикула:	POWE80050

е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на приложимите Европейски директиви/Регулации, базирани върху прилагането на Европейските хармонизирани стандарти. Всяка неупълномощена модификация на апарата анулира тази декларация.

Европейски директиви/Регулации (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими);

2011/65/EU
2006/42/EC
2014/30/EU

Европейски хармонизирани стандарти (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими);

EN60745-1 : 2009
EN60745-2-22 : 2011
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Съхранител на техническата документация: Филип Ванкеркхов, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Долуподписаният действа от името на Изпълнителния директор на компанията,

Ludo Mertens

Регулационни въпроси – мениджър по съответствията

21/09/2022, Lier - Belgium



WWW.VARO.COM
DESIGNED AND MARKETING BY VARO
©copyright by varo

VARO - VIC. VAN ROMPUY nv
JOSEPH VAN INSTRAAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM